imburgs agblad
Stein des aanstoots
isdag 13 september 1988. 70e jaargang nr. 216.
geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40



e vier leggen de laatste hand aan de maquête van hun mpische stad.
Foto: DRIEPOOt/DRIES LINSSEN

studeerproject aan Akademie van Bouwkunst

Vier Limburgers maken ontwerp Olympische stad

Van onze verslaggever

ASTRICHT – Vier studenten de Akademie van Bouwkunst te astricht hebben een permanente ympische stad ontworpen. Het is afstudeer-project van het vier-. Zaterdag aanstaande – als in oel de Olympische Spelen '88 van art gaan – presenteren zij hun ympisch complex en sluiten zo n studie aan de Akademie van ouwkunst af.

e hebben voor dit project geko-n in de tijd dat Amsterdam kandi-at stond voor de Olympische Spe- van 1992. Vanwege de hoge kos-n van een Olympisch dorp, beslo-n we er een permanent Olympisch derkomen van te maken, dat aar ook ter wereld gebouwd kan orden," vertelt René de Vries (32 ar) uit Hoensbroek. Samen met bine Göttingen (31 jaar) uit Eys, arrie Verbruggen (31 jaar) uit Echt n Eric Wigman (29 jaar) uit Bruns-um ontwierp hij de Olympische ad.

et middelpunt van de stad is een oot plein in de vorm van een tra-ezium, waar grote Olympische ma-ifestaties kunnen worden gehou-en waar zo'n 100.000 mensen tege-ijk getuige van kunnen zijn. Een gi-antisch Olympisch stadion ligt aaraan, een groot metrostation te-ens permanent kantoor van het OC, een zwembad en hotel, een cul-ureel centrum en mensa, en vele wooncomplexen. Vier bepaalde omplexen zijn – zelfstandig door elkens één van het viertal – nader itgewerkt.

● Zie verder pagina 15

Westduitse gegijzelde vrijgelaten

BEIROET – Rudolf Cordes, de Westduitse manager van een industrieel bedrijf die bijna twintig maanden in Libanon werd vastgehouden, is gisteravond door islamitische guerrillagroepen vrijgelaten.

Het besluit hem te laten gaan is genomen op verzoek van de Syrische president Assad en van de islamitische regering van Iran, aldus de ontvoerders in een communiqué.

Tot nu toe hadden de ontvoerders aan de vrijlating van Cordes de voorwaarde verbonden dat de Libanese gebroeders Hamadei door de Westduitse regering zouden worden vrijgelaten. De oudste, Ali Abbas, is wegens medeplichtigheid aan de ontvoering van Cordes in april van dit jaar tot dertien jaar gevangenisstraf veroordeeld. De jongste, Mohamed Ali, staat momenteel in Frankfurt terecht wegens vliegtuigkaping.

In het communiqué zeggen de ontvoerders dat hun besluit Cordes vrij te laten is genomen „op basis van garanties die wij hebben ontvangen dat de zaak van de gebroeders Hamadei zal worden opgelost."

'Waar bleef loyaliteit tegenover Van der Linden?'

CDA Limburg kraakt landelijke partijtop

VENLO – Zonder hem bij naam te noemen heeft voorzitter Magielsen van het CDA-Limburg gisteravond CDA-Tweede Kamerfractievoorzitter Bert de Vries fel bekritiseerd. Hij deed dat tijdens de algemene ledenvergadering van het CDA-Limburg in Venlo, die helemaal in het teken stond van het gedwongen vertrek van staatssecretaris Rene van der Linden. Magielsen verweet De Vries zich bepaald niet loyaal opgesteld te hebben tegenover Van der Linden.

„Waar blijft de loyaliteit ten opzichte van een man die een portefeuille overnam, waarin elementen zaten, die al zo waren vastgelegd dat zich tevoren een kar met vierkante wielen aftekende? Waar blijft de loyaliteit ten opzichte van een man die zich enorm voor dit land heeft ingezet?"

Wie zegt tegen zo'n man – nog voordat alle argumenten over en weer zijn uitgewisseld – zonder dat het in een voltallige fractie is besproken, dat hij niet gerust mag zijn over de opinie van zijn fractie? Dat is toch geen zuiverheid in de politiek, dat is toch geen loyaliteit", aldus Magielsen.

Volgens de voorzitter van het CDA-Limburg is Van der Linden het slachtoffer geworden van 'een soort enquêtehysterie'. Magielsen: „Het gaat hier toch niet om de paspoortzaak zelf. Dat is toch een te marginaal onderwerp. Er zijn toch geen onherstelbare dingen gebeurd? Waarom is er bijvoorbeeld niet meer aandacht besteed aan de budgetoverschrijding van meer dan honderd miljoen bij de bouw van de Stopera? Wie moet dat betalen? Het is een bedrag waarvoor heel Nederland een gratis paspoort kan krijgen. Maar nu moesten er kennelijk een paar slachtoffers vallen."

„In het verleden zijn enkele enquêtes gehouden, waar geen consequenties uit voortvloeiden, hoewel iedereen dat verwachtte. Toen is het idee ontstaan: ze brullen wel, maar bijten niet", aldus Magielsen die vond dat een politicus waarin zeer vele mensen vertrouwen hadden en hebben op onzuivere wijze zwaar onrecht is aangedaan. Daardoor is volgens de CDA-Limburg-voorzitter de politiek opnieuw beschadigd.

● Zie verder pagina 15



● *In hun strijd tegen de vernietigend bosbranden krijgen de brandweerlieden in het beroemde Yellowstonepark enige hulp van moeder natuur. Na de grote hitte van de afgelopen tijd helpt nu zware sneeuwval (foto) mee de branden – ontstaan door brandstichting, onachtzaamheid, maar ook door natuurlijke oorzaken – in het natuurpark te bedwingen. Grote stukken natuurgebied in de VS zijn al door de branden verloren gegaan.*

Gemeente Stein trof 'geheime betalingsregeling'

Oud-wethouder 'regelde' betalingen via gemeentekas

door math wijnands en rob peters

STEIN – Oud-wethouder Harrie van Mulken van Stein heeft acht jaar lang in strijd met de gemeentewet al zijn financiële verplichtingen door de afdeling financiën van de gemeente Stein laten afhandelen. Auto's, autoverzekeringen, wijn, bloemen en planten en zijn inkomstenbelastingaanslagen werden via de kas van de gemeente Stein betaald en maanden later met zijn wethouderswedde verrekend. Een extern accountantsonderzoek bracht eind 1987 de zaak aan het licht.

Wethouder Van Mulken leed in 1986 een politieke nederlaag en keerde niet terug als wethouder. In het diepste geheim werd de zaak begin 1988 afgehandeld. Het zittende college van burgemeester en wethouders onder leiding van de kort daarvoor aangetreden burgemeester Ed. Meijer trof een regeling met Van Mulken.

Op zijn pensioenaanspraken werd een bedrag van 4102,98 gulden gekort 'als compensatie te betalen voor geleden renteverliezen e.d. op de U in het verleden verstrekte renteloze voorschotten', zo staat letterlijk in de brief van burgemeester en wethouders van 19 januari aan Harrie van Mulken. De nieuwe affaire rond Van Mulken, eerder was hij landelijk in het nieuws na een volmachtenaffaire tijdens de verkiezingen 1986, lekte eerst gisteren uit. Bij het Limburgs Dagblad werd een compleet dossier bezorgd van de privé financiële perikelen die tussen 1978 en 1986 bij de gemeente Stein waren afgehandeld.

Harrie van Mulken zei gisteravond: „Het gaat om een regeling, die toendertijd volgens de gemeentewet geoorloofd was. Dergelijke regelingen bestonden er ook voor de ambtenaren.

„Dat het in de brief van januari dit jaar door b en w 'in strijd met de gemeentewet' genoemd wordt, is voor hun rekening. Ik heb de gemeente nooit voor één cent belazerd en alles terugbetaald. Toen ik rond de jaarwisseling van deze zaak hoorde heb ik de burgemeester gevraagd: 'Wat ben ik de gemeente schuldig?' Dat kon hij niet zeggen, waarop ik naar de huidige personeelschef Deuss ben gegaan. Hij wist het ook niet. Tegen hem zei ik toen dan maar 4.000 gulden in te houden. Deze liet me weten dat het daarmee ruimschoots was terugbetaald."

● Zie verder pagina 15

Het weer

BUIEN

Vandaag staan we onder invloed van een lagedrukgebied boven Denemarken. In de stroming om dat lagedrukgebied heen wordt koele, onstabiele lucht naar onze omgeving gevoerd waarin buien voorkomen, waarvan in de middag sommigen vergezeld zijn van onweer met windstoten.

De wind is in de ochtend matig uit westelijke richting maar draait in de loop van de middag naar het noordwesten en neemt toe tot vrij krachtig. De maximumtemperatuur bedraagt niet meer dan 17 graden, de minimumtemperatuur vannacht 8 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Auto gestolen van dief



...sorry, collega...

Kabinet wil uitkering jongeren fors korten

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De uitkering voor werkloze jongeren tussen 21 en 28 jaar gaat fors omlaag. Alleen jongeren met een bepaalde werkervaring, opgedaan kort voordat zij werkloos werden, behouden een volledige uitkering. Dit is een van de maatregelen (opbrengst jaarlijks 400 miljoen) waarmee het kabinet de jeugdwerkloosheid verder wil terugdringen. De maatregel staat in een concept-nota die is opgesteld door de ministers Lubbers, Ruding (Financiën), De Korte (Economische Zaken), De Koning (Sociale Zaken) en Van Dijk (Binnenlandse Zaken).

Op dit moment genieten circa 200.000 jongeren een uitkering volgens de Rijksgroepsregeling Werkloze Werknemers (RWW), die uiteenloopt van 784 tot 1044 gulden per maand. In de plannen die nu op tafel liggen, gaat de uitkering omlaag tot het niveau van een studiebeurs. De beurs is nu 765 gulden netto per mand voor uitwonenden en 425 gulden netto per maand voor thuiswonenden.

Alleen jongeren die kort voordat zij werkloos werden een baan hadden, worden bij de korting op de uitkering ontzien. Voor de groep die ontzien wordt, liggen drie modellen op tafel. De eis dat minimaal een jaar gewerkt moet zijn in de laatste twee jaar, maakt de meeste kans.

In de plannen willen de ministers ook een deel van de uitkering aan jongeren achterhouden. Op deze manier zouden de betrokkenen aangezet moeten worden zich te scholen. Pas als de scholing is voltooid, zou het restant van de uitkering alsnog gegeven worden. Voor de korting wordt gedacht aan bedragen tussen 100 en 150 gulden per maand.

Met de korting op de uitkering wordt in de plannen beoogd de werkloze jongeren aan te zetten tot het zoeken van een baan. Om daar meer mogelijkheden toe te bieden, wordt gedacht aan een koppeling met het Jeugdwerkgarantieplan (JWG). Dit voorziet in een tijdelijke baan bij de overheid voor elke schoolverlater tot 20 jaar die niet binnen een halfjaar werk heeft gevonden. Het JWG zou daartoe ook voor ouderen opengesteld moeten worden. Een leeftijdsgrens van 35 jaar is daarbij in discussie.

De vijf ministers twijfelen nog over een nieuw voorstel om het minimumloon voor jongeren tot 28 jaar te verlagen. De Kamer (CDA plus oppositie) wil er niet aan. Minister De Koning heeft daarom weinig zin om nog eens (voor de vierde keer) met een dergelijk voorstel te komen.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Na vertrek van Heinz Friesen

HBO zonder vaste dirigent

DEN BOSCH/HEERLEN – Het Brabants Orkest stelt voor het komende seizoen nog geen vaste dirigent aan als vervanger van Heinz Friesen. Het nagenoeg ongewijzigde programma wordt afgewerkt onder leiding van verschillende gastdirigenten, die allemaal al eerder voor het orkest hebben gestaan.

Onlangs liet Heinz Friesen weten dat hij om gezondheidsredenen de functie van vaste dirigent niet kon aanvaarden. Friesen was nog nog maar net benoemd. Als gastdirigent zullen nu optreden Thomas Sanderling, Arpad Joo, Othmar Maga, John Carewe, Ronald Zollman en Jac van Steen.

Door het niet aanvaarden van deze functie blijft Heinz Friesen voor de Limburgse amateur blaasmuziek behouden. De in Brunssum geboren musicus, die als hoboïst verbonden is aan het Rotterdams Filharmonisch Orkest, is onder meer dirigent van de Kerkelijke harmonie van Thorn en de Philharmonie van Bocholtz.

Première vrijdag in Hanenhof

Nieuwe speelgroep Facet speelt Lorca

GELEEN – In de Hanenhof van Geleen gaat komende vrijdag om 20.30 uur het toneelstuk 'Het huis van Bernarda Alba' van de Spaanse auteur Federico Garcia Lorca in première. Het stuk wordt gebracht door de nieuwe Speelgroep 'Facet' uit Geleen. Deze groep, die uitsluitend uit vrouwen bestaat, scheidde zich in 198 van de bestaande toneelgroep leen. Het gekozen toneelstuk h een bezetting van enkel vrouwen. regie is in handen van Jan Halder Maastricht.

Op 23 april van vorig jaar begon F met de voorbereidingen. De g heeft er inmiddels zestig repetitie het Plenkhoes opzitten. Gemeente subsidie of startsubsidie werd niet gekend, de groep moet zich eerst bewijzen. Wel werden diverse fond aangeschreven. Alle spelers heb dan ook een onderdeel voor eigen kening genomen, zoals de financie van stoelen en decor. Van de cont ties wordt de regisseur gehonore

Boeiend stuk

'Het huis' is een tragedie rond z vrouwen: Bernarda Alba en haar dochters. De heerszuchtige mo der bepaalt het doen en laten v de meisjes, in leeftijd variërend v 20 tot 40 jaar. Als er een man (o zichtbaar) in het spel komt, ontsta een sfeer van haat, leugens en g weld. Tot het uiterste probeert Be narda de mooie facade van ee heid en harmonie te bewaren, o danks zelfmoord van de jongs dochter. De spelers hebben de ta dit goed-gecomponeerde st kracht en kern te geven. Die prest tie moet worden geleverd do Truus Pex, Roos Dragstra, Mie Deckers, Corry Vergoossen, Ton Konings-Zwart, Daniëlle Lieve Wiermans, Jeanine Senden, Ma lies Schoonwater-Pex, Mar Kaarsgaren, Paula Adriaanse Sandy Schoonwater.

Zaterdag 17 september vol eveneens om 20.30 uur in de H nenhof, een reprise van het stuk.

Sprookjesachtige Turandot in Luik

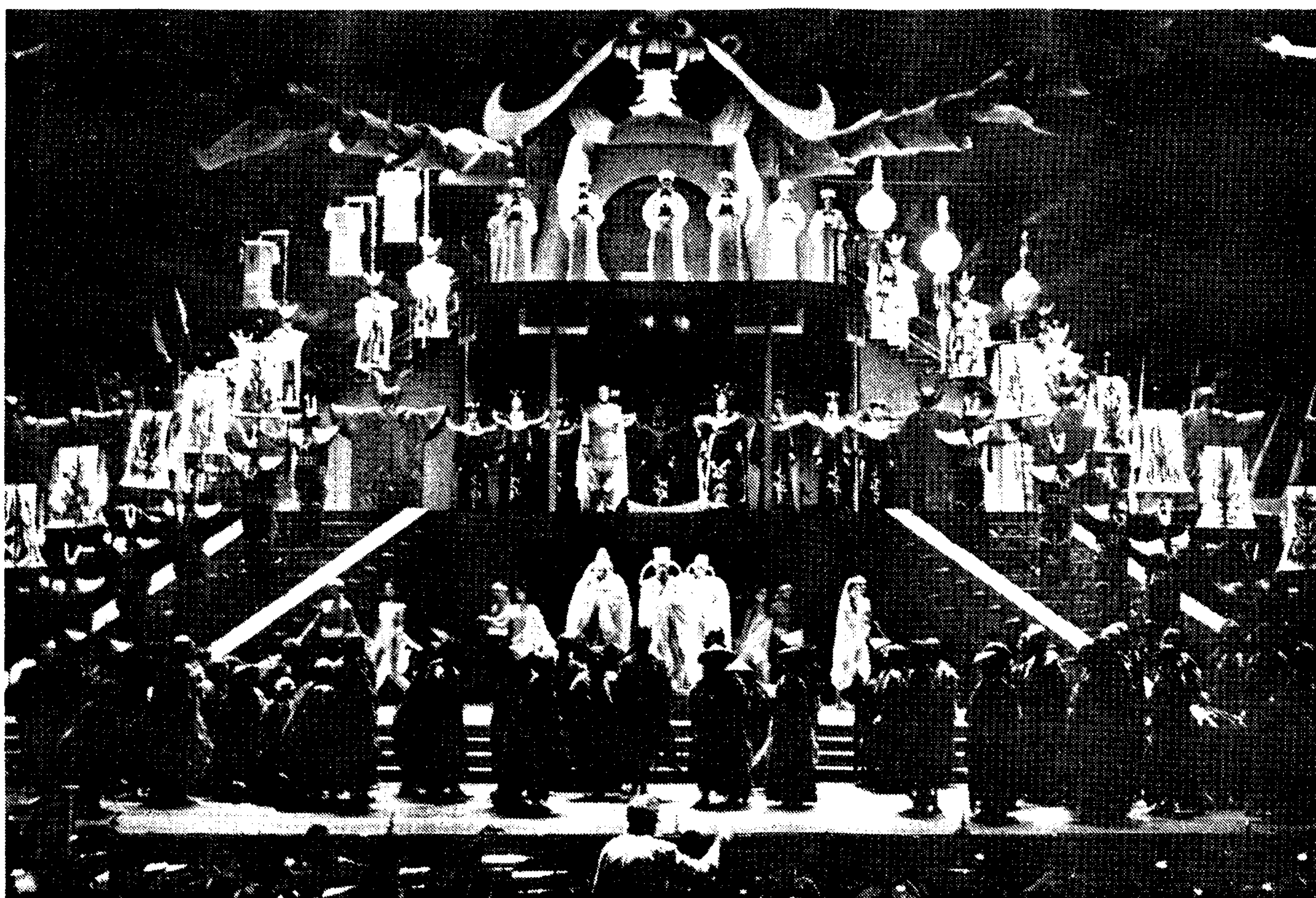
LUIK – Het is aan de lyrische en dramatische kracht en de klankrijkdom van Puccini's partituur – en de manier waarop die werd verklankt – te danken, dat de première van Turandot door de opera van Luik een schitterende belevenis is geworden. In vele andere gevallen zou het overweldigende toneelbeeld de muziek geweld hebben aangedaan en hebben afgeleid van de muzikale essentie. Nu waren meer dan duizend luisteraars getuige van een perfekt operaspektakel, dat nooit eerder in het Luiks sportpaleis te zien was.

Regisseur Raymond Rossius en decor- en kostuumontwerper Serge Creuz, die Turandot in ongeveer dezelfde outfit in Verona op de planken brachten, hebben zowat alle attributen op het toneel gehaald, die denkbaar zijn om een oriëntale sprookjessfeer te creëren: 'draken', parasols, linten, zwaarden, handkarren, vaandels, wierook, lampions, waaiers.. te veel om op te noemen. Beiden zijn er op bewonderendswaardige wijze in geslaagd het wrede karakter van de Chinese prinses op de bühne in beeld te brengen: het decor wordt gevormd door een immens grote drakekop met vier al even grote klauwen. Dit alles in donkerrood, waardoor de bloederige manier waarop Turandot zich van haar minnaars pleegt te ontdoen, als het ware de hele voorstelling dreigend en suggestief zichtbaar blijft. Binnen dit toneelbeeld zorgden meer dan 300 solisten, koorleden, dansers en figuranten – allen gestoken in schitterende, kleurrijke kostuums – voor een brok theater om stil van te worden.

Dat er bij dit soort ondernemingen weinig ruimte overblijft voor individueel acteren is in het geval van Turandot, de meest statische opera uit het Puccinioeuvre, nauwelijks een probleem. Zeker in het geval van de hoofdrol, een bijzondere statische rol, waarin het in de eerste plaats op zingen aankomt. Maria Abajan bleek over die grote en krachtige sopraan te beschikken, die nodig is voor deze veeleisende en 'ijskoude' rol. Maar ook de andere solisten presteerden naar behoren, vooral op lyrisch gebied: de gevoelig zingende sopraan Andrée François als Liù, de stralende tenor Ottavio Garaventa (soms met net iets te weinig volume) als Calaf en Erich Knodt, een sonore bas, die een indringende creatie van de blinde Timur op de planken zette. De verhouding Liù/Calaf vond ik in deze uitvoering te weinig uitgewerkt, met name omdat Garaventa niet toe kwam aan een toneelmatige uitbeelding van zijn rol. Wel uitstekend getypeerd werden de karakterrollen van de ministers Ping, Pang en Pong, die het komisch element in de opera op juiste wijze vorm gaven. De verfijnde manier, waarom de partituur door het orkest van de Luikse opera o.l.v. Carlo Franci werd verklankt en het aandeel van het imposante koor – met daarbij de nodige Limburgse zangers – maakten Turandot tot de meest geslaagde operaproductie van de Luikse opera van de laatste jaren. En dat niet alleen in de magistrale slotscènes, waarin klankpracht en visuele luister op ongeëvenaarde wijze werden verbonden.

Turandot is nog te zien op 16, 17, 18, 22, 23, 24 en 25 september in het Palais des Sports van Luik en in concertvorm op 20 september in het Palais des Beaux-Arts van Charleroi.

Jos Frusch



● *Eén van de imposante slotscènes uit Turandot in het Luikse Palais des Sports.*

Academische zitting over beide Limburgen

MAASTRICHT – Zaterdag 24 september houdt de interprovinciale afdeling Limburg van het Algemeen Nederlands Verbond, een academische zitting in kasteel Alden Biesen in het Belgische Bilzen.

In deze zitting, ter herdenking van 150 jaar scheiding van de beide Limburgen, wordt als thema aangevoerd: 'Limburg en de Nederlanden in het Europa van morgen'. Na verwelkoming door mr E. Raskin, voorzitter Vlaanderen van het ANV, houdt dr G.Verbeet uit Maastricht een lezing onder de titel: '150 Jaar beide Limburgen. Een historische terugblik in de Nederlanden op weg naar het Europa van morgen'. Dr A. Vermeersch uit Knokke spreekt over 'Scheiding en vervreemding der Nederlanden van 1585 over 1830 tot nu. Een visie op de toekomst'. Voor het bijwonen van deze vergadering kan men zich melden bij mevrouw mr M. Waltmans-Pennings, Schutteheiweg 29, 6343 AG Klimmen.

Literaire wandelingen in Maastricht krijgen vervolg

MAASTRICHT – Zaterdag vond in Maastricht de vijfde, en daarmee de laatste, literaire wandeling van het seizoen plaats. De literaire wandelingen werden opgestart door Nelie de Wit-Krikke uit Thorn, er is een stichting van gekomen. Hoewel het project 'literaire wandeling' nog in de kinderschoenen staat, heeft het zijn bestaansrecht reeds bewezen.

Al kuierend door Maastricht, vertelt Nelie de Wit vlot en begeesterd over literatoren, die in Maastricht hebben gewoond of er een literaire bijdrage aan hebben geleverd. Hink-stap-sprong gaat het door de geschiedenis, te beginnen in 1051. Toen kwam een oude monnik vanuit een graafschap in de Pyreneeën naar Maastricht om de kanunniken van Sint Servaas mee te delen dat hun abt was gestorven. Die mededeling stond op een perkamentrol. De kanunniken schreven vervolgens elf verzen op de rol. Jocundus stelde het leven en de wonderen van St. Servaas te boek. Henric van Veldeke baseert daar zijn Servaaslegende op. Het ligt voor de hand dat deze verhalen worden afgestoken rond de St. Servaasbasiliek en het Veldekemonument op het Veldekeplein.

Herbenus, directeur van de Stadsschool van St. Servaas (er is een straat naar hem genoemd), schrijft in plus minus 1785 over 'Hersteld Maastricht'. Dat is 'de eerste stadswandeling', aldus mevrouw de Wit. 'Het is de oudste stadskroniek van Nederland'. In 1568 brengt Willem van Oranje een legertje op de been tegen Alva, die in Maastricht is. Willem wordt verslagen. Het elfde couplet van het Wilhelmus vertelt daarover. 'Het Wilhelmus is in feite een troostlied voor een verslagen veldheer', meent Nelie de Wit.

De zwartste dag in de historie van Maastricht is de verovering van Maastricht door Parma. Daaraan heeft Lopez de Vega een stuk gewijd, dat door Mathias Kemp werdvertaald. In 1632 nadert Frederik Hendrik, bijgenaamd de stedendwinger, de stad Maastricht. Joost van den Vondel dichtte 'De stedekroon van Frederik Hendrik'. In 1801 zijn de Fransen er heer en meester. Kloosters en kerken worden opgeheven. Een gedeelte van de kerkelijke archieven wordt bewaard, een ander deel raakt, via een grote veiling, her en der verspreid. Zo'n 30.000 titels worden als oud papier van de hand gedaan. Je reinste barbarisme, een ramp voor de geschiedenis. In 1830 heeft de scheiding België-Nederland plaats, Henric Conscience ligt met het leger in Meerssen. Hij is de dichter van 'De leeuw van Vlaanderen'. Een Frans-Nederlands literair congres in Maastricht, in 1875, levert een Maastricht-gedicht op van Nicolaas Beets.

Pieter van der Meer de Walcheren verbleef tijdelijk in Maastricht, evenals de vrouw van Multatuli. Apotheker Bosquet, paleontholoog, was bevriend met Darwin. Althans volgens Henri Schumacher, die schrijft dat hij als kind paardje reed op de knieën van deze om zijn evolutieleer beroemde persoon.

De geschiedenis sluit aan bij latere dichters en prozaschrijvers als Michel van der Plas, Jan Engelman, Anton van Duinkerken, Bertus Aafjes, Brunklaus, Mathias en Pierre Kemp, Loe Maas, Robert Franquinet, om vervolgens bij de nog levende dichters stil te staan. Van de schitterende stadssonnetten van Leo Herbergs, zoals 'Lang Grachtje' en 'Jeker' wordt het gezelschap stil.

'Er zijn, wat deze opzet betreft, goudadertjes aan te boren. Dit is nog maar een begin', zegt mevrouw de Wit. Er zijn plannen om een map uit te geven met informatie over literatoren, hun geboortehuis, eventueel monument, hun werk. Einde oktober leidt Nelie de Wit een wandeling over het oude kerkhof aan de Tongerseweg. Er zijn aanvragen voor kunstwandelingen. Ook wordt gedacht aan uitbouw naar scholen, aan dia's en video, aan ingepaste projecten met de toneelschool, voor gevallen dat de wandelingen tengevolge van slecht weer geen doorgang kunnen vinden. Geïnteresseerde groepen in deze wandelingen kunnen zich melden bij de VVV.

Oplossing van gisteren

- s - - e - - -
- l u c i f e r
h o l e - r e e
s t a l l i n g
- h a - e s l a
g e n i e - i t
- e - n - e n t
v r e k - e g a

Concertgebouworkest met Chailly in Heerlen

HEERLEN – Het Amsterdams Concertgebouworkest, dat op alle grote muziekpodia in de wereld een regelmatige en graag geziene gast is, doet op gezette tijden ook onze provincie aan. Meestal is er dan iets bijzonders aan de hand, variërend van de feestelijke opening van het WMC tot de heropening van een of andere schouwburg. Zo ook komende zaterdag, wanneer 's lands trots als het om de symfonische muziek gaat concerteert in de Stadsschouwburg van Heerlen. Dit ter gelegenheid van de afsluiting van de 'renovatiefase 1' van het cultureel centrum. De Stichting Bijzondere Culturele Activiteiten maakte het concert mogelijk.

In Heerlen zal het Concertgebouworkest o.l.v. de – met ingang van dit seizoen – vaste dirigent Riccardo Chailly een romantisch programma uitvoeren met de Rienzi-ouverture van Wagner, het Eerste Pianoconcert van Liszt en de Vierde Symfonie van Tsjaikowsky. Solist is de jonge Franse pianist Jean-Yves Thibaudet.



● *Jean-Yves Thibaudet, solist in het Eerste Pianoconcert van Liszt.*

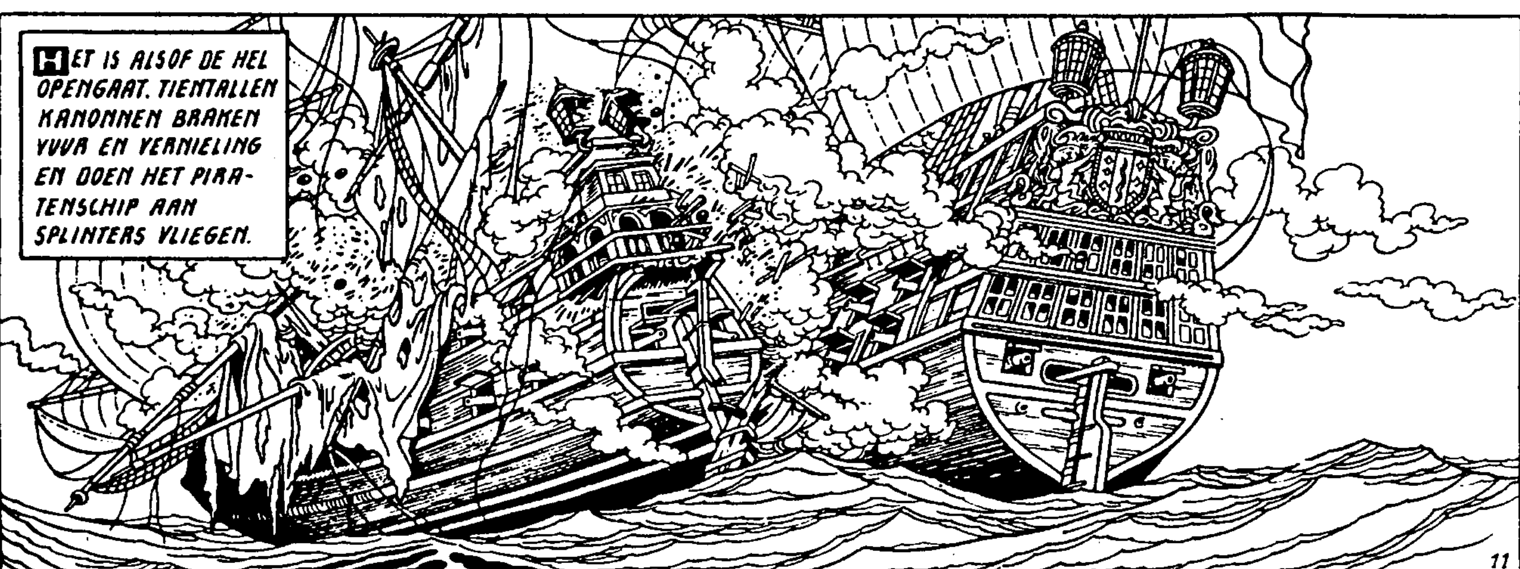
Voor het eerst tijdens een concert in Limburg zal de jonge Italiaan Riccardo Chailly het Concertgebouworkest leiden. Chailly, die de bijnaam 'de witte raaf' meekreeg, heeft inmiddels een grote reputatie opgebouwd. Hij is eveneens chefdirigent van het Radio-Symfonie Orkest Berlijn en van het Teatro Comunale Bologna. Hij heeft een grote naam als operadirigent en was als zodanig actief in de Met in New York, Covent Garden in Londen en de Wiener Staatsoper. De 27-jarige Jean-Yves Thibaudet musiceerde reeds eerder in Limburg, nl. bij het LSO. Hij studeerde o.a. bij Nikita Magalof en Lili Kraus en is momenteel leerling van de Frans-Italiaanse pianist Aldo Ciccolini.

Voor het concert is nog een beperkt aantal kaarten beschikbaar, die kunnen worden besteld bij de kassa van de Heerlense Stadsschouwburg, ☎ 045-716607.

puzzel van de dag

deel van Rusland	▼	deel v. e. etmaal / werkelijk	▼	▼	putemmertje / een zekere	▼	riv. in Duitsland
godsspraak ▶		▼			▼		pl. in Gelderland
verzonnen verhaal ▶ / lofdicht							▼
▶			strook ▶ / riv. in Rusland				
▶			▼	sterke drank	ei (Eng.)	watering	
oude munt / bengel ▶				▼	▼	▼	radon
met behang bekleden		riv. in Afrika ▶					▼
▶							

de komieke coco



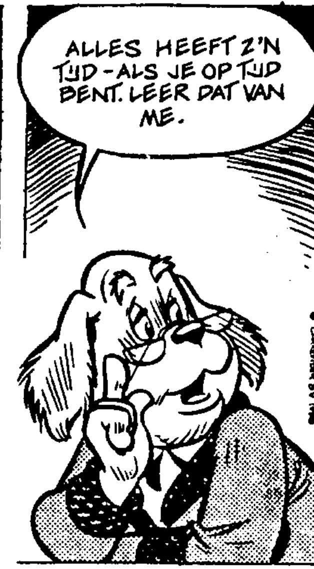


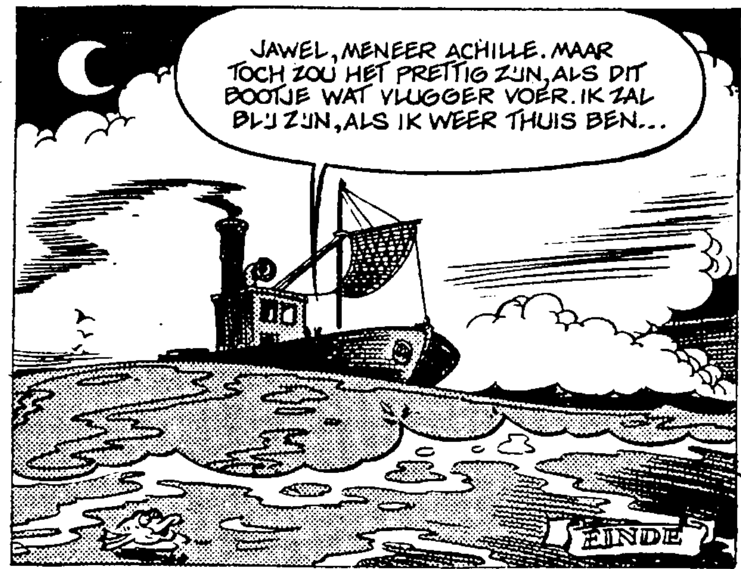




panda en de tijdmeester







recept

h. meijer

kip met tomatensaus

Benodigdheden:
1 kip in stukken gesneden
zout
75 gram boter
½ kg tomaten, ui en een stronkje peterselie
100 gram champignons
¼ liter bouillon
30 gram bloem

De kip rauw uiteensnijden. Hiervoor de poten en de vleugels afsnijden en borst en rug van elkaar snijden;de borst in de lengte en de rug overdwars doorsnijden.
De stukken zouten en in de boter bruin bakken. De geschilde tomaten, champignons en de kruiden toevoegen en alles samen nog 20 à 30 minuten laten smoren. De bouillon toevoegen. De stukken kip en de champignons uit de saus nemen. De saus zeven, binden met aangemengde bloem en een paar minuten laten koken. De saus afmaken met gesneden champignons en de kip in de saus verwarmen.
Het gerecht opdienen met rijst, aardappelpuree, pommes frites of met stukjes gebakken brood.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04490-4686
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932 45550
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504
Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71.5
per maand f 23.8

SPECIALE AANBIEDING VOOR

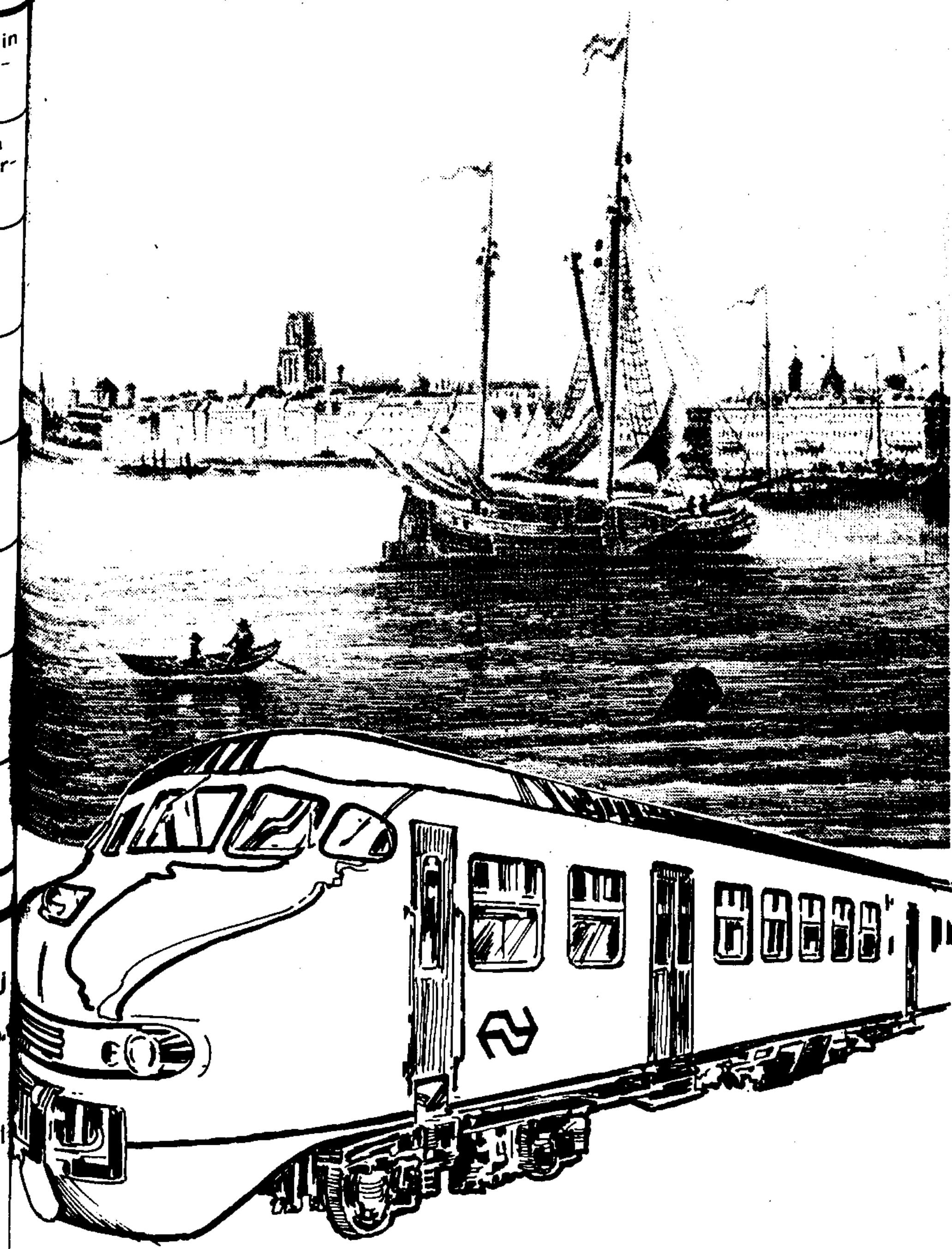
Limburgs Dagblad

LEZERS

OP 24 SEPTEMBER PER TREIN NAAR

ELFDE OPEN HAVENDAG

IN ROTTERDAM



Vanuit diverse Limburgse NS-stations tegen een zéér speciaal tarief* naar de wereldhaven Rotterdam waar u een totaal-arrangement wordt aangeboden.

FAILLISEMENTEN/SURSEANCE

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 8-9-1988 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN

1. Gilbert BV, Arrestruwe 25, 6218 BE Maastricht. Rechter-commissaris: Mr. G. M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mevr. Mr. M.J. Menger-van der Spek, Minderbroedersberg 5, 6211 LK Maastricht, tel. 043-215931 (flnr. 13587).
2. Arwall BV, Handelsstraat 22, 6135 KL Sittard. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C. J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr. P.J. H. Keulers, Elisabethstraat 14, 6161 GT Geleen, tel. 04490-48455 (flnr. 13588).

B. OPGEHEVEN

3. Handelmaatschappij F. Lausberg BV te Maastricht, kantoorh. te Neerharen-Lanaken België, Geulerweg 32 (flnr. 13373).
4. Nalatenschap A.M.J. Palm w.v. Dassen te Maastricht (flnr. 13378).

VERIFICATIEVERGADERING

In het faillissement van Fidelitas BV, Hoofdstraat 18, Kerkrade, is door de rechter-commissaris bepaald dat de verificatievergadering zal worden gehouden op woensdag 12 oktober 1988 te 9.30 uur in voornoemde rechtbank. De indiening van de schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 27 september 1988 bij de curator Mr. J.P.J.M. Follings, Schinkelstraat 25, 6411 LN Heerlen, tel. 045-712351 (flnr. 13579).

SURSEANCE

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 8-9-1988 is definitief surséance van betaling verleend tot 2-12-1989 aan: Aannemersbedrijf Gebrs. Gorissen BV, Einthovenstraat 2, 6164 GZ Geleen. Rechter-commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Bewindvoerder: Mr. G.J.J. Nijsten, Wilhelminastraat 49, 6131 KM Sittard, tel. 04490-24100 (rep.nr. 1649/88).

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Eenmalige aanbieding, splinternieuwe FORD Escort 1.4 Bravo. 5-drs., nieuwpr. ƒ 29.400,-, compl. incl. 3 jr. garantie nu voor ƒ 25.000,-. 045-458319.

Gevraagd loop-, sloop en SCHADEAUTO'S, ook wrakken. 045-752997 ook na 18.00 uur.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

GOLF diesel 1983 te koop, als nieuw. Tel. 04406-12875.

GOLF diesel 1980 te koop, in zeer goede staat. Tel. 04451-1509.

Te k. MARKTVERKOOPWAGEN Ford DO910. Kissel 42, Heerlen.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan; Seat Ibiza 1.2 GLS Del Sol '87; Ibiza 1.2 GL 5-drs. '87; Ibiza Match '86; Seat Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 GL '85 en '84; Seat Fura GL '84; Seat Malaga 1.5 GLX '87; Subaru 1800 XT '86; Subaru 1300 DL '80; Lada 1500 '82; Lada 105 GL '82; VW Golf '80; Mazda 323 '81 en '78; Mini 850 .79 en '78; Sunbeam 1000 '79; R5TL '81 en '78; Allegro 1100 '78; Opel Kadett '77; VW Polo '76; Simca 1308 S '78; Horizon GL '78; Subaru Justy DL '85; Mini Metro '81; Alfetta 2.0 Ltr. '79. Inr. en fin. mog. Dond. koopavond.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, afg. vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. Tel. 045-216475 of 727711.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's. Ook motoren. 045-216475 of 727711.

Autobedr. V en z. vraagt alle merken AUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-416239.

Te k. Opel REKORD 1700, bwjr. '78, APK 4-'89, z.m. Pr. ƒ 1650,-. 045-452008.

AUDI, 80 4-drs. '79, nieuw groot mod. F114, wegenbel., mooi en goed, zonnedak, trekh. enz., APK, loopt 1:10, ƒ 3250,–; 04490-23619.

Te k. VOLVO 343, bj. '81. Tel. 045-215255.

Te k. OPEL Ascona 16D, i.z.g.st. nw.b. bj. '84. APK 9.'89. Vr.pr. ƒ 10.750,-. 045-419890.

Te k. MERCEDES 190 D bj. '84, kl. rood. Vr.pr. 33.000,-. Tel. 045-443650.

KADETT caravan 13 ls-'85, Kadett 12 ls '85; Corsa 12 s '84; Kadett 12 n '82; Fiesta 1.1. l '83; Kadett 12 n '78; Toyota starlet '79; Peugeot 305 gl '82; record caravan 23 d '79; Rekord 19 n '79 Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. DATSUN Laurel 2.4 L. Bj. '80 m. LPG en APK tot febr. '89. Inr. mog., vr.pr. ƒ 3000,-. Corisbergwg. 98, Heerlen.

Te k. MAZDA 323, type 1980, i.z.g.st. Tel. 045-460734.

Te k. AUDI 80 LS, '81, APK 6-'89, i.z.g.st., ƒ 3950,-. Tel. 045-316940.

Ford ESCORT 1.3 GL, Zender uitgeb., zeldzaam mooi, '82, ƒ 7800,-. Tel. 045-424765, na 17.00 uur.

RENAULT R5 GTL, '81, zeldzaam mooi en zuinig, ƒ 2800,-. Tel. 045-417122.

Te k. BMW 520, 6 cyl., APK, bj. dec. '80, kl. goudmet., i.pr.st., prijs ƒ 4250,-. Tel. 045-425626.

VW Jetta, bouwjaar 1980, 5 versn., met radio, vr.pr. ƒ 4250,-. Tel. 045-324668.

T.k. VOLVO 343, bj. '80, LPG, APK gek. tot '89 ƒ 2750,-. Als nw. Tel. 045-752747.

T.k. MERCEDES 190 E 2.3 met alle extra's, km.st. 47.000. Inr. mog. alleen ser. geg. Caumerweg 38, Heerlerbaan-Heerlen.

Moet weg Opel KADETT 4-drs., bj. '80. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan-Heerlen.

Te k. geh. compl. BINNENBEKLEDING van BMW 3-serie, bj. '87 + stuur en ruitenverlichting. Past overal. ƒ 500,-, kl. grijsgroen. Tel. 045-752747.

T.k. RENAULT R5 GTL bj. '79, km.st. 48.000, APK gek. tot '89. 1e eigen. In nieuwst. ƒ 2450,-. Tel. 045-752747.

LEIJENAAR'S-AUTOCENTRALE erkende APK-keuringsstation biedt te koop aan: eerste klas inruilauto's van recent bouwjaar met garanties tot zes maanden volledig: Suzuki SJ 413 QJX geel kent. '85 ƒ 16.500,–; VW Polo Sprinter 1.3 Coupé '85 ƒ 13.500,–; VW Golf Elan 1100 '83 ƒ 10.500,–; Kadett HB 13N Club '87 ƒ 19.750,–; Kadett Caravan 12S '85 ƒ 15.900,–; Kadett HB 12S '84 ƒ 12.500,–; Kadett HB 12S Sedan '83 ƒ 11.000,–; Kadett 12N special '78 ƒ 3750,–; Opel Corsa TR 12 s Luxus '84 ƒ 9900,–; Ascona 16S Sedan '85 ƒ 15.900,–; Ascona 1.6 diesel '82 ƒ 8750,–; Ford Escort 1.3 CL '86 ƒ 17.500,–; Escort 1.1 CL '86 ƒ 17.900,–; Escort 1.1 de Luxe Sedan ƒ 14.500,–; Escort 1.3 L '83 ƒ 11.500,–; Ford Fiesta I.I. CL FEstival '86 ƒ 13.900,–; Mazda 323 1300 '85 ƒ 13.500,–; Mitsubishi Colt 1200 EL '83 ƒ 7500,–; Kadett Coupé '74 ƒ 750,–; Toyota sportw. '79 ƒ 1250,–; Volvo 360 Sedan '85 ƒ 15.500,–; Ford Escort 1.4 CL '87 ƒ 19.500,–; VW Golf GTI div. extra's '85 ƒ 26.500,–; Kadett HB 13 SR '80 ƒ 4750,–; Rekord 1.9 N LPG '80 ƒ 2750,–; Commodore '81 ƒ 3950,–; Kadett Stationcar LPG Sedan 12S '86 ƒ 17.500,–; Kadett HB 12S met schade '82 ƒ 2950,–; Kadett HB 12S '85 ƒ 16.500,–; VW Bus met geel kent. '78 ƒ 1950,–; BMW 1602 '74 ƒ 2750,–; Ford Escort XR31 '84 ƒ 17.900,–; Kadett HB 13N Luxus '83 ƒ 9750,–; Ford Escort 1.6 L '85 ƒ 15.900,–; Kadett 1.6 diesel '82 ƒ 8750,–; aanhangwagens 200 X120X36 ƒ 1250,–; en 160XL00X36 ƒ 950,–; Inruil - alle keuringen toegestaan - ook voor compleet auto-onderhoud. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek. Info 045-212091.

Te k. RENAULT 41 i.g.st. bwj. '78 t.e.a.b. Nederlandlaan 35 Heerlen.

SIMCA Horizon 1300 GL '79, 5-drs. mooi uitz. + uitst. lopen. Pas apk. ƒ 1550,–. 04490-10246.

VOLKSWAGEN Jetta type '81 pas gekeurd, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 04490-18224.

VW Passat, type '79, met APK, i.pr.st., ƒ 1450,-. Tel. 045-720951.

Te k. FIAT Miafiori 131 1600, 5 versn., met nw. banden en uitlaat, bj. 10-'81, APK 7-'89, vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-416257.

Te k. Honda PRELUDE, nw. model, vr.pr. ƒ 15.500,-; inruil mog. Holzstraat 93A, Kerkrade.

Te k. MAZDA 323 autom., APK, mech. en carr. 100%, ƒ 1850,-; inruil gr. auto mogelijk. Hovenstraat 58, Landgraaf, na 18.00 uur.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-422217, ook 's avonds.

Te k. partij gebruikte AUTOBANDEN, één koop; Citroën CX, met trekhaak, t. '79, prijs ƒ 675,-, goede auto. Tel. 045-452483.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ook gratis af te halen. Tel. 045-452483.

Toyota CELICA LT, APK t/m 9-'89, ƒ 850,-. Heemskerkstraat 66, Heerlen-Meezenbroek.

De hoogste prijs in Limburg voor uw AUTO, ook schade, defect of sloop. Tel. 045-254081.

Te k. Opel MANTA 2 ltr. N SR de Luxe, bj. 9-'81, APK tot 9-'89. Tel. 04454-2092.

Terugname van financieringsbank RENAULT-BUS MAster T35 diesel '84. ƒ 12.750,–; Emly HO 04490-23738 of 04498-54510.

Terugname van financieringsbank CITROEN C25, benzine '83, ƒ 5500,–; Emly HO 04490-23738 of 04498-54510.

Ford SIERRA 1.6 L 5-drs. bj. '83. Groenendaal 67, Landgraaf, tel. 045-319988 na 17.00 uur.

MAZDA RX 7 bwj. 1980, 1e eigen., i.z.g.st. en weinig km. 04498-57030 b.g.g. 04498-56680.

Te k. weg. omst. FIAT Argenta bj. '84, duurste uitv. diesel, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 043-644172.

Te k. MAZDA 626 2.0 sedan met 5-bak, bj. '81, km.st. 50.000, 4 nw. banden, trekh., apk gek. 5-9-'89 ƒ 3250,–, 1e lak i.nw.st. 045-752747.

Te k. CITROEN Visa 2 cyl. '80, APK 9-89 ƒ 1550,–; Tel. 045-252947.

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gezocht omg. Keulen en Montchengladbach: BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters. Tel. 045-229409 of 229241.

Gevr. MEISJE voor privéclub met garantieloon. Tel. 045-423540.

Wilt u vast en zeker WERK als rij-intructeur (m/v) of als rijschoolhouder (m/v)? In een half jaar kunt u al het officiële Kaderschooldiploma bezitten. En aan de slag! Binnenkort starten nieuw dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Best, Delft, Zwolle, Utrecht en Amsterdam. Nog enkele plaatsen vrij. Vraag (ook 's avonds) de gratis studiegids bij de kaderschool 04998-99425.

Zelfstandig werkende FRITUREHULP gevraagd voor de zondag, te Heerlen. Soll. na telefonische afspraak, tel. 045-321988 of 425634.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS v. dag- en nachtdienst. H. Gielkens, Julianastr. 6 Brunssum.

PART-TIME werk: gevr. meisjes 17-19 jr. voor in- en uitpakwerk, folders insteken etc. Ong. 10-15 uur per week. uurloon ƒ 4,50 netto. Br.o.nr. 576 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Met SPOED meisje gevr. voor goedlopend privéhuis. 045-228481.

MEISJE gevraagd voor privé en escort, tel. 045-228975, na 20.00 uur.

Gevraagd: een CAISSIÈRE, een verkoopster afd. vleeswaren + kaas, leeftijd ± 18 jaar. Opleiding Mavo. Alleen schriftelijk solliciteren, voorzien van recente pasfoto. Afzender Disky Supermarkt W. Klinkers, St.-Antoniusplein 5, Urmond.

Suppers drukwerk verspreidingen Hulsberg vraagt BEZORGERS Voor huis-aan-huisbezorging. 2× per week in Kerkrade en Simpelveld. Inl. 04405-3702.

Bakkerij Guus Senden, Kokelestr. 35, Kerkrade, zkt. op korte termijn VERKOOPSTER part-time en verkoopster, lfst. met ervaring. Tel. afspr. 045-453873.

Gevraagd nette, eerlijke, energieke VERKOOPKRACHT m/vr. met goede omgangsvormen voor groente-fruit. Speciaalzaak te Heerlen. Arbeidstijden in overleg. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. 04493-2658.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade, 045-459647.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Voor alle DAKWERKZAAMHEDEN en schoorsteenvegen. P.H. Boumans. 045-321252.

Opritten en terrassen in klinkers of SIERBESTRATING, ook tuinaanleg. Tel. 045-326574.

Te huur aangeboden

VIDEOCAMERA verhuur. Van Houtum video, Markt 26 Sittard. 04490-26107.

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 36-40, tel. 045-463333.

Te huur APPARTEMENT met 1 of 2 kamers. Bezicht. Industriestraat 82, Kerkrade-West, van 15 tot 19 uur.

Te huur gemeub. KAMER te Kerkrade-Chèvremont, met afstelmog. en binnenhof, ƒ 390,- p.mnd. all-in. Tel. 045-453818.

Valkenburg te h. mooi éénpers. ZIT/SLAAP app. gestoff. met eigen keuken in villa met tuin nabij station, tel. 04406-12460.

Gemeub. KAMER te h. centr. Heerlen liefst stud., of ouder pers. Tel. 045-442192.

Te h. voor net, werkend stel, ruime BOVENWONING, 4 slpks. te Heerlen, Heeserveld, per 1-11-'88. ƒ 650,– excl. Huursubs. mogel. Br.o.no. MA 486 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te h. APPARTEMENT in Hoensbroek. Ind. gr. woonk., keuken, douche, w.c., 2 slaapks., berging. H.pr. ƒ 875,– all-in. Huursubs. mogel. Tel. 04490-26061.

Woonhuis halfvrijst. m. gar. en tuin te BORN ƒ 775,–. 04498-51977.

Te h. aangeb. in HEERLERHEIDE nieuw gestoff. zit/slpk., ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. Inl. na 19 u. 045-223482, r. ƒ 95,– p.w. all-in.

KAMERS te huur. Tel. 045-424060. Ook voor privégebruik.

Te h. SLAAPK., keuk., douche, cv., met eig. ingang. Pannesheiderstr. 1-19 Kerkrade.

KAMERS te huur in centrum Hoensbroek, voor werk. pers. of student. Inl. 045-228487.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

te k. gebr. houten en ijzeren BALKEN, kepers, hoekijzer, pijp, schotjes, 90×27 cm, planken, ramen. Matrak Nuth. 045-243736.

Angst voor Aids en terrorisme, maar de Koreaan blijft buigen

Seoel: sluier van vriendelijkheid

● *Blik op het Olympisch dorp in Seoel, waar de atleten ondergebracht zijn en de internationale pers haar werkterrein heeft. Op de voorgrond het tevens nieuw aangelegde zwemstadion.*



Van onze speciale verslaggever

SEOEL – „De wereld komt naar Seoel", luidt één van de slogans van het SLOOC, de organisator van de 24ste Zomerspelen. Vandaar de collectieve Koreaanse angst voor Aids en terrorisme die al bij aankomst op Kimpo duidelijk wordt.

Vlak direct na de landing op de internationale luchthaven van Seoel krijgen buitenlandse bezoekers een Aids-brochure in handen gedrukt. Het ministerie van volksgezondheid en sociale zaken in een land met een uiterst laag Aids-percentage, vreest zij ze kennelijk als de dood voor een epidemie. Alsof de olympische invasie van naar schatting een kwart miljoen buitenlanders in het preutse Zuid-Korea onmiddellijk een sexuele revolutie tot gevolg zal hebben. Maar het is natuurlijk nooit weg om te vernemen dat je geen Aids kunt krijgen door iemand de hand te schudden of naast hem te gaan zitten.

Na een bomaanslag vlak bij de aankomsthal, die pal voor de Aziatische Spelen in 1986 vijf slachtoffers eiste, is Kimpo veranderd in een vesting. Sluipschutters, militairen en veiligheidsagenten verstoren op en rond het vliegveld het vrolijke beeld dat ontelbare vlaggen en kleurrijke vaandels bieden.

Nog geen jaar geleden verdween boven Burma een Zuidkoreaanse Boeing 707 met 115 mensen aan boord. In Seoel werd prompt met de beschuldigende vinger naar het noorden gewezen. Noordkoreaanse terroristen zouden met sabotage-acties proberen te verijdelen dat de Spelen in het gehate buurland ook daadwerkelijk doorgaan. Na de mysterieuze vliegtuigramp bestaat er ten zuiden van de demarcatielijn tussen beide Korea's een panische angst voor terroristische aanslagen vanuit het communistische noorden.

Nu Russische en Chinese delegaties zich al in het olympisch dorp van Seoel hebben gemeld, lijkt de vrees voor de 'boze buurman' overdreven. Maar de recente waarschuwing van de Japanse regering voor acties van het revolutionaire Rode Leger houden de 620.000 Koreaanse soldaten, hun 42.000 Amerikaanse collega's en het legioen van 4500 veiligheidsagenten in opperste staat van paraatheid.

Want hoe dan ook, de dreiging van buitenaf en binnenuit (studentenrellen) ten spijt, de Spelen van de 24ste Olympiade moeten doorgaan. 'The show must go on', zo maakt het Koreaanse volk bijna unaniem duidelijk. De wil om de wereld te tonen waartoe zij in staat zijn, lijkt het bij de noeste werkers te hebben gewonnen van de vernieuwingsdrang, althans voorlopig. De politieke (oppositie)partijen hebben aangekondigd hun strijd voor meer democratie in het tot voor kort dictatoriaal geregeerde land tot na de Spelen op te schorten. De studenten, die het meest hervormingsgezinde deel van de natie vormen, beraden zich nog, maar knokken voorlopig door met de oproerpolitie. Ook in het afgelopen weekeinde raakten beide partijen weer eens slaags in de binnenstad van Seoel.

Buigzaamheid

En de 'gewone' Koreaan? Die zwaait en lacht naar de buitenlander die komt kijken naar wat de 'grootste show op aarde' moet worden. De 'buigzaamheid' van de Aziaat is verbazingwekkend. Werkelijk overal worden de leden van de olympische familie en vertegenwoordigers van de pers uiterst vriendelijk toegeknikt. Zelfs de zwaar bewapende bewakers van het atletendorp toveren een brede glimlach op het gelaat, zodra zij een buitenlander ontwaren. Maar dat is vriendelijkheid op bevel, want de Koreaanse vechtmachines hebben de instructie gekregen om niet voortdurend onheilspellend de wereld in te blikken.

Bij de in- en uitgangen van de restaurants in het pers- en atletendorp staan vrouwelijke vrijwilligers in Han Bok, de nationale klederdracht, uren achtereen te buigen voor iedere bezoeker. In deze uitspanningen met hun aan westerse normen aangepaste en dus flink opgeschroefde prijzen is de 'verborgen werkloosheid' schrijnend. Het bedienend personeel overtreft in aantal niet zelden de klandizie.

De massa die speciaal voor de Olympische Spelen in stelling is gebracht, is ongekend groot. In het olympisch dorp, bij de sportaccommodaties en de perscentra lopen in totaal 25.000 vrijwilligers rond. De taalbarrière met de bijna 14.000 sporters uit 160 landen, hun begeleiders, journalisten en toeristen te doorbreken, zijn ook nog eens 6000 tolken gerecruteerd. Ruim 200 van hen zijn in de Verenigde Staten levende of studerende Koreanen, die speciaal voor de Spelen naar hun geboorteland zijn overgevlogen.

Zes miljard

Niets, maar dan ook helemaal niets wil SLOOC-voorzitter Park Seh-Jik aan het toeval overlaten. Ruim zes miljard gulden heeft het voormalige derde wereldland geïnvesteerd in het sportieve prestige-object. De Zuidkoreanen hopen dat de Spelen voor hun land hetzelfde effect zullen sorteren als destijds voor Japan, dat zich na Tokio '64 vooral in economisch opzicht stormachtig ontwikkelde.

Maar of het politieke klimaat in 'het land van de morgenkalmte' daar rijp voor is, lijkt twijfelachtig. De betrekkelijke rust aan de vooravond van wat volgens de fanatici de beste en volgens de cynici de laatste Zomerspelen worden, zou best wel eens de stilte voor de storm kunnen zijn. Zoals de gigantische metropool Seoel is bedekt door een deken van smog, gaat het merendeel van zijn ruim tien miljoen inwoners schuil achter een sluier van vriendelijkheid en beleefdheid. Hun ware gezicht zullen zij vermoedelijk pas na de sluitingsceremonie op 2 oktober laten zien.

Onafhankelijkheid Estland centraal bij demonstratie

MOSKOU – Naar schatting 300.000 mensen hebben zondag deelgenomen aan de grootste politieke demonstratie die ooit in de Sovjetrepubliek Estland is gehouden. Tijdens de manifestatie spraken veel sprekers zich uit voor de onafhankelijkheid van Estland.

Een op de drie Esten was aanwezig. De Baltische staten hebben nooit eerder zoiets meegemaakt," aldus de econoom Tiit Made. Volgens hem duurde de demonstratie zes uur en vond zij plaats bij de hoofdstad Tallin. De sfeer was „vreedzaam". Tussen de politieke redevoeringen door werden er Estische liederen gezongen.

De leider van de communistische partij in Estland, Vaino Valyas, nam deel aan de manifestatie. Hij kreeg applaus, maar voerde niet het woord. Het centraal comité dat vrijdag en zaterdag onder zijn voorzitterschap in plenaire zitting bijeen was, sprak zijn steun uit aan de nationalistische eis dat de Estische taal erkend wordt als officiële taal van de republiek Estland.

Verkiezingen in Libanon

BEIROET – De overlevende leden van het Libanese parlement zullen op 22 september bijeenkomen om de nieuwe president van het land te kiezen als opvolger voor de huidige falangistische president Gemayel, wiens mandaat op 23 september afloopt.

Op 18 augustus konden de verkiezingen geen doorgang vinden, omdat het vereiste quorum van tweederde van de leden niet werd bereikt. Parlementsleden werden door christelijke milities op weg naar het parlement tegengehouden en werden bedreigd.

Als de nieuwe verkiezingen op 22 september weer niet lukken, kan Gemayel een interim-regering vormen. De moslim-leiders hebben al laten weten een dergelijk kabinet het regeren onmogelijk te zullen maken.

Duitse minister gaat de Rijn overzwemmen

BONN – De Westduitse CDU-minister van milieuzaken, Klaus Töpfer, zal morgen een eerder gedane belofte inlossen en de Rijn bij Mainz overzwemmen. Toen hij nog minister van milieu van de deelstaat Rheinland-Phalz was beloofde Töpfer Rudolf Franzman, SPD-afgevaardigde in het parlement van de deelstaat, dat hij door zijn zwemtocht zou bewijzen dat het water van de Rijn weer relatief zuiver was.

Enige tijd geleden herinnerde SPD-parlementslid Albrecht Müller minister Töpfer in de Bondsdag aan zijn belofte en vroeg hem die na te komen. De CDU-afgevaardigde in het parlement van Rheinland-Phalz, Johannes Gerstner, zal zich naar eigen zeggen met de zwemaktie van Töpfer bezighouden.

Medewerker van Bush treedt af

Van onze correspondent

WASHINGTON – Een van de topmedewerkers van presidentskandidaat George Bush, Frederick Malek, is gisteren afgetreden, nadat bekend geworden was dat hij zich tijdens de regering-Nixon schuldig zou hebben gemaakt aan activiteiten met een sterke anti-semitische inslag.

De Washington Post meldde gisteren dat Malek, op verzoek van Nixon, in 1971 was nagegaan hoeveel topfiguren van het Bureau of Labor Statistics (BLS), een overheidsinstelling die verantwoordelijk is voor de landelijke werkloosheidscijfers, van joodse herkomst zijn.

Nixon had daarom gevraagd, omdat hij het vermoeden had, dat het BLS cijfers verspreidde die ongunstig voor de regering waren. De toenmalige president dacht daarbij, dat dat te danken was aan een „joodse samenzwering" binnen het BLS.

Malek stelde vast, dat 13 van de 35 topmedewerkers van het BLS van joodse herkomst waren, en maakte daarvan een rapportje voor Bob Haldeman, de chef-staf van Nixon. Twee maanden later werden twee van de joodse BLS-medewerkers overgeplaatst. Dit verhaal in de Washington Post kwam op een moment, dat joodse kranten in Amerika toch al geschreven hadden dat er binnen de campagnestaf van Bush anti-semitische invloeden zijn aan te wijzen.

Afgelopen donderdag nam een lid van een adviescommissie van Bush gedwongen ontslag, nadat de joodse kranten erop hadden gewezen dat deze man in het verleden een veroordeelde Duitse oorlogsmisdadiger tegen de klippen op had verdedigd.

Ook Malek zag zich gisteren gedwongen zijn functie ter beschikking te stellen. In een verklaring noemde hij het verhaal in de Washington Post „beledigend en onjuist." Maar hij had, aldus de verklaring, toch tot aftreden besloten om de campagne van Bush niet in gevaar te brengen.

Verzetsman Teengs Gerritsen verbijsterd over discussie NSB-pensioen:

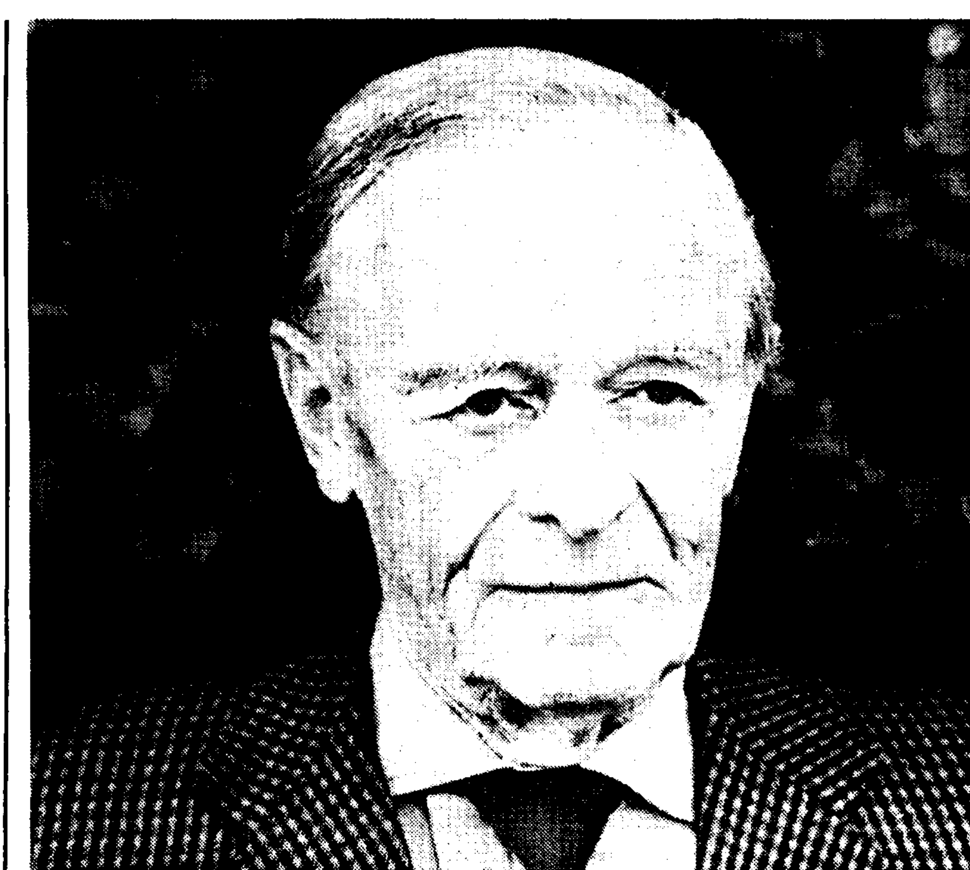
'Het is net alsof ik in vreemd land leef'

Van onze correspondent

DEN HAAG – „Onbegrijpelijk. Echt, volstrekt onbegrijpelijk. Ik heb geprobeerd mee te denken. Maar ik heb nog nooit één echt argument gehoord waarom een landverrader als Rost van Tonningen een staatspensioen krijgt. Rechtszekerheid? Kom nou. Alle foute ambtenaren zijn hun pensioen kwijtgeraakt. Ik vind het allemaal zo huichelachtig. Dit is niet het Nederland waarvoor ik me heb ingezet. Het is net alsof ik in een vreemd land leef. Dat voel ik heel sterk."

Tachtig jaar is J. Teengs Gerritsen inmiddels, één van Nederlands meest gerespecteerde verzetsstrijders, erevoorzitter van het Centraal Orgaan Voormalig Verzet en Slachtoffers (COVVS) en oud-vicevoorzitter van de Stichting Samenwerkend Verzet. Al direct in de oorlog ging hij in het verzet. De Duitsers arresteerden Teengs Gerritsen in 1942. Hij werd ter dood veroordeeld, maar kwam uiteindelijk terecht in verschillende concentratiekampen. De Amerikanen bevrijdden hem in 1945 uit Dachau.

Het moet voor de oud-verzetsman en zijn vrienden een moeilijke week zijn geweest. De Tweede Kamer debatteerde over het initiatiefvoorstel van vijf Kamerleden om het staatspensioen in te trekken van de weduwen van de voormalige NSB-Kamerleden Rost van Tonningen en De Marchant et d'Ansembourg. De discussie beheerste twee jaar geleden nog het nieuws, uitmondend in een emotionele hoorzitting. De paspoortperikelen drukten de afgelopen week het NSB-pensioen echter naar een onopvallende plaats, ergens binnenin de krant.



● *Teengs Gerritsen: „Ik kon het debat niet meer aanhoren".*

De strijd lijkt gestreden. Als er vandaag gestemd wordt, zal de vereiste meerderheid in de Tweede Kamer niet worden bereikt. Er wordt zelfs verwacht dat meer dan de helft van de Kamerleden tegen intrekking van het pensioen stemt. Teengs Gerritsen zal erbij zijn. Hij voelt zich verplicht tegenover zijn vrienden en andere oorlogslachtoffers.

Maar vorige week woensdag is hij tijdens het debat weggelopen.

„Ik kon het niet meer aanhoren. Als toehoorder ben je zo machteloos. Je zit je te verbijten als Kamerleden het met hun geweten niet kunnen verenigen dat het pensioen van een man als Rost van Tonningen wordt ingetrokken. Of dat wel mogelijk is in verband met de grondwet? Natuurlijk kan dat, mits tweederde van de Kamer dat wil. Van Kamerleden verwacht je dat zij zich daarvoor inzetten. Ik kreeg echter het idee dat de meesten het juist willen beletten".

De oud-verzetsman legt er trouwens de nadruk op dat het hem niet gaat om de weduwe, nog altijd actief als nazi-activiste. Het gaat hem – „Dat moet heel duidelijk zijn. De rechter moet haar maar aanpakken." – om de man Rost van Tonningen. „Die stond voor alles waar wij in de oorlog tegen vochten. Veel meer dan Mussert. Ach, die zagen wij eerder als een stakker. Maar Rost van Tonningen was lid van de SS en verantwoordelijk voor de dood van zoveel mensen, onder wie vrouwen en kinderen. Ik zat in het concentratiekamp Natzweiler met mijn vriend Wiardi Beckman die de oorlog niet heeft overleefd. Stel je je eens voor dat ik tegen hem had gezegd dat Rost van Tonningen een staatspensioen zou krijgen. Wiardi Beckman zou zich afvragen of ik wel goed bij m'n hoofd zou zijn".

Twee van Breda

Ondanks de voortekenen kan Teengs Gerritsen niet geloven dat de weduwe Rost van Tonningen haar pensioen houdt. „Ik ben optimistisch. Dat was ik ook toen ik in de oorlog ter dood veroordeeld werd". Hij kan zich doodeenvoudig niet indenken dat de Kamer uiteindelijk tegen intrekking zal stemmen.

Toch is de oud-verzetsman niet van realiteitsgevoel gespeend. Hij heeft een scherp oog voor de emotionele problemen van oorlogsslachtoffers. Met professor Bastiaans heeft hij indertijd Centrum '45 opgericht waar oorlogslachtoffers terecht kunnen. „Al bij de hoorzitting van vorig jaar heb ik gezien hoe moeilijk sommigen het hebben. Dat kan niet meer. Zo ben ik ook bang voor een discussie over de vrijlating van de twee van Breda. Ja, ik realiseer me dat die moet plaatsvinden. Ik heb al eerder gezegd. Laat ze gaan. Geef ze geen gratie. Schop ze over de grens. Voor sommige oorlogsslachtoffers zal dat even moeilijk zijn. Maar dan is het voorbij. Dat denk ik tenminste."

Teengs Gerritsen wijst er nog eens op dat het gaat om een heel uitzonderlijke situatie. „We spreken van 1940 tot 1945 over een toestand van gelegaliseerd moorden. De doodstraf is daarvoor apart ingesteld. Dat kan toch ook met het pensioen van een landverrader. Raadsleden hoeven heus niet bang te zijn dat zij hun pensioen kwijtraken. Professor Diepenhorst heeft natuurlijk gelijk als hij zegt dat onze rechtsstaat geen levenlange gevangenisstraf kent. Maar het staatsrecht is gemaakt vóór de Tweede Wereldoorlog. Het geldt alleen voor gewone criminelen. Voor mij is het zo dat alle Kamerleden die tegen intrekking van het pensioen stemmen, zich uitspreken vóór Rost van Tonningen. Bedenk toch eens, wat dat voor voorbeeld moet zijn voor de jeugd. Ik heb veel meegemaakt. Dit had ik echter niet ingecalculeerd."

Te koop aangeboden

Te k. 2 zeer mooie, oude KROONLAMPEN, 4-arms en 5-arms. Tel. 045-210208.

Voor alle 2e hands MEUBELS. Kouvenderstr. 208 Hoensbroek.

Goede KLEURENTELEVISIES, met garantie, va. ƒ 145,-. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

OPENHAARDHOUT 2 m3 a ƒ 70,- thuis bezorgd. Ook kachelhout 2½ m3, dennenschaaldelen ƒ 75,-, tel. 04459-1675.

TE k. KEUKENKAST 2-drs., wit. Karel Doormanstr. 84, Landgraaf.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge Mechelse HERDER, 6 wkn., vader cert., jongen uit deze comb. reeds bewezen. Custerslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. DWERG- en Toypoedeltjes, div. kleuren. Lid v.d. Nederlandse poedelclub. Tevens hondekapsalon „Gerda", Graverstraat 24, Kerkrade-W., tel. 045-421767.

Honde- en KIPPENHOKKEN vanaf ƒ 195,–. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. betr. 10-jarige br. RUIN 1.68 m, alleen voor recreatie. Tel. 045-750799.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Los Valentinos. Tel. 045-252304.

Zoekt u een serieuze relatie: bel dan HUWELIJKSREL./BEMIDDBUREAU Geluk. tel. 04498-54604 of 045-211948.

Besch. oudere heer (acad.) zkt. besch. DAME 50+ voor gezelsch. en lichte h.h. bezighed. Hulp aanwezig en was buitenshuis. Vergoeding n.o.t.k. Br.o.nr. GE 758 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Dito vrouw z.k.t. beschaafde HEER, met niveau, 40+, welke uitziet naar duurzame relatie, waarbij ook kind. welkom zijn. Ser. br. met foto worden besl. beantw. en geret. Br.ond.nr. SB 960 Limburgs Dagblad, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

„PARTNERS-TRUST", huwelijks-/relatiebureau. Info: 045-461235.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Landbouw

Te koop: Gilles 6-rijige BIETENROOIER; Herriau bietenlader;1 Rumpstad 11-tands cultivator;2 en 3 schaar Krone wentelploeg; 3 schaar Goudland wentelploeg;3 m triltandcultivator met dubbele rol, zware uitv.;compressor met voorraadtank; getrokken Vicon kunstmeststrooier 1000 ltr.; Rabe verkruimelrol 3.00 m. Frissen BV. Tel.nr.: 04406-40338.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, rolluiken, sectiedeuren met zender afstandbediening ... direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. ...straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Ja, kom er eens kijken, wat u bij de HORSEL vindt: electronische kassa's v.a. ƒ ...500,-; electronische weegschalen v.a. ƒ 975,-; electronische schrijfmachines v.a. ...; snijmachines voor ..., kaas en groenten v.a. ƒ 700,-; kontroleweegschalen 12-30-60 kg v.a. ƒ 230,-, ...dealer Hermes kasregisters, Handelsmy Horsel b.v., showroom in Roltexpand t/o Makro Nuth, tel. 045-243833. Eigen servicedienst 7 dagen per week.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Was- en droogautomaten, centrifuges, koelkasten, diepvriezers, langzaamwassers, gashaarden en gevelkachels, vanaf 7,50 p.w. Stofzuigers en alle huish. electr. art. HUISHOUDBEURS, een begrip. Kerkstraat 111 Brunssum.

Stuntprijzen
balkhout, vuren
door eigen import
...15 ƒ 3,55 p.m., 6×16 ...79 p.m., 8×18 ƒ 6,25 ...; vloerplank 20 mm va. ...08 p.m., waterv. dakplaat, dakmaterialen, etc., excl. BTW.
Houthandel Rinkens
Eygelshovenerweg 60
Ubach over Worms
tel. 045-319846

...gevoerde SCHOOLTASSEN v.a. ƒ 50,–. P. Rae... 045-322741.

Nieuw topklasse hi-fi stereo ...OREC. van ƒ 1990,- nu ƒ 1790,-; tuner-verst. 2x ...W met afst.bed. van ..., nu ƒ 850,-; versterker 2x 40W ƒ 235,-; 2x 60 W ...,-; boxen 90 W ƒ 115,-; ...W ƒ 135,-; 60 W ƒ 70 etc. ...mog. F. Meyer, Verstr. 15 Heerlen. Tel. 045-...651.

DIEPVRIESKASTEN en ...ten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ..., video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van ...prijs. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-...342. 's Maandags gesloten.

...cht. BAROKBANKSTEL ƒ 1550,-, Barokeethoek als nw. ƒ 1250,-. Wandmeubel noten ƒ 775,-. TV/videomeubel, noten ƒ ...25,-. Vitrinehoekkast, noten ƒ 475. 045-323830.

Te k. 3 grote pans FRITEFORNUIS merk Perfecta. ...nieuw. Softijsmachine 3 ...kraren, koopje. 043-622742 ...enerweg 57, ...richt.

...voor leerl.-pedicure PEDICUREMOTOR m. ... Merk Pediman (Or...). 045-228864.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model, 1000 t. centr., 6 mnd. garantie, ƒ 275,-. Tel. 045-271036.

Te k. WANDELWAGEN, ƒ 150,p. Tel. 045-314301.

Etna KOLEN-/HOUTFORNUIS ƒ 160,-; ant. allesbrandertje ƒ 160,-; elec. inbkookplaat ƒ 85,-; ant. eiken spiegel ƒ 125,-; 2 barok stoeltjes + tafeltje ƒ 300,-. 045-216578.

T.k. nwe. KANTELPOORT met loopdeur, afm. 225×210 ƒ 450,-. Tel. 045-752747.

Te k. AANHANGWAGEN afm. 120×250, laadverm. 1000 kg ƒ 500,- z.g.a.n. Tel. 045-752747.

Te k. C64 + diskdrive + datarec. + discettes e.v. extra's. ƒ 600,–. Tel. 045-712168.

CHRYSANTEN te k. uit eigen kwekerij. Iedere dag vers gesneden. Beekhoverstr. 56, Geleen. 04490-45416.

WASAUTOMAAT ƒ 150,-, koelkast ƒ 95,-, gasfornuis ƒ 95,-, diepvries ƒ 225,-. Tel. 045-725595.

BANKSTEL ƒ 200,-, slaapkamer, compl., ƒ 475,-, eethoek ƒ 200,-, eiken salontafel ƒ 375,-. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

Te koop MINIWASH met pomp + verw., koelkast Philips 6 mnd. oud 200 l; snelwasser Zanker droogautomaat 5 kg, Zanussi droogautomaat 3 kg AEG wasautomaten, gevelkachel 6000 k.cal, gashaard 8000 k.cal., diepvrieskastje 70 l; kolenconvector 12.000 kcal z.g.a.n., geheel gereviseerd met garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 Brunssum.

KACHELS koop je bij de vakman, diverse aanbiedingen honderden guldens voordeel gas-kolen-oliehout. Antieke kachels nieuw en gebruikt. De kachelsmid Walem 21, tel. 04459-1638.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m². Gratis thuisbezorgd. Afgeh. ƒ 3,25 p.m². Ook gehele aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Werkloosheid gelijk in EG

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap telde eind juli 15,6 miljoen werklozen (10,4 procent van de beroepsbevolking), zo is in Brussel meegedeeld. Vergeleken met juli vorig jaar is de werkloosheid slechts met 0,1 procent gedaald.

Nieuwe semafoons bruikbaar na '95

BUSSUM – De nieuwe semafoons, die de PTT geleidelijk invoert, zijn gedeeltelijk onbruikbaar. Pas in 1995 is het mogelijk via dit apparaat nummers door te geven. Pas dan zijn alle nieuwe telefooncentrales in gebruik.

Momenteel loopt maar de helft van de telefoonaansluitingen via een dergelijke computergestuurde centrale en alleen op zo'n centrale werkt dit nieuwste snufje.

De nieuwe semafoons van de PTT bieden de eigenaar de mogelijkheid op een schermpje het telefoonnummer af te lezen van degene die hem zoekt. Vooral in het bedrijfsleven worden piepers veel gebruikt.

Het voordeel is dat zo in theorie een onbeperkt aantal mensen de drager van de pieper kan oproepen. Bij de oude piepers kon dat maar met maximaal negen mensen met wie van te voren een afspraak was gemaakt.

De nieuwe semafoons kunnen alleen worden gebruikt in combinatie met een telefoon met een toets, waarop een zogenoemd 'hekje' staat afgebeeld. De PTT ontkent dat de nieuwe semafoons te vroeg op de markt zijn gebracht. „Het installeren van nieuwe centrales kost nu eenmaal tijd en er zijn enorme bedragen mee gemoeid. Je moet ergens beginnen. Hetzelfde geldt voor de telefoons. De techniek gaat nu eenmaal verder".

Op transportgebied

Nederland en China willen samenwerking

DEN HAAG – De Volksrepubliek China en Nederland willen gaan samenwerken in infrastructurele projecten en op transportgebied. Minister Smit en haar Chinese collega Qian Yongchang hebben hiertoe gisteren in Den Haag een intentieverklaring ondertekend.

De twee bewindslieden zijn overeengekomen om samenwerkingsprojecten voor de ontwikkeling van havens, wegen en transportsystemen in China van de grond te tillen. Wel is de restrictie gemaakt dat het daadwerkelijk aanvatten van activiteiten afhankelijk zal zijn van de beschikbaarheid aan beide zijden van voldoende financiële middelen.

Smit en Qian Yongchang willen een werkgroep instellen die concrete plannen moet ontwikkelen. Die werkgroep zal opereren binnen de in 1980 gevormde „Chinees-Nederlandse gemengde commissie". Die commissie is destijds ingesteld om de economische en technologische samenwerking tussen beide landen te bevorderen. De gisteren ondertekende intentieverklaring is in principe vijf jaar van kracht.

Euroactividade op beurs Damrak

AMSTERDAM (GPD) Euroactividade AG, een internationale onderneming die zich vooral concentreert op de bouw en exploitatie van luxe bungalowparken in Portugal, gaat naar de Amsterdamse beurs. Morgen, woensdag zullen de aandelen voor het eerst op de effectenbeurs in Amsterdam genoteerd worden. Euroactividade AG staat geregistreerd in het vorstendom Lichtenstein. Men beschikt over een geplaatst aandelenkapitaal van 55.880.000 Zw.frs. De aandelen staan genoteerd op de beurzen van Zürich, Genève en Luxemburg. Na Amsterdam volgt later dit jaar Brussel.

Gelijk aantal faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen in januari tot en met augustus 1988 bleef nagenoeg gelijk ten opzichte van dezelfde periode van het vorig jaar. Dit ondanks een stijging van 16 procent in augustus 1988 in vergelijking met deze maand in 1987. In augustus 1988 werden 301 faillissementen uitgesproken, terwijl dit er in 1987 in deze maand 259 waren. Dit blijkt uit voorlopige tellingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

In januari tot en met augustus 1988 bedroeg het aantal uitgesproken faillissementen 2.576 tegen 2.519 in dezelfde periode van het vorig jaar (plus twee procent).

In augustus van dit jaar werden 110 besloten vennootschappen failliet verklaard tegen 103 in dezelfde maand van het vorig jaar (plus zeven procent). Het aantal besloten vennootschappen dat van januari tot en met augustus 1988 failliet werd verklaard, bedroeg 995 tegen 928 in dezelfde periode van het vorig jaar, dit is een stijging van zeven procent.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 12-9-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 27.830-ƒ 28.330, vorige ƒ 28.460-ƒ 28.960, bewerkt verkoop ƒ 29.930, vorige ƒ 30.560 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 395-ƒ 465, vorige ƒ 405-ƒ 475; bewerkt verkoop ƒ 510 laten, vorige 520 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,02	2,14
Brits pond	3,38	3,68
Belg. frank (100)	5,16	5,46
Duitse mark (100)	110,50	114,50
It. lire (10.000)	14,10	16,10
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,62	1,74
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	131,25	131,75
Zweedse kr. (100)	30,75	33,75
Noorse kr. (100)	28,50	31,50
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,80	16,30
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,23	1,54
Finse mark (100)	45,75	48,75
Joeg. dinar (100)	0,04	0,10
Iers pond	2,87	3,17
Jap. yen (10.000)	153,00	158,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,08225-08475
Brits pond	3,5310-5360
Duitse mark	112,845-895
Franse franc	33,175-225
Belg. franc	5,3765-3815
Zwits. franc	133,650-700
Japanse yen	155,86-155,96
Ital. lire	15,090-140
Zweedse kroon	32,480-530
Deense kroon	29,325-375
Noorse kroon	30,250-300
Canad. dollar	1,67975-68225
Oost. schill	16,0430-0530
Iers pond	3,0230-0330
Spaanse pes	1,6850-6950
Gr. drachme	1,3400-4400
Austr.dollar	1,6675-6775
Hongk.dollar	26,65-26,90
Nieuwz.dollar	1,2925-3025
Antill.gulden	1,1525-1825
Surin. gulden	1,1525-1925
Saudische rial	55,40-55,65
Ecu gulden	2.3355-3405

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	266,8	267,3
alg.-lokaal	253,2	253,7
internationals	281,4	282,1
industrie	223,7	224,6
scheep/luchtv.	211,9	211,2
banken	344,9	341,4
verzekering	543,4	54[illegible]
handel	442,9	445,5
cbs obl.index	115,2	115,6
rend. staatsl.	6,27	6,23
waarvan 3-5 jr	6,16	6,13
waarvan 5-8 jr	6,31	6,27
waarv.5 langst	6,45	6,42
rend. bng-len.	6,61	6,61
rend. banklen.	6,23	6,19

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 143,40 (143,50)
Kon. Olie 224,30-224,50 (224,10)
Philips 31,80-32,00 (31,80)
Unilever 113,00 (113,00)
KLM 35,10-35,20 (35,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2071.30	873.81	179.59	776.95
Hoogst	2088.55	878.43	180.42	782.32
Laagst	2057.43	865.59	177.93	770.85
Slot	2072.37	867.68	178.52	774.94
Winst/ verlies	+ 3.56	– 6.13	– 1.42	– 1.70

CNV: „Liever verlaging VUT-leeftijd naar 60 jaar"

Geen verdere ATV bij CAO grafici

UTRECHT – De grafische bond CNV gaat bij de komende CAO-onderhandelingen geen verdere arbeidstijdverkorting (ATV) aan de orde stellen. De leden van de bond willen voorlopig op de huidige 36-urige werkweek blijven zitten. Ze zien liever in structurele verlaging van de VUT-leeftijd naar 60 jaar, blijkt uit een discussienota over het arbeidsvoorwaardenbeleid van de bond. Bondsvoorzitter J. van Kesteren zei desgevraagd in een toelichting dat zijn achterban ondermeer vanwege de toenemende werkdruk voorlopig verdere ATV voor gezien houdt. De grafische sector (50.000 werknemers) is wat arbeidstijdverkorting betreft tot nu toe altijd koploper geweest. Terwijl de 36-urige werkweek in de meeste andere bedrijfstakken nog lang niet in zicht is werd deze in de grafische industrie eind '86 een feit.

Van Kesteren zei dat er aan de 36-urige zoveel organisatorische problemen kleven die leiden tot een grote werkdruk dat zijn leden het voorlopig niet meer zien zitten. „Eerst moeten we de huidige problemen uit de weg ruimen en dan kunnen we een volgende stap zetten. Bovendien: we zijn wat de ATV betreft al een koploper maar je kan je kop ook te ver uitsteken", aldus Van Kesteren.

Bij de vorige CAO-onderhandelingen ging de VUT-leeftijd in de grafische sector incidenteel omlaag van 61 naar 60 jaar. De CNV-bond wil die verlaging blijvend maken. Voorts wil de bond een structurele loonsverhoging. Over de hoogte ervan wilde Van Kesteren zich nog niet uitlaten. De exacte looneis waarmee de bond straks op de proppen komt hangt ondermeer af van de kabinetsplannen die op Prinsjesdag worden gepresenteerd en van de werkgelegenheidsafspraken die straks op centraal niveau tijdens het najaarsoverleg tussen kabinet, werkgevers en vakbeweging kunnen worden gemaakt, aldus Van Kesteren.

Voorts wil de bond werkgevers in de CAO verplichten om leerlingen op te leiden via leer/arbeidsovereenkomsten. Die verplichting is er nu nog niet en daardoor blijft het aantal overeenkomsten sterk achter, aldus de bond. Vorig jaar boden de werkgevers nog geen 1.300 leerlingen een plaatsje, terwijl er minstens 1.500 nodig zijn en er tegen de 2.000 belangstellenden waren. Vooral bij kleinere ondernemingen wringt de schoen, aldus Van Kesteren.

Voor Druk en Papier, de grafische bond FNV, is de koers die de CNV-bond wil varen niet verrassend. Voorzitter T. Doezé van de FNV-bond wees erop dat de CNV-bond ook twee jaar geleden tijdens de vorige CAO-ronde geen verdere ATV nastreefde terwijl de FNV-bond dat toen nadrukkelijk wel hoog op het programma had staan. Doezé kondigde aan dat zijn bond ook bij de komende CAO-onderhandelingen afspraken wil maken over verdere ATV. De FNV-bond – die zijn CAO-discussienota pas in de loop van deze maand vaststelt – blijft streven naar een 32-urige werkweek, zo sprak het bondscongres in mei nog uit. Maar invoering ervan in 1990 – waar de bond aanvankelijk op mikte – acht de bond geen haalbare kaart meer, gezien ook de stagnatie van verdere ATV in de meeste andere bedrijfstakken.

● *Deze mammoet-surfplank trok zondagmiddag grote belangstelling in München. Als achtergrond fungeerde het Olymisch stadion van deze Beierse plaats. De 'plank' is 16 meter lang en heeft de Duitse ontwerper zo'n 33.000 gulden gekost.*

Rabobank en Akzo lenen ecu's

UTRECHT/ARNHEM – Rabobank Nederland heeft een 7,625 procent driejarige obligatielening van 75 miljoen ecu (ruim ƒ 175 miljoen) geplaatst tegen de koers van 101,375 procent. Zodoende bedraagt het effectieve rendement 7,1 procent, zo heeft de bank gisteren meegedeeld. De lening wordt op 21 oktober 1991 in haar geheel afgelost tegen 100 procent. Vervroegde aflossing is niet toegestaan. De stukken zullen aan de Amsterdamse beurs worden genoteerd.

Ook Akzo heeft een obligatielening geplaatst van 50 miljoen Europese rekenheden ecuś (ongeveer ƒ 115 miljoen). De lening, die een rente draagt van 7,625 procent die jaarlijks achteraf per 24 oktober moet worden betaald, is uitgegeven tegen 101,25 procent. De lening zal in haar geheel worden afgelost tegen 100 procent op 24 oktober 1991.

Hoogleraar: 'Bedrijfsleven vernieuwt niet genoeg'

Sombere toekomst voor Nederland na 'Europa '92'

DEN HAAG – Het bedrijfsklimaat in Nederland leent zich niet voor vernieuwing. Na de eenwording van Europa in 1992 zal dat ons land opbreken. Deze sombere voorspelling deed prof.drs.ir.ing. B. van der Kooij tijdens zijn inaugurele rede als hoogleraar aan de Technische Universiteit in Eindhoven.

Van der Kooij constateert dat er van vernieuwing niets terecht komt omdat overheid en bedrijfsleven daar maar te hooi en te gras iets aan doen. Een weloverwogen lange-termijn-beleid ontbreekt. De overheid probeert innovatie te bevorderen met geïsoleerde maatregelen die soms tegenstrijdig zijn. Dat levert niets op omdat vernieuwing een complex proces is, waarbij allerlei elementen een rol spelen.

Ook de bedrijven zelf doen het in zijn ogen niet goed. Ze reserveren te weinig geld en zien niet in dat vernieuwig een permanent proces is. Betrokkenheid en medezeggenschap zijn daarbij elementaire voorwaarden. „Het aantrekken van een jonge ingenieur die maar even voor innovatie moet zorgen is gedoemd te mislukken. Een werknemer dwingen creatief te worden, werkt eveneens contraproduktief."

Volgens Van der Kooij – voormalig lid van de Tweede Kamer voor de VVD – heeft het kabinet Lubbers I flink bijgedragen aan verbetering van de positie van het bedrijfsleven. Maar hij betwijfelt dat dit voldoende is om vanaf 1992 uit de voeten te kunnen. Hij kritiseerde de conservatieve opstelling van de banken en de overmatige bemoeienis van de overheid. Afschaffing van de Wirpremie en het heffen van extra belasting voor kleine bedrijven met beperkte winsten, kon in zijn ogen geen genade vinden.

BEURS-OVERZICHT

NMB lager

AMSTERDAM – De koers van de Middenstandsbank is gisteren langzaam weggezakt. Er mocht weer worden gehandeld in het bankfonds, nadat vrijdag de handel was gestaakt in verband met de aankondiging van de „verloving" met de Postbank. De koers ging omlaag met f 5,50 tot f 189.

Verder was het weer een tamelijk saaie bedoening op het Damrak, waar de koersen net als in Wall Street meestal maar weinig afweken van het slot van de voorgaande dag. Opnieuw was Amsterdam een echte obligatiemarkt.

Bij een totale omzet van f 1440 miljoen kwam het aandeel van de risicodragende stukken niet verder dan f 311 miljoen. Bij de internationale waarden kwam Akzo nog het meest van zijn plaats met een vooruitgang van f 1,70 op f 143,40. Aegon krabbelde in de loop van de dag f 1,30 op naar f 85,80. Vrij goed in de markt lag weer uitgever Wolters Kluwer, die f 2 won op f 150. KNP zette de opmars van vrijdag voort met f 1 naar f 169. Océ-Van der Grinten steeg f 1 naar f 254, terwijl Borsumij Wehry de markt een rijksdaalder hoger verliet op f 104,50. Op de obligatiemarkt konden veel koersen een of twee dubbeltjes aantrekken.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	84,50	85,80
Ahold	82,30	82,50
Akzo	141,70	143,40
A.B.N.	42,40	42,70
Alrenta	157,20	157,00
Amev	50,10	50,40
Amro-Bank	73,50	73,60
Ass. R'dam	125,00	124,80
Bols	133,00	132,50
Borsumij W.	102,00	104,50
Bührm.Tet.	53,10	53,10
C.S.M.cert.	55,80	55,70
Dordtsche P.	206,50	207,00
Elsevier	59,00	59,30
Fokker cert.	31,20	31,80
Gist-Broc. c.	35,90	36,20
Heineken	137,00	137,50
Hoogovens	61,20	61,20
Hunter Dougl.	68,20	67,70
Int.Müller	60,50	61,20
KLM	34,80	35,20
Kon.Ned.Pap.	168,00	169,00
Kon. Olie	223,60	224,30
Nat. Nederl.	62,40	62,80
N.M.B.	194,50	189,00
Nedlloyd Gr.	221,00	220,50
Nijv. Cate	85,00	85,70
Océ-v.d.Gr.	253,00	254,00
Pakhoed Hold.	82,80	83,00
Philips	31,90	32,00
Robeco	92,00	92,50
Rodamco	150,00	150,20
Rolinco	87,40	87,60
Rorento	57,90	58,00
Stork VMF	20,40	20,60
Unilever	112,30	113,00
Ver.Bezit VNU	88,80	88,70
VOC	28,80	28,80
Wessanen	75,70	75,70
Wolt Kluwer	148,00	150,00

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	24,00	24,40
ACF-Holding	48,30	48,00
Ahrend Gr. c	129,50	127,00
Alg.Bank.Ned	43,30	43,40
Asd Opt. Tr.	29,00	29,30
Asd Rubber	7,40	7,50
Ant. Verff.	355,00	–
Atag Hold c	53,90	54,00f
Aut.Ind.R'dam	56,00	56,00
BAM-Holding	148,00	148,00
Batenburg	55,50	56,50
Beers	106,00	106,50
Begemann	57,40	56,00
Belindo	427,00	427,00
Berkel's P.	11,20	11,20
Blyd.-Will.	23,50	23,70
Boer De, Kon.	245,00	250,00
de Boer Winkelbedr.	53,50	54,50
Boskalis W.	8,60	8,80
Boskalis pr	7,30	7,30
Braat Bouw	875,00	875,00
Burgman-H.	3450,00	3450,00
Calvé-Delft c	735,00	737,00
Calvé pref.c	4030,00	4030,00
Center Parcs	67,50	67,70
Centr.Suiker	55,00	55,00
Chamotte Unie	10,50	10,40
Cindu-Key	84,00	87,00
Claimindo	417,50	417,50
Cred.LBN	59,50	59,00
Crown v.G.c	55,00	55,30
Datex Hold.	22,30	22,30
Desseaux	160,00	161,00
Dordtsche pr.	201,20	201,70
Dorp-Groep	34,80	34,80
Econosto	150,00	150,00
EMBA	98,00	98,00
Enraf-N.c.	36,50	36,50
Eriks hold.	246,00	246,00
Frans Maas c.	37,10	37,10
Furness	59,80	59,40
Gamma Holding	55,00	54,50
Gamma pref	5,70	5,70
Getronics	22,30	22,30
Geveke	29,60	29,60
Giessen-de N.	58,80	58,50e
Goudsmit Ed.	131,50	133,50
Grasso's Kon.	77,00	76,00
Grolsch	90,50	90,00
GTI-Holding	110,50	110,00
Hagemeyer	66,00d	65,00
H.B.G.	142,00	141,00
HCS Techn	10,50	10,60
Hein Hold	116,50	117,00
Hoek's Mach.	135,50	135,00
Holdoh Hout	530,00	530,00
Holec	15,50	15,60
H.A.L. Tr. b	707,00	700,00
Holl.Am.Line	717,00	710,00
Heineken Hld	116,50	117,00
Holl.Sea S.	1,50	1,50
Holl. Kloos	283,00	283,00
Hoop en Co	10,90	10,80
Hunter D.pr.	2,10	2,10
ICA Holding	16,50	16,50
IGB Holding	26,00	26,40
IHC Caland	18,20	18,20
Industr. My	146,00	146,00
Ing.Bur.Kondor	535,00	533,00
Kas-Ass.	30,50	30,80
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	16,90	16,50
Klene's Suik.	1240,00	1240,00
KBB	65,50	65,00
KBB (cert.)	62,00	61,50
Kon.Sphinx	48,00	48,50
Koppelpoort H.	215,00	216,50
Krasnapolsky	142,00	142,00
Landré & Gl.	354,00	356,00
Macintosh	33,50	34,50
Maxwell Petr.	550,00	550,00
Medicopharma	56,80	56,80
Melia Int.	6,00	6,00
MHV Amsterdam	15,50	15,50
Moeara Enim	970,00	970,00
M.Enim OB-cert	12700,00	12600,00
Moolen en Co	30,30	30,60
Mulder Bosk.	44,50	44,50
Multihouse	11,90	11,90
Mynbouwk. W.	400,00	400,00
Naeff	231,00	–
NAGRON	42,50	43,10
NIB	491,00	491,00
NBM Bouw	10,20	10,20
NEDAP	235,00	234,00
NKF Hold.cert.	142,00	142,00
Ned.Part.Mij	26,90	26,70
Ned.Springst.	8110,00	8100,00
Norit	430,00	430,00
Nutricia	185,00	187,00
Orco Bank c.	85,10	85,10
OTRA	358,00	354,00
Palthe	125,00	125,00
Polynorm	76,90	77,00
Porcel. Fles	107,00	107,00
Proost en Br.	65,50	65,00
Ravast	54,00	54,20
Reesink	54,50	54,30
Riva	42,00	42,00
Riva (cert.)	41,30	41,40
Samas Groep	49,20	49,00
Sanders Beh.	74,00	74,00
Sarakreek	32,85	33,00
Schuitema	1360,00	1368,00
Schuttersv.	98,00	98,00
Smit Intern.	27,10	27,10
St.Bankiers c.	25,00	24,60
Telegraaf De	295,50	296,00
Text.Twenthe	205,00	205,00
Tulip Comp.	60,00	60,70
Tw.Kabel Hold	84,00	84,30
Tw. en Gudde	91,80	92,00
Ubbink	69,00	69,00
Union Fiets.	19,00	19,00
Ver.Glasfabr.	165,00	166,00
Verto	51,40	52,00
Volker Stev.	31,90	31,90
Volmac Softw.	67,00	67,30
Vredestein	17,90	17,70
VRG Gem.Bez.	134,00	133,50
Wegener Tyl	137,00	136,50
West Invest	18,00	17,50
Wolters Kluwer	147,50	150,00
Wyers	66,00	66,00

Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	63,20	63,50
ABN Beleg.f.	51,10	51,10
Aldollar BF $	20,30	20,30
Alg.Fondsenb.	209,00	209,00
Alliance Fd	12,80	12,80
America Fund	255,00	257,00
Amro A.in F.	87,70	87,80
Amro Neth.F.	61,00	61,40
Amro Eur.F.	57,20	57,20
Amvabel	103,00	102,70
Bemco Austr.	63,00	61,00
Bever Belegg.	24,50	24,50
BOGAMIJ	111,40	112,00
Delta Lloyd	35,60	35,60
DP Am. Gr.F.	20,70	21,00
Dp Energy.Res.	30,50	30,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	66,80	66,70
Eurinvest(1)	105,00a	105,00a
Eur.Ass. Tr.	4,80	4,80
EurGrFund	44,80	45,00
Hend.Eur.Gr.F.	138,00	140,00
Henderson Spirit	61,20	61,50
Holland Fund	54,00	53,00
Holl.Obl.Fonds	124,40	124,50
Holl.Pac.F.	95,60	95,00
Interbonds	588,00	588,00
Intereff.500	31,00	31,00
Japan Fund	35,50	35,00
MK Int.Vent.	66,00	66,00
Nat.Res.Fund	1250,00	1225,00
NMB Dutch Fund	29,80	30,00
NMB Oblig.F.	35,60	35,60
NMB Vast Goed	36,20	36,10
Obam, Belegg.	180,70	181,20
OAMF	14,75	14,80f
Orcur.Ned.p.	43,70	43,70
Prosp.Int.H.I	10,00	10,00
Rentalent Bel.	1333,50	1334,90
Rentotaal NV	30,50	30,50
Rolinco cum.p	97,90	97,00
Sci/Tech	17,20	17,20
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	210,00	206,00
Trans Eur.F.	58,50	58,90
Transpac.F.	468,00	480,00
Uni-Invest	120,00	120,00
Unico Inv.F.	84,50	84,40
Unifonds	24,80	24,80
Vast Ned	117,40	117,40
Venture F.N.	39,40	39,40
VIB NV	83,40	83,50
WBO Int.	73,70	74,00
Wereldhave NV	208,50	204,50d

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,60	106,60
3½ EngWarL	37,50	37,20
5¾ EIB 65	100,00	100,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	33,50	33,25
Amer. Brands	46,50	47,00
Amer. Expres	29,30	29,50
Am.Tel.& Tel.	24,80	25,50
Ameritech	92,00	92,10
Amprovest Cap.	127,00	–
Amprovest Inc.	232,00	–
ASARCO Inc.	23,60	23,80
Atl. Richf.	79,00	77,75
BAT Industr.	4,25	4,20
Bell Atlantic	70,30	71,00
BellCanEnterpr	37,00d	37,00
Bell Res.Adlr	1,70	–
Bell South	40,50	40,50
BET Public	2,37	2,30
Bethl. Steel	21,00	21,20
Boeing Comp.	59,60	60,20
Chevron Corp.	45,20	42,75
Chrysler	23,30d	22,80
Citicorp.	24,50	24,50
Colgate-Palm.	44,00	43,50
Comm. Edison	30,00	30,10
Comp.Gen.El.	315,00	–
Control Data	23,00	23,60
Dow Chemical	85,50	85,50
Du Pont	81,00	81,70
Eastman Kodak	43,70	43,70
Elders IXL	3,42	–
Exxon Corp.	45,70	45,20
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	20,75	21,75
Ford Motor	50,10	50,20
Gen. Electric	41,40	42,30
Gen. Motors	73,60	73,30
Gillette	34,60	34,70
Goodyear	59,80	59,50
Grace & Co.	25,20	–
Honeywell	59,25	61,75
Int.Bus.Mach.	112,50	114,30
Intern.Flavor	46,80	–
Intern. Paper	45,20	–
ITT Corp.	48,50	48,60
Litton Ind.	73,00	73,50
Lockheed	40,20	39,80
Minnesota Mining	61,50	61,75
Mobil Oil	42,60	42,80
News Corp Aus$	10,10	9,80
Nynex	65,00	64,70
Occ.Petr.Corp	25,50	25,50
Pac. Telesis	28,80	29,00
Pepsico	37,30	37,25
Philip Morris C.	95,25d	94,75
Phill. Petr.	16,80	16,50
Polaroid	40,00	41,60
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	53,40	53,00
RJR Nabisco	53,50	53,50
St.Gobin Ffr	491,00	–
Saralee	41,25	41,30
Schlumberger	31,50	31,10
Sears Roëbuck	36,10	36,70
Southw. Bell	38,70	39,10
Suzuki (yen)	695,00	710,00
Tandy Corp.	41,50	42,10
Texaco	45,50	45,40
Texas Instr.	39,20	40,70
T.I.P Eur.	1,64	1,64
Toshiba Corp.	1050,00	1090,00
Union Carbide	22,50	–
Union Pacific	56,00	55,50
Unisys	31,30	32,00
USX Corp	27,20	27,70
US West	55,30	55,10
Warner Lamb.	73,20	–
Westinghouse	51,00	51,20
Woolworth	50,10	50,00
Xerox Corp.	54,50	54,75

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	46,00	45,50
Am. Home Prod.	160,00	160,00
ATT Nedam	52,00	52,00
ASARCO Inc.	33,00	–
Atl. Richf.	162,00	160,00
Boeing Corp.	119,00	125,00
Can. Pacific	32,00	32,00
Chevron Corp.	89,00	–
Chrysler	45,00	46,00
Citicorp.	50,00	49,80
Colgate-Palm.	90,50d	88,00
Control Data	44,50	45,00
Dow Chemical	176,00	175,20
Eastman Kodak	89,50	90,00
Exxon Corp.	96,00	94,50
Fluor Corp.	42,50	–
Gen. Electric	84,50	85,10
Gen. Motors	152,70	153,10
Gillette	70,50	69,50
Goodyear	122,00	121,00
Inco	52,00	55,00
I.B.M.	229,00	237,00
Int. Flavors	95,00	–
ITT Corp.	100,00	101,00
Kraft Inc	119,00	120,00
Kroger	75,00	77,00
Lockheed	83,00	83,00
Merck & Co.	116,00	117,00
Minn. Min.	126,00	127,00
Pepsi Co.	76,00	77,80
Philip Morris C.	197,50	197,00
Phill. Petr.	32,50	32,50
Polaroid	72,20	77,40
Procter & G.	152,50	–
Quaker Oats	105,00	105,00
Schlumberger	67,80e	67,80b
Sears Roebuck	74,00	74,50
Shell Canada	68,00	68,00
Tandy Corp.	85,20	87,00
Texas Instr.	81,00	87,00
Union Pacific	117,00	115,00
Unisys Corp	65,50d	66,00
USX Corp	58,10	58,50
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	106,00	106,80
Woolworth	102,60	102,70
Xerox Corp.	109,00	109,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	474,00	483,00
Dresdner B.	265,00	264,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	283,00	286,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	437,00	445,00

Warrants		
Akzo	36,50	37,30
AMRO warr.	7,00	7,00
Asia'Pac Gr F.	4,00	4,00
Bogamij	10,80	10,80
Falcons Sec.	12,00	12,10
Honda motor co.	2490,00	2550,00
K.L.M. 85-92	112,00	109,00
MK Int. Vent.	1,80f	1,70
Philips 85-89	30,00	23,00
St.Bankiers a	4,50	4,30
St.Bankiers b	5,60	5,70

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	4,80	4,80
Bredero cert.	2,00	2,00
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	1,50	1,50
Breev. aand.	4,20	4,00e
Breev. cert.	3,50	3,70
Leidsche Wol	3,10	3,10
LTV Corp.	3,25	3,30
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	1,75	1,62
7⅛ RSV 69	80,70	80,50

Parallelmarkt		
Alanheri	14,30	14,40
Berghuizer	51,40	49,00
CB Oblig.F.1	100,00	100,00
CB Oblig.F.2	100,20	100,30
CB Oblig.F.3	101,30	101,40
De Drie Electr.	23,20	23,50
Dentex Groep	24,20	23,80
Dico Intern.	76,20	76,20
DOCdata	35,10	35,00
Geld.Pap.c.	69,50	69,80
Gouda Vuurv c	54,80	53,80
Groenendijk	25,20	26,00
Hes Beheer	178,50	180,00
Homburg cert	4,60	4,50
Infotheek Gr	18,80	18,80
Interview Eur.	7,30	7,30
Inv. Mij Ned.	36,70	36,10
KLM Kleding	26,70	26,60
Kuehne+Heitz	23,10	23,10
LCI Comp.Gr.	21,70	21,50
Melle	290,00	301,00
Nedschroef	56,00	54,00
Neways Elec.	8,40	8,50
Pie Med.	8,40	8,50
Simac Tech.	15,50	15,40
Text Lite	9,60	9,80
Verkade Kon.	332,00	335,00
Weweler	59,30	59,20

OPTIEBEURS

serie				omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	45,00	203	0,70	0,70
abn	c	apr	40,00	103	6,00a	5,70
abn	p	okt	50,00	100	7,70a	7,40
abn	p	apr	45,00	100	4,50a	4,00
aegn	c	okt	80,00	113	5,50	6,60b
akzo	c	okt	140,00	187	6,20	7,10
akzo	c	okt	150,00	268	2,30	2,50
akzo	p	okt	130,00	242	1,70a	1,30
akzo	p	okt	140,00	110	3,80	3,20
d/fl	c	sep	215,00	251	0,20	0,05
d/fl	c	mrt	215,00	250	3,70	3,55b
d/fl	c	mrt	220,00	250	2,40a	2,20
d/fl	c	mrt	225,00	250	1,50a	1,40
els	c	okt	60,00	119	1,80	1,80
eoe	c	sep	230,00	107	4,50	5,30
eoe	c	sep	235,00	264	2,10	1,80
eoe	c	okt	245,00	100	3,20a	3,00
eoe	c	nov	240,00	204	6,00	6,50
eoe	c	jan	240,00	100	10,00	10,00
eoe	p	sep	230,00	115	2,50	1,30
eoe	p	okt	205,00	420	1,50a	1,00
eoe	p	okt	225,00	300	4,00	3,50
eoe	p	jan	220,00	473	7,50	7,00
goud	c	nov	420,00	389	19,50	13,50
goud	c	nov	440,00	339	9,00a	6,00
goud	c	nov	460,00	521	3,10	2,50
goud	c	feb	420,00	232	33,50a	34,00
goud	p	nov	420,00	363	5,40a	8,60
goud	p	nov	440,00	447	13,50a	22,00
goud	p	feb	420,00	200	8,30	11,00
giSt	c	okt	40,00	120	0,80	0,70
hoog	c	okt	60,00	120	3,60	3,70
klm	c	okt	40,00	164	0,40	0,30
klm	c	okt	45,00	180	0,10	0,10
klm	p	okt	35,00	103	1,50	1,20
knP	c	okt	180,00	198	1,80	2,50
knP	c	apr	170,00	107	15,30	15,00
nla	p	nov	132,50	1500	2,20a	1,90
nly	c	mei	100,00	106	1,30	1,60
nly	p	nov	100,00	550	0,50	0,50
obl	c	nov	102,50	500	–	0,20
obl	c	feb	100,00	1000	0,95a	1,00
obl	c	aug	97,50	122	2,50a	2,70
olie	c	okt	220,00	212	5,70	5,50
olie	c	okt	230,00	174	2,20	2,00
olie	p	okt	230,00	430	12,00	12,00
olie	p	o92	270,00	100	62,00a	60,00
unil	c	okt	110,00	790	5,00a	5,70
unil	c	jan	110,00	712	8,30a	9,00

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

koop gevraagd

Bruin en uitgerust Marina SITTARD. 04490-28256. Ma t/m vr. 12-23 uur.

Bel eens voor een SM-pen. of voor een **SLAVIN**. Tel. 04490-64052.

Margo, Brigitte, Suanne, Tracy, Maria en Cindy. **RIJKSWEG-ZUID** 131B Geleen. Tel. 04490-48448.

Reis met **ANGELA**, Corina en Yvon naar de 7e hemel van genot. 045-227734.

Standje 555
06-
320.325.55
50 ct. p. min.

Pak ze!

Ik zit op de bank te wachten tot je me belt. Ik heb 2 handen vol. Bel 06-

320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25
320.325.25

Toosex 50 ct. p. m.

NIEUW Privé Natasha, Ria en Cindy. Tel. 045-421748. Van 10.00 tot 24.00 uur.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen. Zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl.: Brunssum. 045-257191.

Contacten/clubs

NATIONALE ... 045-321395 ... dagen ... geopend.

RUSTICA ... 045-412762.

PARADISO ... Europalaan 158, Landgraaf ...

... 045-326191. Ma. t/m vrij. v. ... tot 24.00 u. dag.

CONTACTBUREAU ... bemiddeling v. adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

06-NUMMERS

06-Erotiek		06-Amusement
SEX'O'FOON 06 - 320.320.01 ... Erotisch hoorspel ... Live Sex	MANNEN BELLEN MANNEN 06 - 320.321.08 Heerlijke live-gesprekken. Luister ze nu af!	BANANASPLIT-LIJN 06 - 320.320.04 Hoor hoe anderen bij Ralph inbar in de val trappen!
XAVIERA HOLLANDER 06 - 320.320.02 ... beter in bed	VROUWEN BELLEN ELKAAR 06 - 320.321.25 Vrouwen delen telefonisch hun intiemste gevoelens.	DOLF BROUWERS 06 - 320.320.11 Neerlands krankjorumste 'parlementair medewerker'
CORA & WILLEM 06 - 320.320.03 ... mee ... echte Live Sex	SEXLIJN NEDERLAND 06 - 320.322.00 De laatste avontuurtjes van onze sexy meiden.	SPAAN & VERMEEGEN 06 - 320.321.02 Elke dag 'n compleet maf splinternieuw programma!
LESBIFOON 06 - 320.321.00 ... mannen en vrouwen	SEX-ADRESJES 06 - 320.322.02 Luister naar vrouwen die van sex hun beroep maken!	06-Groepsgesprek
BIZARRE LIVE SEX 06 - 320.321.01 ... niets te zeg vindt ... luister mee	ESCORT GIDS 06 - 320.322.90 Als je toe bent aan dartel gezelschap, bel dan nu!	NIEUW! PARTY-LINE 06 - 320.330.10 Gezellig bellen met z'n tienen tegelijk. 24 uur per etmaal. 's Nachts alleen voor volwassenen!
ORGIEFOON 06 - 320.321.04 ... orgie van max. 6 personen. Feest mee	06-Groepssex	
LIVE UIT DE PARENCLUB 06 - 320.321.06 ... over partnerruil	HARRY'S GAY BOX 06 - 320.330.11 Praat of luister zelf mee, zo maak je nieuwe vrienden. Met z'n tienen tegelijk. 24 uur per dag.	50 cent per minuut. TELESERVICE

Heat-Line
06-320.322.30

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

... 50 ct. p. m.

... 06-320.330.07 Non-stop EROTISCHE verhalen. 50 ct. per minuut.

... Non-stop **SEXVERHALEN** ... 06-32032103 ... per min.

NIEUW Nieuw bij Yvonne ... en Anita, sexy en ... Tel. 045-425100.

NIEUW Nieuw bij Yvonne ... en ... Lolita-type ... nog andere sexy ... aanwezig. Tel. 045-425100.

CLUB PALLAS, Rijksweg ... Maasbracht. Tel. 04754-1195.

ESCORTSERVICE, leuk ... komt bij u thuis of in ... 045-228586.

TANJA privé en escort. ... 045-228975. Tel. ... gevraagd.

Djaka Djaka!!!
06-
32032522
ZOENBABWE
50 ct. p. m.

Hombre Hombre
06-
32032023
'n opwindend
dilemma!!!
50 ct. p. m.

"DE JACHTHUT", Haanrade-Kerkrade, Grensstraat 20. Gab, Regina, ... Maria en Ma... Ma.-zo. van 20.00 tot ... uur. Tel. 045-463943.

Callcutta
06-
32032013
sex!!!
No mercy!!!
50 ct. p. m.

KATJA privé en escort. Va. f 50,-. Van 11 tot 23 uur. 045-423608.

06-lijnen

Diana de Koning's Call Up Club. De beste live-sex. 06-320.321.50

NIEUW! SM-Varia. De enige echte geavanceerde SM-lijn. 06-320.325.70

Buurman Buurvrouw 06-320.330.80

Sex Kontakt Club 06-320.321.05

NIEUW! H-O-M-O-B-O-X 06-320.325.50

PROFUN PRODUCTIONS

Niet zo snel, ik
wil de hele nacht
doorgaan!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12

Luisteren naar meisjes die zich nergens voor schamen. 50 ct. p. min. Viditel pag. 3690

The Love-Lijn

Tel. 06-
32032061

ƒ 0,50 per minuut

Alles ist möglich! Nichts ist unmöglich! **NOBEL ESCORT**, mo-fr. 14.00-2.00 u. Tel. 045-459597. Überzeugen Sie sich selbst!

Karin, Monika ... **ES-CORT** ... gevr. 045-725031.

JUAN (man) privé en escort ... per dag vanaf 10.00 u. Tel. 045-257283.

Draai 'n dame
06-
32032533
soixante
50 ct p.m.

5-Sterren-Bar, al is de weg naar Vaesrade gestremd, de weg naar **GREETJE** is open. Madame Butterfly en haar supergirls open van 14.00 tot 03.00 uur. Hommert 24 Vaesrade, kruispunt Schinnen.

KIJKOTHEEK videoclub. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067, ass. gevr.

MARISKA, Petra, Jacky, Mickey en Wanda. Tev. kamers te huur. 045-224621.

KLETS-LIJN®
Moet 't gezellig, fijn of sexy zijn... bel dan de Klets-Lijn
06-320.324.70
Na 21.00 uur voor boven de 18 jaar.

Contactburo **MAAS-TRICHT**. Bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

ESCORT-SERVICE: 045-321036, iedere dag geopend, ook weekend.

Nu bij **DIANA** privé. 045-320905. Ma. t/m vrij. v. 11 tot 15 uur. Leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

Heren welkom bij **MELANY** en Amanda vanaf 10 ... ook zat. en zon. Tel. 045-721759.

Sexclusief
06-320.323.23
Sex Royal
06-320.320.24
50 cent per min.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend. Ook zat. en zondag. Nieuw: Gladys.

Zon of regen, het is altijd mooi weer bij ...

de meisjes van
Club
Bubbles

Rijksweg Zuid 13 ... Geleen. 04490-42313. Meisje gevr.

PRIVÉ ma.-vr. 11-24 u. zat. 18 u. Nu ook met escortservice. 045-423540.

Vera **PRIVÉ** tel. 04754-5313.

Het Walhalla der Erotiek bij Privéhuis **MICHELLE** m. Veronique, Melanie, Jill, Anita ... nieuw: Anouk. 045-228481.

Relax-line
06-320.320.06

't Stoeipoesje
320.325.11

06-320.330.72

06-320.330.71

... 50 cent per min.

Club
2000

Verwent u goed met leuke jonge dames. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04490-42315, dagl. 11-24 u. zat. tot 18 u. Meisje gevr. Tot ziens in Club 2000.

ESCORTSERVICE, charmante jonge dame komt bij u thuis. 045-717778.

Tieners...
Nieuw 06 Nieuw
320.323.1...
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Gratis
surprisepakket
De zevende
hemel, 06-
320.320.0...
50 ct. p. min.

We geven u graag toe: u heeft zich aardig moeten bedwingen. Maar nu is het dan zover! Met trots presenteren de Volvo-dealers u de nieuwe Volvo 440. Een automobiel die in de nationale en internationale pers reeds met vele lovende woorden is begroet. En terecht. Z'n fraai gestyleerde exterieur, het verrassend ruime en complete interieur, z'n weggedrag, de motorenkeuze en -souplesse en, niet te vergeten, de prijsstelling van de nieuwe Volvo 440. Eigenlijk blijkt nagenoeg alles in het voordeel van deze nieuwe Volvo-telg te spreken. Want dat laatste is de auto in alle opzichten: een echte Volvo. Aspecten als veiligheid, duurzaam- en betrouwbaarheid zijn dan ook meer dan spreekwoordelijk. Echter, nu kunnen wij wel tot de conclusie komen dat uw geduld hiermee zelden beter is beloond, liever ... ontdekking aan u.

Het wel en dagene waar de auto zo bij uitstek voor ontworpen is, een lang ... nog een blokje extra want de nieuwe Volvo 440 is eigenlijk geen auto om hier te beschrijven. Dit is een auto om heerlijk ... daar dat wij zeggen: 1 testrit van u zegt meer dan 1.000 woorden van ons. Wij zijn dan ook benieuwd ... u uiteindelijk weer bij de geduldige Volvo dealer terugkeert ......

VOLVO

ZELDEN IS UW GEDULD
BETER BELOOND.

DE NIEUWE VOLVO 440. Z'N AFKOMST GARANDEERT Z'N TOEKOMST.

MOTOREN/VERMOGEN	0-100 KM/U	TOP KM/U	PRIJZEN DL	GL	GLE	GLT	TURBO
64 kW/ 87 pk	11,5 S	175	[illegible]	31.250	[illegible]	[illegible]	
78 kW/106 pk	10,5 S	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-
70 kW/ 95 pk	11,0 S	180	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
88 kW/120 pk	9,0 S	200	—				[illegible]

ALLE MOTOREN ZIJN ... STANDAARD UITGERUST MET 5 VERSNELLINGSBAK ... ALLE PRIJZEN INCL. BTW ... AFLEVERINGSKOSTEN ... WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN ... BIJ DE ... NEDERLANDSE VOLVO DEALER ... VOLVO NEDERLAND PERSONENAUTO BV ... POSTBUS ... 4153 ZG BEESD ...

NAAM ... VOORL. ... M/V
ADRES ...
POSTCODE ... PLAATS ...
HUIDIGE AUTO ... BOUWJAAR ...

HEERLEN, AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, DE KOUMEN 7, HOENSBROEK, TEL.: 045-220055 • **KERKRADE**, AUTOBEDRIJF JAC... KLIJN, STRIJTHAGENWEG 123, TEL.: 045-458000 • **SITTARD**, AUTOBEDRIJF VEDERS B.V., INDUSTRIESTRAAT 3, TEL.: 04490-1034...

[N]ederland 1

[1]3.05 **Nieuws voor doven en [slec]hthorenden.**
James Herriot. Engelse serie. [D]e knal van het jaar. Tristan helpt [een] koe die opgeblazen darmen [heeft.] Hij weet dat het gas dat moet [ontsn]appen heel explosief is, maar [i]edereen weet dat. (herh.)
De kikker. Oost-Duitse teken[filmse]rie.
Rasmus en de landloper. [...]serie. Rasmus heeft het wees[huis] verlaten om zelf op zoek te gaan [naar] pleegouders. Hij ontmoet de [...]er Oskar met wie hij samen het [land] doortrekt.
De Gummiberen. Tekenfilmse[rie. A]fl.: 'De namaak Gummi' en 'In[dringer]ie uit de zee'.
Een ongeluk zit in een klein [hoek]je. Tekenfilm van Walt Disney.
Journaal.
(TT) Ja, natuurlijk - extra. Na[tuur]programma. Afl.: De Palau-eilan[den,] een koraalgoep in de Stille Oce[aan.]
Flevo Totaal Festival '88. Im[pres]sie van het vierdaagse gospel[mu]ziekfestival.
Journaal.
Cosby Show. Amerikaanse co[med]yserie. Cliff probeert achter het [gehe]im van Rudy's verbazingwek[kend]e goocheltruc te komen en Van[ess]a gaat uit met één van Theo's [vrie]nden, die daar niet zo gelukkig [mee] is.
Historia Official. Argentijnse [speel]film uit 1985 van Aida Bortnik en [Luis] Puenzo met Norma Aleandro, [Chun]a Ruiz, Hector Alterio e.a. Een [oud]e vriendin van Alicia, die terugge[kee]rd is uit politieke ballingschap, [verte]lt haar in een emotionele con[fron]tatie over de martelingen en ver[dwij]ningen onder het oude generaals[bew]ind. Dit vormt voor Alicia de aan[leid]ing om op zoek te gaan naar de [afk]omst van haar geadopteerde dochtertje. Het wordt een pijnlijke zoektocht die uitmondt in een onthutsende ontdekking.
21.44 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.30 **Journaal.**
22.40-23.03 **Catechese.** Serie over de godsdienstoverdracht bij de diverse geloven.



● *Freddy Breck (op deze foto met vriendin Astrid uit Koblenz) werkt mee aan 'Muzikaal tweeluik'. (Nederland 2 - 15.30 uur)*

Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
15.30 **Muzikaal tweeluik.** Muziekprogramma. M.m.v. Dennie Christian, Mieke, Freddy Breck en Micha Marah. verder een verslag van de 'Avond der piano's'.
16.35 ■ **Dakota Lil.** Amerikaanse thriller van Lesley Selander met George Montgomery, Marie Windsor, Rod Cameron, e.a. Geheim agent Tom Horn heeft de opdracht een bende op te rollen die het leven van treinpersoneel en koetsiers in Wyoming zuur maakt. Als hij Dakota Lil ontmoet, vermoedt hij dat ook zij tot deze bende hoort...
18.00 **Paniek in het circus.** Tekenfilm.
18.10 **(TT) Eten uit eigen tuin.** Serie over tuinieren. Afl.: Hulp bij het tuinieren. Presentatie: Wim Oudshoorn en Mireille Bekooy.
18.25 **Kijk tv.** Populair, wetenschappenlijk programma, gepresenteerd door Wubbo Ockels.
18.55 **De Fabeltjeskrant.** Afl.: Zwart en wit. (herh.)
19.00 **Hoogtepunten uit te Land, ter zee en in de lucht. Spelprogramma gepresenteerd door Jack van Gelder.**
20.00 **(TT) Journaal.**
20.29 **(TT) De fabriek.** Nederlanse serie. Afl.: Geen bieten, geen suiker. Een groot suikerconcern, geleid door John Campers, wil de fabriek overnemen. Dit niet zozeer om de fabriek zelf, als wel om de leverantiecontracten van de fabriek met de bietenboeren. (herh.)
21.30 **Triviant.** Spelprogramma. Presentatie: Astrid Joosten.
22.15 ●● **Galaconcert t.g.v. 75 jaar koninklijke luchtmacht.** Concert van de Kapel van de Koninklijke Luchtmacht o.l.v. Lex van Diepen. Presentatie: Willy Dobbe.
23.05 **Aktua** Actualiteitenrubriek.
23.35 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: De erfgenamen. De steenrijke fabrieksdirecteur Wegmüller wordt doodgeschoten. Hij laat zijn nichtje Ruth en neef Gregor een enorm vermogen na. De hoofdinspecteur sluit een moord op bestelling niet uit.
00.40-00.45 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
11.00-11.30 **Schooltelevisie.** Afl.: Science topics: natuurkunde.
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.30-15.00 **Schooltelevisie.** Afl.: Het verhaal: Het begin.
17.15-17.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.30 **Journaal.**
17.45 **Sesamstraat.**
18.00 **Medelanders Nederlanders.** Cada roca com seu fuso. Programma voor Portugezen. (herh.)
18.30 **Genealogie.** Cursus. Afl.: Van horen zeggen.
19.00 **(TT) Jeugdjournaal.**
19.10 **(TT) Het klokhuis.** Jeugdprogramma. Afl.: Taal. (herh.)
19.25 **Cinemakkie.** Programma waarin je alles te weten komt over het maken van films. Afl.: Charlie Chaplins kijk op de wereld.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Van gewest tot gewest.** Regionaal nieuws.
21.06 **Festival Oude Muziek 1988** The Consort of Musicke speelt muziek van rond de 16e eeuw.
21.31 **Vaderschap.** Programma waarin zonen aan het woord komen over hun vaders.
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag Vandaag.** Parlementaire rubriek.
22.55-23.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

● *Andrea Domburg, Pleuni Touw en Jeroen Krabbé in de eerste aflevering van de tv-serie 'De Fabriek', die de TROS vanaf vanavond herhaalt. (Nederland 2 - 20.29 uur)*

satelliet

RTL Plus

06.00 **Guten Morgen Deutschland.** Ontbijt-televisie met nieuws, weerbericht, sport en popnieuws.
09.12-10.00 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.)
12.30 **Hulk.** Amerikaanse serie met Bill Bixby, Lou Ferrigno, Jack Colvin e.a. Afl.: Eine Falle für Eddie Caine. (herh.)
13.15 **Programma-overzicht.**
13.20 **Die Spezialisten.** Amerikaanse serie. Afl.: Mit vereinten Kräften. (herh.)
14.05 **Programma-overzicht.**
14.10 **Mosh - Magazin** Presentatie: Sabina Classen en Frank Hinz.
14.55 **Programma-overzicht.**
15.00 **Der Sechs-Millionen-Dollar-Mann.** Amerikaanse serie. Afl.: Personenschutz. (herh.)
15.45 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.** Economisch magazine.
16.00 **Finale Extra.** De aankomst van de 6e etappe wielrennen Parijs-Luxemburg live vanuit Keulen.
16.45 **Heute bei uns mit Eva Müller.**
16.50 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
16.55 **Klasse!** Kwis gepresenteerd door Uwe Hübner.
17.30 **Popeye.** Tekenfilmserie. Afl.: Popeye, der Privatdetektive.
17.35 **Bornemanns Nähkästchen.**
17.50 **RTL-Spiel.**
17.55 **RTL Aktuell.**
18.00 **Hulk.** Amerikaanse serie met Bill Bixby, Lou Ferrigno, Bill Lucking e.a. Afl.: Ein Schock für starke Männer.
18.45 **Knight Rider.** Amerikaanse serie met David Hasselhoff, Edward Mulhare, Patricia McPherson. e.a. Afl.: Goliath kommt zurück. (om 19.10 uur onderbroken voor reklame.)
19.40 **RTL aktuell.** Die Bilder des Tages.
20.05 **Karlchen** - Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 **Zahn um Zahn.** Oostduitse serie. Afl.: Urlaub. (om 20.35 uur onderbroken voor reklame.)
21.05 **Der Gendarm von Saint Tropez.** Frans/Italiaanse speelfilm uit 1964 van Jean Giralt met Louis de Funès, Geneviève Grad, Michel Galabru e.a. Politie-agent Cruchot terroriseert de inwoners in een klein dorpje in de Alpen door bekeuringen en gevangenisstraffen te geven. Dankzij zijn voorbeeldig gedrag wordt hij brigadier in Saint Tropez, waar zijn dochter zich op verheugt, daar ze zich enorm verveelt. Een stelletje nudisten bezorgen hem en zijn collega's echter veel zorgen... (om 21.45 uur onderbroken voor reklame.)
22.45 **Weerbericht.**
22.50-23.20 **Sexy follies.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** Die Bären sind los. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Die nackte Warhheit. **09.35** Scooby Doo Show. Tekenfilmserie. Afl.: Das triefende Teer-Ungeheuer. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Love Boat. Serie. Afl.: Die Gedankenleserin. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Försterliesel. Duitse speelfilm. **12.55** Programma-overzicht. **13.00** Tele-Börse. **14.05** Programma-overzicht. **14.10** Scooby Doo Show. Afl.: Phantom im Plattenstudio. **15.05** Die Bären sind los. Afl.: Ein Rocker mischt mit. **15.00**. Programma-overzicht. **15.05** Love Boat. Afl.: Der verschwundene Vater. **16.00** ■ Meine drei Söhne. Serie. Afl.: Raketenstart. **16.25** Die Spur des Jim Sonnett. Amerikaanse westernserie. Afl.: Ein Banditenschicksal. **16.50** Der lange Treck. Serie. Afl.: In der Wüste. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** SAT 1 - Ihr privates Programm. **17.50** Matt Houston. Misdaadserie. Afl.: Tödliche Einladung. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT 1. **19.10** Airwolf. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Geiselnahme auf der Queen Mary. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame.) **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Harry O. Afl.: Die verbotene Stadt. (om 20.40 uur onderbroken voor reklame.) **21.00** SAT 1 Blick. **21.10** Unter Wasser stirbt man nicht. Amerikaanse speelfilm uit 1975. (om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame.) **23.00** SAT 1 Blick. **23.10** Telethema: Wirtschaft. **23.25** [...] Die Stunde, wenn Dracula kommt. [It]aliaanse speelfilm uit 1960 van Mario Bava. **00.50-01.00** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-ZiB. Jeugdjournaal. **17.30** Tele-Zoo. **18.00** Bilder aus der Schweiz. **19.00** Heute. **19.22** 3sat-Studio. **19.30** Alles was recht ist. Verhalen die balanceren tussen liefde en recht. Afl.: Scheiden tut weh. **20.30** Auslandsjournal. **21.15** Betrifft: Zivilcourage. **21.45** Kulturjournal. **21.53** Sport-Zeit. Nachrichten. **22.00** Zeit im Bild 2. **22.25** Club 2. Aansl.: 3sat-Schlagzeilen.

SSVC

13.10 **Children's SSVC.** Kinderprogramma.
13.20 **Play School.**
13.45 **Beat the Teacher.** Quiz.
14.00 **Nieuws en weerbericht.**
14.20 **Neighbours.** Serie.
14.45 **Take the High Road.** Serie.
15.10 **BFG Teletext.**
16.15 **Children's SSVC.**
16.30 **Popeye.** Tekenfilm.
16.55 **Blue Peter returns.** Serie.
17.25 **Dramarama.** Serie.
17.50 **That was then.** Serie.
18.20 **Family Fortunes.** Spel.
18.45 **Nieuws en weerbericht.**
19.00 **Jimmy Greaves.** Serie.
19.25 **Summertime Special.**
20.15 **Steptoe and Son.** Serie.
20.45 **The fastest Men on Earth.** Serie.
21.10 **Playing for Real.** Serie.
22.00 **Nieuws en weerbericht.**
22.25 **Q.E.D.** Serie.
23.00-23.25 **Showtime at the Apollo.** Eartha Kitt.

Sky Channel

07.00 **Good Morning Scandinavia.**
08.00 **The DJ Kat Wake-Up Club.**
08.05 **The DJ Kat Show.**
09.00 **Dennis.**
09.30 **Transformers.**
10.00 **Soft and Romantic.**
11.00 **The Nescafe UK Top 40.**
12.00 **Countdown.**
13.00 **Another World.**
14.00 **City Lights.**
14.30 **Mobil Motor Sports News.**
15.00 **Barrier Reef.**
15.30 **Skippy.**
16.00 **The Coca-Cola Eurochart Top 50.**
17.00 **The DJ Kat Show.**
18.00 **Branded.**
18.28 **The Times Headlines News.**
18.30 **I Dream of Jeannie.**
18.57 **The Uniroyal Weather Report.**
19.00 **Hazel.**
19.28 **The Times Headline News.**
19.30 **Hawk.**
20.28 **The Times Headline News.**
20.30 **The Christian Licorice Store.**
21.58 **The Uniroyal Weather Report.**
22.00 **NFL American Football 1988/89**
22.58 **The Times Headline News.**
23.00 **Godiva European Masters.**
23.30 **Paul Anka Special.**
00.30 **Made in Germany.**
00.57 **The Uniroyal Weather Report.**
01.00 **Mozart Requiem.**
02.00 **Magnificat.**
02.50-03.35 **Ernst Fuchs.**

Super Channel

07.00 **Supertime.**
08.00 **European Business Weekly.**
08.30 **Super Channel News.**
09.00 **Nino Firetto.**
10.00 **Of the wall.**
11.00 **Europese Top 40.**
12.00 **Rockin' in the UK.**
12.55 **Ken Hom.**
13.25 **Goodyear Weather.**
13.30 **Sons and Daughters.**
14.00 **Chart Attack.**
15.00 **Nino Firetto.**
15.55 **Goodyear Weather.**
16.00 **Supertime.**
17.30 **Formula One.**
18.30 **The Golden Link.**
18.55 **Kate and Allie.**
19.25 **Goodyear Weather.**
19.30 **Dick Turpin.**
20.00 **Ace Crawford. Engelse serie.**
20.30 **Twilight Zone.**
21.00 **Princess Daisy. Serie.**
22.00 **Super Channel News.**
22.30 **Goodyear Weather.**
22.35 **Motorsport. Zweedse Grand Prix.**
23.35 **Formula One.**
00.35-01.35 **Power Hour. Hardrock**

[Du]itsland 1

ZDF-info Gesundheit. Wech[selja]hre - Es müssen keine Leidens[jahr]e sein. Presentatie: Sigrid Schenberger.
Tagesschau/Tagesthemen.
●● **Internationaler Deutscher [Film]ten-Preis 1988.** (Herh.)
ML - Mona Lisa. (Herh.)
Persoverzicht.
13.15 **Tagesschau.**
●● **Teletekst-overzicht.**
Tagesschau.
Sinhá Moça - die Tochter des [Skla]venhalters. Braziliaanse serie [naar] de roman van Maria Dezonne [Pa]checo Fernandes.
Frauengeschichten. Toni [...]zie - Mein Leben - mein Laden.
Die Trickfilmschau.
Spass am Dienstag. Kinder[progr]amma.
Tagesschau.
Friedrich und Friederike. Afl.: Reifenpanne.
Ein heikler Fall. Serie. Afl.: Die [...]lage.
Tagesschau.
Hier und heute. Actualiteiten.
Hafendetektiv. Serie. Afl.: Der [Kön]ig von Ruhrort.
Programma-overzicht.
(TT) Tagesschau.
Was bin ich? Spelprogramma [met] Robert Lembke.
Panorama. Actualiteitenrubriek.
Flamingo Road. Serie met [...] Beck, Woody Brown, Peter Do[nat] e.a. Afl.: Auge um Auge.
Tagesthemen. Actualiteiten.
(TT) Frauenstation 4. Tv-film [va]n Hannu Kahakorpi met Liisamaija [La]aksonen, Anja Pohjola, Kaija Pkari[nen] e.a. Zes vrouwen liggen samen [in] een ziekenhuiszaal. Normaal is [dat] geen pretje, maar deze dag is bijzonder. Zij stellen zich open voor elkaars positieve en negatieve ervaringen. De onpersoonlijke zaal wordt even een warm middelpunt van de wereld.
00.20 **Tagesschau.**
00.25-00.30 **Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Ochtendprogramma.** Zie Duitsland 1.
13.15 **Winnetous Rheinische Brüder.** Portret van 'Die Präriefreunde Köln', een vereniging bestaande uit Indianenvrienden.
15.30 ●● **Teletekst-overzicht.**
15.50 **Programma-overzicht.**
15.55 **Heute.**
16.00 **Muppet-Babies.** Tekenfilmserie. Afl.: In 80 Tagen ums Kinderzimmer.
16.25 **Mofafahren leichter gemacht.** Vandaag: Linksaf slaan.
16.30 **Die dreibeinigen Herrscher.** Sf-serie voor de jeugd naar de boeken van John Christopher. Afl.: Eine Krise spitzt zu.
16.55 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.10 ●● **Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Schwarz auf weiss.** Afl.: Die Jagd nach schlagzeilen. Spelprogramma met als gasten: Peter Gauweiler en Rex Gildo. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage.** Afl.: An der Kasse vorbei. Reportage over winkeldiefstallen.
20.15 ■ **Die Letzten werden die Ersten sein.** Duitse speelfilm uit 1957 van Rolf Hanssen met Ulla Jacobsson, Maximillian Schell, e.a. Na jarenlange krijgsgevangenschap keert Lorena terug naar Duitsland waar hij de voormalige prostituée Wanda leert kennen en verliefd wordt op haar. Als haar vroegere echtgenoot en pooier opduikt vermoordt Lorenz hem. De twee geliefden weten echter geen raad met hun wroeging.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Die Sport-Reportage.** Verslag van het Bundesliga-voetbal.
23.00 **Aus unseren Ateliers.** Informatie over recente film- en televisieprodukties. Presentatie: Sabrina Lorenz.
23.30 **Schafe in Wales.** Tv-film. Felix en Jacob hebben een merkwaardige verzameling souvenirs van ongelukken. Zij trekken veel op met Shorty, een ouder persoon, die ondanks zijn onbetrouwbaarheid een soort van vader voor hen is. Een nieuw ongeluk ligt in het verschiet.
00.35-00.40 **heute.**

● *Maximillian Schell en O.E. Hasse in de Duitse speelfilm 'Die Letzten werden die Ersten sein'. (Duitsland 2 - 20.15 uur)*

Duitsland 3 West

07.55 **Gymnastik im Alltag.**
08.10 **Schooltelevisie.**
09.10 **Sesamstraat.**
09.40-11.10 **Schooltelevisie.**
16.35 **Teletekstoverzicht.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II zum Kennenlernen.** Economie
18.30 **Sesamstraat.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 **Weltweit.**
20.45 **Klimbim.** Comedyserie met Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Peer Augustinski e.a. (Herh.)
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Plus 3.** Economisch magazine.
22.15 **Landesspiegel.** Afl.: Hitverdächtig. Reportage over amateurmusici en de moeilijkheden waarmee zij te kampen hebben.
22.45 **Drei vor Mitternacht.** Aansl.: Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

09.00-10.55 **Schooltelevisie.**
16.55 **Nahrungsmittel.** Sinaasappels uit Spanje.
17.10 **Energie und Rohstoffe.** Braunkohle - Was kommt danach?
17.30 **Telekolleg II zum Kennenlernen.** Afl.: Gegenstand derBetriebswirtschaftslehre.
18.00 **Sesamstraat.**
18.28 **Schwarzes Theater.**
18.32 **D'Artagnan und die drei MuskeTiere.** Tekenfilmserie. Afl.: Der Verräter.
18.56 **Het Zandmannetje.**
19.00 **Abendschau.** aansl.: rheisender.
19.30 **Schauplatz Europa.**
20.15 **Reisewege zur Kunst: Frankrijk.** Vanavond: Corsica, van Calvi naar Bonifacio.
21.00 **Südwest aktuell.**
21.15 **James Bond 007 - Leben und sterben lassen.** Engelse speelfilm uit 1973 van Guy Hamilton met Roger Moore, Yaphet Kotto, Jane Seymour e.a. Mr. Big is een even geslepen als gevaarlijke schurk. Hij wil de wereld met heroïne in het verderf storten. De geheimde diensten zetten 007 tegen Mr. Big in. Via New York en New Orleans belandt 007 in het Caraïbisch gebied, waar hij opwindende avonturen meemaakt, niet in het minst als onweerstaanbare lieveling van de dames.
23.10 **Literatur und Kunst.** Op bezoek bij Kurt Stavenhagen, eigenaar van een Latijns-Amerikaanse kunstcollectie.
23.50-23.55 **Laatste nieuws.**

[T]V-KANALEN, [G]OLFLENGTEN

[Kab]el- en CAI-abonnees:
[Voo]r kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
[●]● = tweetalig bij stereo-app.
[T]T = teletekst ondertiteling

[T]ELEVISIE

[Ned]erland 1: 5, 26, 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36,46 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

[Be]lgië/TV 1

[..]55 **Teletekst.**
[..]00 **Tik Tak.** Animatieserie. (herh.)
[..]05 **Prikballon.** Kleutermagazine.
[..]20 **Kinderen in Europa.** Afl.: Azarache. Op El Hierro, het kleinste Canarische eiland, wonen Maria en Manuel, de vuurtorenwachter.
[..]35 **De kleinste zwerver.** Canadese jeugdserie. Afl.: De houthakker.
[..]00 **Vrouw en gemeente.** Project in samenwerking met het Staatssecretariaat van leefmilieu en Emancipatie in het kader van de komende gemeenteraadsverkiezingen. Thema: Kiezen voor Welzijn.
[..]15 **Akkordeonfestival Dilsen.** Fragmenten uit het akkordeonfestival van Dilsen, dat vorig jaar georganiseerd werd door de Verenigde Vlaamse Akkordeonfederaties.
[..]40 **Mededelingen.**
[..]45 **Nieuws.**
[..]10 **Kunst-zaken.**
[..]20 **I.Q.** Kwisprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.
[..]50 **Rond Daniël.** Showprogramma met Daniël van Avermaet vanuit De Haan.
[..]50 **Brussel.** Belgische documentaire van Marc Sebille over de geschiedenis van Brussel.
[..]50-23.10 **Nieuws.** Aansl.: Coda.

● *Eva Maria Saint en Marlon Brando in de Amerikaanse speelfilm 'Op de kaaien'. (België TV 2 - 20.50 uur)*

België/TV 2

19.00 **Zonen en dochters.** Australische serie. Gordon verwelkomt Wayne hartelijk, niet vermoedend dat hij met een dubbelganger, Gary, te maken heeft.
19.23 **Intermezzo.** Muziekprogramma.
19.25 **Oshin.** Japanse serie.
19.40 **Mededelingen** en programma-overzicht.
19.45 **Nieuws.**
20.10 **Kwidam.** Videospelletje met Marleen Gordts.
20.15 **Modem: Rondom - heiningen.** Programma over stadswallen, afsluitingen, omtuiningen, schuttingen, hekken, enz., waarbij de vraag wordt gesteld of ze niet vaak overbodig zijn.
20.50 ■ **Op de kaaien.** Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Elia Kazan met Lee J. Cobb, Rod Steiger, e.a. Terry Malloy, één van de zware jongens van een gangsterbende, maakt kennis met Edie, de zuster van een arbeider die door zijn bende werd vermoord. Onwetend van zijn medeplichtigheid vraagt zij hem haar te helpen de moordenaars van haar broer voor het gerecht te slepen.
22.40-23.40 **Operagala: Afrika in nood.** Concert vanuit het Konzerthaus in Wenen met de Wiener Singakademie en het Symfonie Orkest van Wenen o.l.v. Elio Boncompagni.

België/RTBF 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. **16.50-17.15** Schooltelevisie. **18.00** Vacaturebank. **18.10** L'école hantée. Jeugdserie. **18.35** Hello Moineau. **18.40** Snorky. Animatieserie. **18.55** Mimi Cracra. Animatieserie. **19.00** Nieuws. **19.03** Ce soir. Regionaal programma. **19.25** Lottotrekking. **19.30** Nieuws. **20.00** Contacts. Verkeerstips. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. **21.15** Un soir avec Jules Bastin. Muziekavond rond deze markante zanger. **22.35-23.05** Journaal.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal.

TV5

16.05 Les brèves. **16.10** Le chevalier de Maison Rouge. Serie. **16.30** Bonjour bon appétit. Culinaire magazine. **17.00** Récréation. Ontspanning. **17.30** Des Chiffres et des Lettres. Spel. **18.00** LÎle bleue. **19.30** Papier glace. **20.00** Sports. **21.00** L'oeuil en coulisse. **22.00** **Nieuws.** **22.35-00.10** **Derborence. film.**

radio

Radio 1

7.03 Echo-magazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.05 Headlines. 8.08 Echo-magazine. 8.50 Postbus 900. 9.02 Programmaoverzicht. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 Als er één over de dam is. 11.02 KRO's Schone Kunsten. 11.05 Echo-magazine. 12.02 Programmaoverzicht 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Med.land- en tuinb. 13.05 Echo-magazine. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Passages, Passanten: In de schaduw van het licht. 20.02 Borat. 21.02 Zomeravondzang in Anduze. 21.40 Metterdaad. 21.449 Hemelsbreed. 22.02 Begrijpt U wat u leest? 22.20 België totaal. 22.30 Als mensen veranderen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws). 7.03 Auto in? Avro aan! 9.03 De Muzikale fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-metterdaad Hulpverlening. 12.03 Lunchtime-magazine 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage. 13.50 Margreet Dolman; 14.05 Soortgenoten. 14.50 Klein concert; 15.05 Ischa; 15.54 Vrije geluiden; 16.05 Meesters der voordrachtkunst; 17.05 Pluche en plastic. 18.05 Boeken; 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws). 7.03 Holland wordt wakker! 9.03 Rigter. 11.03 Angelique. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 Driespoor. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 VARA's Vuurwerk. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met oud-burgemeester Samkalden. (8.00 Nws.) 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Concertgebouworkest met piano. 12.30 Nieuwe klass. platen. 13.00 Nws. 13.02 Klassieke top tien. 13.30 Belcantorium: l'Elisir d'AMore, opera van Donizetti. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. A. viool en piano. b. Cello en piano.18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. Winnaars van het Jan Gregoor Solisten Concours 1988. 19.30 Kamermuziek uit de Galante tijd. 20.00 Nws. 20.02 50-jarig dirigentenjubileum van Rocus can Yperen. Haags Kamerkoor, Haga Vocalis, Wijks Vocaal Emsemble en het Residentieorkest. 21.30 Literama. 22.30 Internationaal Orgelfestival Haarlem 1988: Daniël Roth. 23.10-24.00 Muziek van deze eeuw.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart-,markt- en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De manager. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 NCRV-Leershuis. 14.10 Rondom brood en beker. 14.30 Vrouw en computer. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitz. P.S.P. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Grafische technieken. 21.00-21.30 Steden en hun verleden.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg aktueel, gast van de dag, Limburg junior en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 Kort nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg aktueel, Ruilbeurs, agenda en muz. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nws. 17.02 Weerber. 17.05 Limburg aktueel: Agenda en muz. 17.25 Bijblijven: volwasseneneducatie. 17.55 Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nws. 7.30 Nws. en R.V.A.-ber.) 8.12 Berichten uit Zultezele. 10.00 Nws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1988. 13.00 Nws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 Orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.05 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van yesterday. 19.00 Nws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nws. 22.05 Je weet het maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Wer macht mit? 14.20 Musikzeit heute. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Caravans/ tenten/boten

Nu binnen gekomen direct van fabriek aan koper, de nieuwe 1989-er André ja-met VOUWWAGEN geheel compleet va. ƒ4995,-.Bovendien nu opruiming v.d. laatste Digue superlichtgewicht caravans 395,- kg. door alle auto's trekbaar. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

T.k. 6 lichtgewicht TOURCARAVANS en 2 vouwwagens. Ook inkoop. Tel. 045-752747.

T.k. m. lichte schade VOUWCARAVAN met vaste wanden, geh. polyester, merk Fal-Reimann, type Wigwam, nw.st., mod. bj. '86. Nw.pr. ƒ8000,- nu ƒ2500,-. Met gloedn. voort. Zien is kopen. Tel. 045-752747.

Te k. ONDERSTEL van caravan, zwenkarm geveerd, schokbr., oploop- en handrem, neuswiel, nwe. band, draagverm. 1000 kg, t.e.a.b. Tel. 04459-2784.

Fietsen/bromfietsen

Te k. VESPA, Honda, Yamaha, Peugeot, bromscooters, ATB damesfietsen uit voorraad leverbaar. Bert Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

SEPTEMBERAKTIE! Alle zware versnellingsbromfietsen, voorradig van Yamaha, Honda en Suzuki. Rens Janssen & Zn. BV, Ganzeweide 54, Heerlerheide, 045-211486.

YAMAHA RD 50 MX kl. zwart bwj. '87, pr. ƒ1975,–; Bert Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. YAMAHA DT, bj. '86, ± ƒ1400,-. Gastersberg 36, Schaesberg-Landgraaf, tel. 045-313284.

T.k. VESPA 4 mnd. oud. Nw.pr. ƒ1400,- nu ƒ1000,-. Tel. 045-444703.

Kunst/antiek

Uw MEUBELS binnen een week nieuw bekleed! Klassiek of modern. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

Gevonden/verloren

T.k. ADRIA 305 SL 3/4 pers. '81, i.z.g.st. met voort., grondz., res.wiel. Elsterweg 3, Sittard. Pr. ƒ2750,-. Tel. 04490-16159.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Probeer eens de nieuwste ONTSPANNINGSMASSAGE. Inl. bij Veronique, tel. 045-228481 (geen sex).

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

Nieuw nieuw nieuw!!! Miranda voor een totale ONTSPANNINGSMASSAGE (geen sex). Tel. 045-353489.

SCHOENEN een maat vergroten/verbreden, garantie, ƒ10,-. Vijgen, Akerstraat 30, Spekholzerheide - Kerkrade-West.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Reparatie's van alle merken VIDEO(CAMERA'S), ktv's. Van Houtum video. Markt 26, Sittard. 04490-26107.

Door jonge masseuse totale ONTSPANNINGSMASSAGE met leuk gesprek en (fris)drankje, geen sex. Tel. 045-223574.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten, biezen en rotan stoelen, met gar. Tel. 045-418820.

Videotheek „EROLAND" te k. nieuwe porno-videocassettes vanaf ƒ22,50 of 5 voor ƒ100,–; Stationstr. 31 Sittard.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautomaat defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten, bel Geleen 04490-45230, 24 uur service.

Algehele MASSAGE door charm. masseuses. Als U komt blijft U komen!!! Tel. 045-228738. Geen sex.

RTV/muziek

Muziek uit de jaren '60, '70 en '80. Elke donderdag en zondag in ELDORADO, Spaubeek, Bongerd 5. Om er eens lekker uit te zijn.

Vakantie/recreatie

Te h. in Luxemburg mijn 4-5 pers. CARAVAN met voortent, vol inger. op camping aan de Our ƒ195,- p.wk., weekend ƒ75,-. Vrij va. heden. 04459-2784.

Limburgs
Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 13 september 1988 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

ag

inds zaterdag wappert de svlag van Heerlen weer de Pancratiustoren. De 62-ge Hub Lindelauf heeft – en r zijn zeggen voor het laatst toren zaterdag weer eens ommen en het dundoek uitken. Normaliter wordt de 's avonds weer binnenged, maar nu blijft'ie hangen l de hele week, omdat aande zaterdag 'Monumeng' is.

uwtje

ruk in de weer waren zonmiddag de touwtrekkers, uit alle windhoeken naar r waren gekomen om deel te en aan touwtrekwedstrij- Zowel heren als damesgen waren van de partij. In elijking met de twee voornde jaren zijn er steeds r vrouwen die letterlijk de oen in handen durven te ne-. Na de finale werd echte rdekracht ingezet en was de beurt aan de Belgische l, Femke, die thans in Swier nt. Zij zorgde voor het spekl van de dag. Acht mensen den in een flits, helemaal been onder een stofwolk, over reep getrokken. Voor de daeindigde de ploeg Monza eerste met acht punten. ede en derde werden resevelijk het Hofke en Swier. de heren was het Hofke de winnaar met twintig ten.

onijntjes

agenlang van huis en je dieren onverzorgd achtern, dat wordt beboet in Neland. Gisteren bijvoorbeeld g een vrouw honderd gulboete opgelegd door de kanrechter in Heerlen, omdat zij r dertien konijntjes en kat r drie dagen op een droogje gezet. Er werden zelfs van e agenten getuigenissen afomen om voor de rechter een delijke situatie te schetsen. konijntjes waren dorstig gevallen toen de agenten, at zij de slachtoffers hadontdekt, de waterflesjes den en waren pas na herhavoldaan. 'Misdadig' van de naresse om haar dieren zo mishandelen'. Maar wie is schuld dat er in sommige den totaal geen water omt? Wie zou kunnen worbeboet voor het uitblijven de regen in sommige Derdeeldlanden die daardoor ds armer worden?. Kotjes in Nederland kunnen gelukkig prijzen te mogen n in een' rechtvaardige we-.

ctie

In Heerlen wordt zaterdag actie gehouden voor Zuidkaanse vrouwen. Er wordt sponsorwandeltocht gehouen een solidariteitsmaal-. Die wandeltocht vertrekt af het Missionair Centrum half drie en de maaltijd is in elfde centrum om 18 uur. De engst van beide activiteikomt ten goede aan de Vakd voor Dienstbodes en de Featie van Transvaalse vrou-n. Beide organisaties hebben ngend steun nodig en daarhebben de Werkgroep Zuide-Afrika en het Steunpunt ndiaal Vrouwenwerk, beide Heerlen, de handen ineen geen om er wat aan te doen.

pelen

Een nog jonge vrouw wonenin Maasbracht
rkte dat haar man steeds er tijd in bed doorbracht,
wilde haar de reden daarn wel mededelen:
slaap alvast vooruit, vange de Olympische spelen,
nt die uitzendingen zijn oral diep in de nacht."



● *Wantrouwend poseren Runo en Marco, in toom gehouden door hun politiebazen Frans Pluymen (rechts) en Peter van Opbergen. In het midden instructeur Felix Quadackers van de Kerkraadse politie*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Runo en Marco helpen politie Landgraaf

Grommende versterking voor politie

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Runo is vijf, Marco twee jaar jonger. Zichtbaar nerveus en onwennig stonden ze gisteren op het Landgraafse politiebureau in het middelpunt van de belangstelling van onder meer burgemeester Coenders en politiecommissaris Van Oosterbosch. Runo en Marco zijn geen lieftallige peuters uit Nieuwenhagen, maar twee bij tijd en wijle vervaarlijk grommende Mechelse herders die het plaatselijk politiekorps komen versterken.

Met de aanschaf van beide surveillancehonden lijkt de Landgraafse politie een goede slag te hebben geslagen. Beide viervoeters zijn immers onlangs al 'geslaagd' voor het examen van de Koninklijke Nederlandse Politiehonden Vereniging. Maar daarmee zijn ze er nog niet, want de komende maanden worden Runo en Marco klaargestoomd voor het certifikaat van de Nederlandse Bond van Diensthonden, voor het echt grote werk dus. De intensieve opleiding waaraan beide Herders liefst viermaal in de week worden onderworpen, wordt verzorgd door instructeur en specialist Felix Quadackers van de Kerkraadse politie.

Baas

Runo en Marco gehoorzamen overigens beslist niet aan alle Landgraafse korpsleden. Integendeel, Runo luistert uitsluitend naar zijn vaste baas agent Frans Pluymen, terwijl enkel en alleen hoofdagent Peter van Opbergen zich mag ontfermen over Marco. Behalve op het politiebureau hebben beide herders ook een onderkomen bij hun bazen thuis.

Alleen

„Runo en Marco worden hoofdzakelijk ingezet voor het surveilleren. Noem het een soort extra dienstwapen. In plaats van het surveilleren met twee agenten, kunnen we voortaan alléén op pad met de hond. Daarmee besparen we dus manschappen, die elders weer kunnen worden ingezet. De geweldsinstructies voor de honden zijn uiteraard aan strenge voorschriften gebonden, te vergelijken met die voor het dienstpistool," laten beide bazen ter geruststelling weten.

'Bestedingen Kerkraadse verenigingen worden minder'

Gemeenschapshuizen lopen leeg

Van onze verslaggever

KERKRADE – De dertien gemeenschapshuizen die de gemeente Kerkrade telt, worden de dupe van de bezuinigingen op het welzijnswerk. Ze dreigen leeg te lopen. De gesubsidieerde instellingen, die gebruik (moeten) maken van gemeenschapshuizen, krijgen steeds minder geld van de rijksoverheid.

Daardoor gaat het 'aan-de-bar-hangen' steeds meer tot het verleden behoren, waardoor de gemeenschapshuizen een belangrijke bron van inkomsten mislopen. De bezettingsgraad loopt terug en de besturen krijgen problemen met de exploitatie. En dat wordt steeds erger nu ook het sociaal-cultureel werk in de Klankstad een reorganisatie ondergaat.

Dat is kort gezegd de conclusie die het Kerkraadse college van B en W trekt in de gisteren bekendgemaakte 'Evaluatie-nota Accommodatiebeleid'.

Slechts vier van de dertien Kerkraadse gemeenschapshuizen konden in 1987 afsluiten met een voordelig saldo. De andere kampten, meestal in navolging van voorgaande jaren, met een tekort. De gemeente Kerkrade verwijt zich in de nota een ad-hoc beleid. Het feit dat de gemeente te laat of op het laatste moment geïnformeerd wordt over bijvoorbeeld de explotatieproblemen zou de oorzaak zijn van dat beleid.

Daarom wordt nu voorgesteld dat er vaker dan voorheen overleg gepleegd moet worden tussen de gemeente en de stichtingsbesturen van de gemeenschapshuizen.

Politie voorkomt vechtpartij

Van onze correspondent

VAESRADE – Een dreigende vechtpartij tussen voetballers van de RKVV Vaesrade en een twintigtal jongeren uit de omgeving van Heerlen en Hoensbroek is gisteravond omstreeks acht uur door de Rijkspolitie van Beek/Schinnen voorkomen. De voetballers werden na de training aan het sportcomplex 'Op de Vijf Bunder' opgewacht. Buurtbewoners waarschuwden op tijd de politie.

Aanleiding voor de onenigheid is waarschijnlijk een woordenwisseling geweest tussen de voetballers en de jongeren die afgelopen vrijdagavond samen de feesttent van de speltuin in Vaesrade bezochten. Ook toen moest de politie tussenbeide komen om de kemphanen uit elkaar te halen.

De Rijkspolitie verrichtte geen aanhoudingen.

Afdelingshoofd: 'Onwaardig en onverdiend'

Ziekenhuis Kerkrade diep geschokt door kritiek op bezetting

Van onze verslaggevers

KERKRADE – Onwaardig en onverdiend. Dat vindt Frans Hinskens, verpleegkundig afdelingshoofd, van de felle kritiek van hernia-patiënt Ad van Brakel op het gebrek aan zorg op afdeling A-700 van het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade.

Hoewel hij en zijn collega-verpleegkundigen zich 'helemaal niet wensen vrij te pleiten van fouten en onvolkomenheden' wijt afdelingshoofd Frans Hinskens de oorzaak van de, in zijn ogen opgeblazen kritiek (zie krant van zaterdag 10 september red.) aan de door de regering opgelegde personeelsinkrimping.

„Doorgaans weten we ons er goed doorheen te slaan, maar er kunnen zich op de afdeling - met gemiddeld 28 en geen 35 tot 40 patiënten - momenten voordoen dat de toch al krappe personeelsbezetting te kampen krijgt met ziektes en dergelijke, terwijl juist op die momenten de aandacht die de patiënten vragen buitensporig groot is," verduidelijkte Hinskens gisteren. Afgelopen vrijdag, toen Van Brakel met zijn klachten naar buiten trad, wenste Hinskens geen enkel commentaar te geven.

Bezetting

Vooral de door Van Brakel bekritiseerde bezetting ('in de avonduren drie verpleegkundigen voor de hele afdeling') is Hinskens in het verkeerde keelgat geschoten. Licht ironisch: „In feite is het een pluim. De feiten zijn, dat het één man meer is dan in de meeste ziekenhuizen gebruikelijk is."

Ook woordvoerder De Rouw van het St. Jozefziekenhuis en hoofd verplegingsdienst Hoeben onderschrijven met nadruk deze 'royale' bezetting. „Een bezetting van twee is verplicht. Wij zetten er drie op," wil De Rouw graag kwijt.

Navraag bij dr Scheeres, directeur-arts van de Provinciale Raad voor de Volksgezondheid, leert dat de overheid de ziekenhuizen niet voorschrijft hoeveel verpleegkundigen per afdeling of bed moeten worden ingezet. „De beslissing daarover ligt bij de directie van ieder ziekenhuis afzonderlijk. De Regionale Inspectie van de Volksgezondheid oefent wél controle daarop uit."



● *De Heerlense binnenstad waarvoor de ondernemers alle aandacht vragen.*
Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

City-ondernemers op één lijn

'Heerlen-gevoel' contra sky-line

door Wim Dragstra

HEERLEN – De plannen voor de herstructurering van het centrum van Heerlen hebben een fundamentele discussie losgemaakt. Zelden tevoor werd zo diepgaand over de toekomst van het centrum van Heerlen nagedacht en gesproken als deze dagen, nu Heerlen zich mag uitspreken over hoe de binnenstad er rond de eeuwwisseling moet uitzien. Alle belangstellenden en belanghebbenden die zich nu in de discussie mengen, zijn het althans over dat punt eens: het is een goede zaak dat over het totale centrum van Heerlen gesproken kan worden. Maar over hoe dat centrum er uit moet gaan zien, lopen de meningen uiteen.

Wat willen we met het centrum van Heerlen in de komende jaren? Dat is de centrale vraag. Het gemeentebestuur heeft plannen gelanceerd waarin aanzetten worden gegeven voor antwoorden. In de plannen wordt één zaak zeer duidelijk omschreven: er moet een verbinding komen tussen de oude kern van Heerlen (city) en het nieuwe moderne winkelcentrum 't Loon. Sinds einde jaren zestig heeft Heerlen een tweepolig centrum. Enerzijds de oude kern (city-gebied), anderzijds het nieuwe winkelcentrum 't Loon, dat na de renovatie dermate aantrekkelijk is geworden dat vier van de tien mensen die Heerlen aandoen, daar heen gaan. Het college zegt in haar voorlopig standpunt dat er een aantrekkelijke as van 't Loon naar De Klomp moet komen, met een aantrekkelijke promenade. De zijstraten (Saroleastraat, Geleenstraat, Akerstraat, Oranje-Nassaustraat etc.) dienen als 'ribben' aanvoeroutes voor, de aantrekkelijke as. Om een aantrekkelijke 'as' van 't Loon naar De Klomp te creëren moet de Promenade aangepast worden (bomen in het midden) en moet het Van Grunsvenplein (plein voor de schouwburg) aanpakt worden. Op dat plein zou gebouwd moeten worden, zodat er een aantrekkelijke verbinding ontstaat tussen Loon en city.

Juist zo'n aantrekkelijke verbinding tussen 't Loon en de city zien de ondernemers van de city niet zitten. In een petitie aan het gemeentebestuur hebben zij al laten weten dat dat een doodsteek is voor met name voor de city-oost (Klomp en Oranje-Nassaustraat). De ondernemers vinden de as 't Loon-De Klomp te lang. J. Peeters van het Overlegplatform Promotion Heerlen (samenwerkingsverband van alle ondernemers in de city): „De oude stadcentra zijn momenteel in beweging. Dat zie je niet alleen in Heerlen, maar nog veel meer in andere steden. Kijk maar naar de Kalverstraat in Amsterdam. Men wil weer winkelen in beslotenheid, in een gezellige sfeer. Daarom moet de gemeente alles doen om de Heerlense city aantrekkelijk te maken. Delen van het voetgangersdomein moeten opgeheven worden, zodat de auto er weer in kan. Er moet betere parkeergelegenheid komen, busverbindingen tot in het hartje van de city. Niet de sky-line van Heerlen is belangrijk maar de sfeer die in zo'n stad hangt, we noemen dat het 'Heerlen-gevoel'. En 't Loon, nou daar gaat het toch prima, laat dat dan maar zo. Maar ga daar geen extra aandacht aan schenken door een verbinding te maken met de city. Dan kan nog beter een mooi park aangelegd wordt rond de stadsschouwburg."

● zie verder pagina 16

Inspraakavond in schouwburg

HEERLEN – De gemeente Heerlen houdt drie inspraakavonden betreffende de plannen voor het centrum van Heerlen. Vanavond is de eerste en wel om 19.30 uur in de Rotondezaal van de stadsschouwburg. Die is vooral voor burgers. Op 20 september is er een informatieavond voornamelijk voor ondernemers, beleggers, investeerders etc. en op 28 september volgt een informatieavond voor intermediaire instanties.

Inbraak kasteel

HOENSBROEK – Bij een inbraak in het restaurant van kasteel Hoensbroek, in de nacht van zondag op maandag, hebben dieven zich meester gemaakt van enkele flessen sterke drank, zilveren kandelaars, een stereo-toren en 18 CD's. De daders wisten binnen te komen door het verbreken van een glas-in-lood raam.

Raadsels rond vechtpartij

Wel schoten, geen hulzen

SCHINVELD – Zowel de rijkspolitie Schinnen/Onderbanken als de marechaussee in Brunssum tasten nog in het duister rond de massale vechtpartij, die zich afgelopen zaterdagnacht heeft voorgedaan in het centrum van de kern Schinveld, gemeente Onderbanken.

Daarbij waren volgens jongeren uit Schinveld, die zeggen iets gezien te hebben, bijna veertig mensen betrokken. Onder wie voornamelijk Amerikaanse militairen, die in de Bondsrepubliek gelegerd zijn op diverse NATO-bases.

Volgens jongeren uit Schinveld die getuige waren van het gebeuren ontstond de vechtpartij in discotheek 'Garage', sinds jaren verzamelplaats voor Amerikaanse militairen en liefhebbers van zwarte funk- en soulmuziek. De eigenaar van de discotheek meldde rond sluitingstijd de vechtpartij wel bij de politie, maar ontkende daarnaast dat het tumult in zijn zaak zou zijn begonnen.

Bloedsporen

Van de discotheek ging de vechtende groep richting A ge Water waar een gehuurde wagen van een in het Westduitse Bitburg gelegerde Amerikaan gemolesteerd werd.

Op de zwaar beschadigde wagen trof de politie bloedsporen aan, maar (verdere) indicaties dat zaterdagavond tijdens het tumult iemand zwaar gewond raakte, zijn er tot op heden niet.

Schoten

Volgens de Schinveldse jongeren, die discotheek 'Garage' afschilderen als een etablissement waar wel vaker vechtpartijen voorkomen, is in de buurt van A ge Water ook enkele keren geschoten. De politie heeft dat onderzocht maar geen lege patroonhulzen gevonden. Er kan echter ook met een revolver – waarover veel Amerikaanse militairen beschikken – geschoten zijn, dan blijven geen hulzen achter.

Het enige houvast voor de politie en de marechausse vormt tot op heden de in Bitburg gelegerde soldaat, waarvan de gehuurde wagen beschadigd werd. Deze man zou een sluitende verklaring kunnen afleggen over datgene wat zich zaterdagnacht in discotheek 'Garage' en daarbuiten heeft voorgedaan.

Motorfiets gestolen

HEERLEN – Vanaf de Professor Zernikestraat in Heerlen is in de nacht van zondag op maandag een Yamaha-motorfiets (MF-62-PN) gestolen. De tweewieler heeft een waarde van ruim vier mille.

In dezelfde plaats en dezelfde nacht werd ook een VW-Golf (ST-71-JP) vanaf de Bongerd gestolen. In de auto lagen het rij- en kentekenbewijs van de eigenaar, alsmede de zijn verblijfsvergunning voor Nederland. In beide gevallen ontbreekt van de dader(s) elk spoor.

Dankbetuiging

Mede namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank voor de zeer vele blijken van belangstelling, cadeaus, bloemen, felicitaties of anderszins, waardoor ons goudenhuwelijksfeest voor ons een onvergetelijke dag werd.

Ger en Antje Sommer-Beaujean

Heerlerheide, 29 augustus 1988

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons gaf, is, na een werkzaam leven, vol zorg en toewijding voor ons allen die haar dierbaar waren, heden van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Swelsen

weduwe van

Hendrik Jan Boesten

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed zij op 85-jarige leeftijd.

Puth: **Anna á Campo-Boesten**
Frans á Campo
Puth: **Zef Boesten**
Gerda Boesten-Geraets
Puth: **Jan Boesten**
Mien Boesten-Caris
Puth: **Louis Boesten**
Maastricht: **Mia Eijssen-Boesten**
Giel Eijssen
Munstergeleen: **Sybilla Lemmens-Boesten**
Wiel Lemmens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Swelsen
Familie Boesten

Amstenrade, 11 september 1988, huize Elvira
Corr.adres: Onderste Puth 86, 6155 LT Puth

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 15 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Met intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 14 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede, dat na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, onze schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Sjef Aretz

echtgenoot van

Anna Engels

Hij overleed daags voor zijn 49e verjaardag, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinselen: **Anna Aretz-Engels**
Carlo en vriendin Monique
Familie Aretz
Familie Engels
Familie Boessen

[illegible] XV Kerkrade, 12 september 1988
[illegible]straat 32

Liever geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 15 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Sjef wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 14 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Per 13 september 1988 zal de dierenartsen-maatschap Ramakers-Hagenbeek zijn opgeheven.

Zij zullen elk zelfstandig de praktijk voortzetten.
[illegible] Hagenbeek zal de praktijk als vanouds [illegible] met drs. P. Schmeitz [illegible] vanaf het praktijkadres [illegible] 6, [illegible], tel. [illegible] b.g.g. 04490-12969.
Spreekuren dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.00 tot 18.30 uur. Zaterdags van 14.00 tot [illegible] uur.

[illegible] Hagenbeek — Drs. P. Schmeitz

OVERLEDEN

† [illegible], oud 67 jaar, echtgenoot van Tinie [illegible]. Kast. Rivierenstraat 19, 6212 SL Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag [illegible] september as. in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht, om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† Maria [illegible], oud 60 jaar, weduwe van Adrianus Johannes Tompson. Kast. Hartelsteinstraat 14, 6222 XE Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats donderdag 15 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius te Nazareth-Maastricht. Er is geen condoleren.

† Willy Schaapkens, oud 65 jaar, echtgenoot van Annie Wijns, Prof. Pieter Willemstraat 44, 6224 CE Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 14 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Scharnerweg - Maastricht. Er is geen condoleren.

† Nelly Cranen, oud 83 jaar, weduwe van Ciel Keulen. Acaciahoven 17, 6225 GM Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 14 september as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons gaf, is, na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor ons allen die hem dierbaar waren, heden, geheel onverwacht, van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader en opa

Gerardus Cornelis Bosman

weduwnaar van

Cornelia Maria Poort

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 66-jarige leeftijd.

Uden: **Louis Bosman**
Cindy
Sittard: **Paul Bosman**
Anjo Bosman-Scheepers
Rob, Maurice, Matthieu
Geleen: **John Bosman**
Neel van Vugt
Geleen: **Marian**
Geleen: **Rinie**
Familie Bosman
Familie Poort

6166 XK Geleen, 11 september 1988
Antoniusstraat 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 15 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen woensdag 14 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor alle liefde en zorg die zij ons tijdens haar leven gaf, moesten wij afscheid nemen van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elsa Müller

echtgenote van

Siebren Cuperus

in de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **S. Cuperus**
Illikhoven: **Annelies en Gerard Jaspers-Cuperus**
Karin en Theo
Overloon: **Jannie en [illegible]**
Welters-[illegible]
Rudolf en Marianne

Brunssum, 12 september 1988
Spoorstraat 73

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 16 september as. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Vooraf een rouwdienst in de aula aldaar, om 13.30 uur.
Geen bezoek aan huis.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de ontvangkamer van het crematorium.
[illegible] is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen; bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat in het De Weverziekenhuis te Heerlen, geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man en onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Bert Smeets

echtgenoot van

Anna Vangangelt

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar.

Voerendaal: **Anna Smeets-Vangangelt**
Voerendaal: **Jeu en Leen Smeets-Küppers**
Voerendaal: **Joep en Mieke Smeets-Offermans**
Voerendaal: **Loek en Tonny Smeets-Kengen**
Maastricht: **Maria en Henry Visser-Smeets**
klein- en achterkleinkinderen
Familie Smeets
Familie Vangangelt

Voerendaal, 12 september 1988
Tenelenweg 72, 6367 VW Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium, Kerkplein 43 te Voerendaal.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Betsie Holtus

op de leeftijd van 60 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen
Familie Holtus
Familie Geurts

Nuth, 11 september 1988
Corr.adres: Voorterstraat 457, 6462 SP Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 14 september om 12.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematie te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Heden, om 19.00 uur, avondwake in voornoemde kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen heden van 16 tot 17 uur.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een ernstige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van bijna 71 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, lieve opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Leon Hendrik Dirix

echtgenoot van

Maria Anna Hubertina Bastings

De bedroefde familie:
Valkenburg a/d Geul: **M.A.H. Dirix-Bastings**
Utrecht: **Hans en Margot**
Kevin
Valkenburg a/d Geul: **Rob en Rutger**
Haarlem: **Roger en Eveline**
Familie Dirix
Familie Bastings

6301 BS Valkenburg a/d Geul, 11 september 1988
Grendelplein 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 15 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg a/d Geul, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor de zielerust van de overledene zal woensdag 14 september om 19.00 uur de avondwake gehouden worden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een verlossing.

Na een leven dat gekenmerkt werd door eenvoud, goedheid, bezorgdheid en eerlijkheid is heden, voorzien van de h.h. sacramenten van ons heengegaan, mijn lieve man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jo Heijnen

echtgenoot van

Bert Weijenberg

in de leeftijd van 61 jaar.

Familie Heijnen
Familie Weijenberg

6166 EC Geleen, 12 september 1988
Schuttersplein 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 15 september om 12.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna crematie in het crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondmis woensdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
U kunt van Jo afscheid nemen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1, Geleen.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, [illegible] jaar, onze dierbare vader, [illegible], opa, broer, zwager en oom

Hubert van Wersch

weduwnaar van

Maria Erkens

Kinderen en kleinkinderen
Familie Van Wersch

Heerlen, verpleegkliniek, 9 september 1988
Corr.adres: Akerweg 21, 6438 BS Oirsbeek

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden heden, dinsdag 13 september, om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

In diepe verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze broer, zwager, oom en neef

Joep Bemelmans

op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Familie Bemelmans

12 september 1988
Grijzegrubben 62, 6361 GN Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 16 september om 11 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag as. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19 tot 20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Als leven lijden wordt,
komt de dood als een vriend.

Met diepe verslagenheid, doch dankend dat een verder lijden hem bespaard is gebleven en dankbaar voor de fijne jaren die we samen met hem mochten beleven, geven wij u kennis dat, na een leven nog vol idealen en uiterste zorg en toewijding voor zijn gezin en allen die hem dierbaar waren, na een kort ziekbed in het ziekenhuis te Kerkrade, voorzien van de heilige sacramenten, is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Dreessen

echtgenoot van

Enny Claessens

in de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Landgraaf: **A.M.F. Dreessen-Claessens**
Landgraaf: **Aggie Herbergs-Dreessen**
Wim Herbergs
Manon
Denise
Familie Dreessen
Familie Claessens
Familie Reumkens

10 september 1988
Apollolaan 42, 6373 HB Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatshebben te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid bestaat tot schriftelijk condoleren.
De avondmis te bijzonderer gedachtenis, wordt gelezen op woensdag 14 september as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Veldhandbal

DAMES	
PK	
NOAV-Margraten	25–13
Ospel-Grathem	5– 4
1A	
Groene Ster-Posterholt	11– 6
Maasbracht-Vesta	10–11
Posterholt-Maasbracht	9– 7
1B	
Born-Wilskracht	7– 6
Hellas-Roda	6–10
V&L-Selpa MVC	3–20
Roda-Hellas	6–11
Wilskracht-Born	8– 5
2A	
Merefeldia-Grathem 2	7– 9
SVVH-HBS	8–15
2B	
Herten-NOAV 2	11–14
Patrick-Posterholt 2	9– 7
Posterholt 2-Herten	16– 5
Quickly Hands-Heel	5–16
2C	
Haslou-Caesar	6–15
Wijnandia-Caesar	5– 0
Zwart Wit-Hoensbroek	11–12
Zwart Wit-JVS	4–15
2D	
Caesar 2-Marsna	11– 8
Margraten 2-Caesar 2	11– 9
Selpa MVC 2-Sibbe	4–23
3A	
Merefeldia 2-Breeton Sp.	9– 4
MSV 2-Be Fair 2	3–21
3B	
Hercules-Beatrix	5–17
Hercules-Linne	8– 2
Linne-Be Fair	6– 5
3C	
Born 2-Patrick 2	9–11
JVS 2-Wilskracht 2	12– 4
3D	
Limburgia-Be Quick	13–13
Vebios-Des Ub	14– 5
JPK	
Iason-V&L	8– 6
Rapiditas-Swift	11– 7
Sittardia-Haslou	5– 9
Sittardia-Iason	7–16
HEREN	
PK	
Swift-Ospel	23–18
Ospel-NOAV	18–24
Vios-HBS	21–20
Wilskracht-NOAV	12–22
NOAV-Ospel	29–14
1A	
Merefeldia-Vesta	29–14
1B	
SHV-Born	10– 7
Voerendaal-Caesar	11–15
2A	
Grathem 2-HBS 2	12–12
HBS 2-Roermond	5– 0
Posterholt 2-Bevo	24–16
Posterholt 2-Merefeldia 2	5– 0
Roermond-Merefeldia 2	24–13
2B	
Hercules-Be Fair 2	15–14
HVN-Breeton Sp.	23– 8
Popeye-Manual	15–21
2C	
Limburgia-Grathem	14–25
Wilskracht 2-Linne	26–22
Wilskracht 2-Herten	15–24
2D	
Break Out-BSV	21– 7
Selpa MVC-Hoensbroek	3–20
JPK	
Blerick-Bevo	9–23
NOAV-Bevo	12–15

Zaalvoetbal

1e klasse A.	
Kanaries-Flaterke	3–1
Yerna 2-Billy B.2	4–6
Gulpen-Bingo B.	1–1
Sphinx 2-H.Anders 2	7–0
Kollefit-Oostermaas	4–6
Hemelke-Bissjop	2–1
1e klasse B.	
Brunssum 2-Bouwfonds 2	4–2
MBC-SHC	4–1
Heilust-Marathon 2	6–5
Le Soleil-Bekkers	3–4
DWS Boys-Canton R.2	9–0
1e klasse C.	
Meetpoint-Teddyberen	1–2
Groen Wit-Cross Pass	2–1
Knoteraer-Egor	3–3
MBC 2-SHC 2	3–0
2e klasse A.	
All Whites-Libert	4–7
Delta 2-Stern Boys	1–3
T1874-Bingo B.2	3–0
Anders 4-Hiltonneke	6–6
MSV Heer-Up Quelle 2	6–2
Boheme-Bissjop 2	7–4
Pottemenneke-Hemelke 2	5–0
2e klasse B.	
MSV Heer-Delta	2–3
Anders 3-Sjefke	1–6
Oostermaas 2-Bissjop 3	1–3
Oase-Br.wapen	3–5
Caberg-Diekske	0–7
2e klasse C.	
Quelle-Leeuwenhoek	5–6
Fortuna-Stampede 2	2–3
Kerkrade-W.-Pancho	0–5
Soleil 2-Vaals 2	1–4
Keelkampers 2-Rood Wit	6–4
Eendracht-Anker Boys	8–3
Heilust 2-Maraton 3	1–3
2e klasse D.	
Vaals 3-Meetpoint 2	5–1
Marebos 2-Teddyberen 2	3–3
Stampede 3-Brunssum 5	10–0
Tunnelboys-Rood Wit 2	3–2
Canton R.4-Marathon 4	2–1
Canton R.8-Brikske 2	2–6
Fortuna 2-Hadow 2	1–2
2e klasse E.	
Likopa-Merpati 2	4–10
Puther B.-Bongo B.2	5– 4
Zwaluw-Zw.Schaap	4– 2
Egor 2-Eikeboom	5– 3
ZVV Born-Marebos	9– 4
Flatazor 2-Cross Pass 2	6– 2
2e klasse F.	
Postwagen-Joyce Textiel	3–2
Puther B.2-Hanckmann	3–2
Marebos 3-Sjuffelke	3–5
Haantjes 2-Bekkers 2	5–0
Brunssum 3-Hadow	6–2
3e klasse A.	
Sjork-DBSV	5–3
3e klasse B.	
Mattinni B.-Bissjop 4	4–0
Oase 2-Eysden 4	3–7
Sjork 2-Loontjes	6–7
Billy B.3-Pottebrekers	2–4
Anders 6-Cool Runners	7–4
3e klasse C.	
Pottemenneke 2-Maasboys	3–4
Kollefit 2-Victorie 2	7–2
Gulpen 2-Pottebrekers 2	1–1
3e klasse D.	
Caberg 2-de Heeg 2	3–6
Sphinx 4-Sjefke 2	1–3
Sjötter-Up Quelle 3	3–4
3e klasse E.	
Sportcl.3-SHC 3	3–1
Soleil 3-MBC 3	3–7
Keelkampers 3-Stamp.4	4–4
Paco-Antwan 3	5–3
de Joffer-Cosmos 2	5–0
3e klasse F.	
Sportcl.2-Rood Wit 3	3–
Fortuna 3-Stampede 5	2–5
Quelle 2-Holz	3–
Canton R.7-Cosmos 3	0–4
Anker Bak.-Antwan 4	8–2
Gr.Ster 2-Genne Komm	4–5
3e klasse G.	
Puth.Boys 3-Keigel 2	2–4
Brikske 3-Adveo	6–5
Jabeek 2-SZV	7–5
Born 2-PSM 2	3–3
Hadow 3-Bekkers 3	5–5
Groen Wit 2-Brunssum 6	4–4
3e klasse H.	
SZV 2-Hollywood 2	4–1
Puth.Boys 4-Keigel 3	3–3
Gr.Wit 3-Cr.Pass 3	2–6
De Ster-Adveo 2	6–3
Hadow 4-Tilly B.	4–3
2e klasse I.	
Hadow 5-Sitt.Boys 2	3–3
Sante 2-Teddyb.3	3–2
Egor 4-Pancho 3	2–6
Konteraer 2-Beek	2–3
3e klasse J.	
Jabeek-Zw.Schaap 2	8–0
Bouwkompas 2-Adveo 4	8–2
Egor 5-Neerbeek	2–3
4e klasse A.	
De Kilo-MKC 3	2–3
Keer-Wiegerd 2	3–4
Libert 3-Eysden 7	5–5
Regina B.-Pottebr.3	[illegible]
Sjork 4-Voske 2	[illegible]
Flaterke 2-Cool R.2	[illegible]
4e klasse B.	
Sjork 5-De Kilo 2	[illegible]
Bovens-Bosserv.4	[illegible]
Oase 3-Eysden 5	[illegible]
Kanaries 2-Stern B.2	[illegible]
4e klasse C.	
Heer 3-DBSV 2	[illegible]
v.Haasteren-Libert 4	[illegible]
Anders 7-Eysden 8	[illegible]
4e klasse D.	
Jöffer 2-Quelle 3	[illegible]
Eendracht 2-MBC 4	[illegible]
Keelkampers 4-Stampede 6	[illegible]
Holz 2-Cuyperije	[illegible]
4e klasse E.	
Haantjes 3-Sitt.Boys 4	[illegible]
Bouwkompas 3-Libert 5	[illegible]
Sjuffelke 2-Zw.Schaap 3	[illegible]
Puth.Boys 5-Gr.Wit 4	[illegible]
SZV 4-Postw.3	[illegible]
4e klasse F.	
Puth.Boys 6-Hanckmann 2	[illegible]
Knoteraer 3-Cross Pass 4	[illegible]
Bouwk.4-Meetpoint 3	[illegible]
Born 3-Bovens 3	[illegible]
Haantjes 4-Adveo 5	[illegible]
Jeugd.	
Hans Anders-Sportcl.	[illegible]
Cosmos-RKVVV	[illegible]
Beker 1e ronde.	
Cosmos-Spv.MVV	[illegible]
Antwan-De Kilos	[illegible]
Vaals MKC	[illegible]
Eysden-De Postwagen	[illegible]
Puther B.-Regina B.	[illegible]
Wiegert-Gr.Wit	[illegible]

Tafelvoetbal

NTVB-COMPETITIE	
Ere-afdeling	
Scory Boys-Millener Boys	[illegible]
't Karrewiel-Blauw Wit '62	[illegible]
Smidter Boys-Jojo Boys	[illegible]
Sportzicht-Der Eck	[illegible]
Leeuw Boys-Zw. Ridders	[illegible]
't Brook-De Hakkers	[illegible]
Wien-Leeuw Boys	[illegible]
Zw. Ridders-Sportzicht	[illegible]
Der Eck-Smidter Boys	[illegible]
Jojo Boys-'t Karrewiel	[illegible]
Blauw Wit 62-Scory Boys	[illegible]
Bekercompetitie voorronde: 2e klasse	
Heukske-Petan Boys	[illegible]
Sportzicht 2-De Bissjop	[illegible]
Annemie-Maarland	[illegible]
Magic (x)-Awt Wielder	[illegible]
De Heide 2-De Tambour	[illegible]
Keulen-Verdw. Vissers 3	[illegible]
Olterdis 2-Pigals 3	1–7
Chez L. Pomp.-Notenbalk	7–1
Suestra (x)-Der Eck 2	4–4
Stadbroek (x)-Pigals	4–4
Pigals 2-Der Sjörk	6–2
Pitsers 3-Wien 3	0–8
Bon Voyage-Hakkers 3	6–2
Miranda 3-Odeon	8–0
Boemerang-Olterdis	6–2
Leeuw Boys 2-Ster Club 2	[illegible]
Fun Boys-[illegible]	[illegible]
Heer 2-Leeuwenhoek 2	[illegible]
Old Inn-Bij den Belej (x)	4–4
De Sport 2 (x)-Streetlife	[illegible]
Leeuwenhoek-Den Uiver	2–6
Dropp Inn 2-G. Vedder	7–1
Mucherveld-Lieuwke	0–8
De Smid-Dolomiet 2	8–0
Ouw Mert (x)-Gigi Girls	4–4
O. Genoegen-G. Treffers	0–8
Petite Res. 2-Minou	0–8
Raetskelder-Beekerbaan	6–2
Roserije (x)-Pitsers 2	4–4
Da Capo 2-Survivors 2	7–1
Sikie B. (x)-Angelina B. 2	4–4
Hoofdklasse	
Petit Boys '68-'t Brugske	8–0
't Stupke-De Kloppers	[illegible]
Scherp Vor-D'Eck '79	7–1
Smile Boys-A gen Baan	6–2
Nieuwenh.-Braadkloktje	8–0
Blue Angels-Bergzicht B.	5–3
Eerste klasse A	
't Graefke-[illegible]	[illegible]
Trappedoelers-[illegible]	[illegible]
Mergelland Boys-'t Poortje	[illegible]
De Leeuw 80-Orient B. '78	7–1
Kickereck-'t Zinkvlutke	6–2
De Kroon-Torero	0–8
Eerste klasse B	
De Meppers-Blue Angels 2	[illegible]
't Stalletje-Angle Boys	7–1
Oude Heide-Cartouche	6–2
Strieglezer-Petit Boys 68 2	4–4
Schaesberg-Vogelzank	5–3
Brouwk. 2-Nieuwenh. 2	0–8
Tweede klasse A	
Nijswiller-A.T.B. 't Geulke	6–2
De Stampers-Kickereck 2	8–0
't Krutske-Scherp Vor 2	5–3
De Zoefjes-'t Graefke 2	6–2
't Brugske 2-De Schuuvers	7–1
Torero 2-De Kroon 2	6–2
Tweede klasse B	
Bergzicht 2-De Zoefjes 2	5–3
De Flippers-De Stampers 2	[illegible]
De Corner-Pipo Boys	5–3
Bergzicht Boys 2-De Molen	[illegible]
D'r Eck 79 2-Paniekzaaiers	7–1
't Fooltje 2-Olympia	5–3
Tweede klasse C	
Rosser Hofke-Smile Boys 2	4–4
Brouwersw.-Kokkie B.	7–1
Hoepl-Dug Out	4–4
Wilhelmina B.-Bergschot 2	6–2
Olympia 2-Striegleser 2	2–6
Pipo Boys 2	vrij

Dameskorfbal

Hoofdklasse A.	
Klimroos-Gazelle	4–2
[illegible]	4–2
Geko-Concordia	6–1
Hoofdklasse B.	
Swift-SVO	[illegible]
Peelkorf-Minerva	[illegible]
Wittenhorst-Klimop	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Stormvogels-V.V.O.	4–6
Rosolo-Sparta	[illegible]
E.J.O.-Velsom	[illegible]
1e klasse C.	
Spirit-D.S.S.	[illegible]
V.I.O.D.-Celton	[illegible]
Spoord.Girls-Kraanvogels	[illegible]
Eindstand groep A	
Amby's Korfke-Vitesse 2	[illegible]
Eisden-Rietvogels	[illegible]
B.I.O.2-Spakrakkers	[illegible]
[illegible]	[illegible]
2e klasse G.	
Amby's Korfke 3-Vitesse 3	[illegible]
Spaurakkers 2-Almania	[illegible]
E.K.C.-Korfmikkers	[illegible]
V.I.O.D.2-Amby's Korfke 2	[illegible]
Junioren A.	
Vitesse-Amby's Korfke	[illegible]
Spaurakkers-E.K.C.	[illegible]
Gazelle-Korfmikkers	[illegible]
Aspiranten A.	
Vitesse-Amby's Korfke 2	[illegible]
Spaurakkers-Gazelle 2	[illegible]
Amby's Korfke-E.K.C.	[illegible]
Gazelle-V.I.O.D.	[illegible]
Pupillen A.	
Vitesse-Spaurakkers	0–0
Amby's Korfke-E.K.C.	[illegible]
Gazelle-V.I.O.D.	0–1

Hockey

HEREN 1e klasse C.	
Swift-HOCO	[illegible]
HMHC-Hopbel	[illegible]
Son-MOP	0–3
Venray-Concordia	0–1
Best-Maastricht	1–2
2e klasse B.	
HUAC-Basko	7–0
Heerlen-Weert	1–2
Geldrop-Nuenen	[illegible]
Horst-Racing	[illegible]
Blerick-EMHC	0–4
3e klasse F.	
Geleen-Tegelen	1–6
DVS-Heeze	[illegible]
Eeersel-Mill	3–5
Cranendonck-HCAS	3–6
Geel Wit-Sittard	0–2
4e klasse G.	
Helden-Meerssen	4–2
[illegible]-Bergen	2–2
[illegible]-Mierlo	2–1
Reserve 1e klasse.	
Forward II-Tegenbosch II	1–0
Zw.Wit II-Den Bosch II	2–1
Venlo II-Breda II	[illegible]
HMHC II-O.Zwart II	[illegible]
Dames Overgangsklasse B.	
Zwolle-Son	3–4
Pinoke-Venlo	3–1
Schaerweijde-Rotterdam	[illegible]
Ede-Keep Fit	[illegible]
Tilburg-Almkerk	[illegible]
Oranje Stars-Ring Pass	[illegible]
Dames 1e klasse C.	
Uden-HOD	[illegible]
Hopbel-HMHC	[illegible]
[illegible]-MEP	[illegible]
Maastr.-ZOW	[illegible]
Groen Wit-Tegenbosch	[illegible]
2e klasse F.	
Nuenen-Concordia	[illegible]
Horst-Heeren	[illegible]
Tegelen-Blerick	[illegible]
Basko-Racing	[illegible]
Boxmeer-Hopbel	[illegible]
[illegible]-DVS	[illegible]
Eersel-Cranendonck	[illegible]
4e klasse F.	
[illegible]-Heeze	[illegible]
Mierlo-Helden	[illegible]

Schaken

LIMBURGSE SCHAAKKAMPIOENSCHAPPEN
Groep A
zevende ronde: Dörenberg-Renet 1-0; Schoeber-Henzen 0-1; [illegible] van Gils-van Zanten 0.5-0.5; Wuts-Huizer 1-0; Bunnink-Schleipfenbauer 0-1; Vos-v.d. Berg 0.5-0.5; Hendriks-R. van Gool 1-0; Arnold-Vaassen 1-0; [illegible]-Sonnemans n.p. 1-0; [illegible]
Eindstand: H. Temmink (SVS) Kampioen
G. Dörenberg (SV Brunssum)
J. Renet 4.5
A. Henzen 4.5
P. Schoeber 4.5
Groep B
zevende ronde: Beugels-Simeon 0.5-0.5; van Tol-Frenken 0-1; Suiten-Driessens 1-0; Moonen-Hoogenhout 1-0; Meinders-Hélène Wuts 1-0; Bullink-Hinssen 0-1; van Vliet-Boskemper 0.5-0.5; [illegible]-Meertens 0-1; [illegible]
Eindstand groep B
Simeon 6
Frenken 5.5
Moonen 5
Hélène Wuts 4.5
Van Tol 4.5
Driessens 4

Golfbiljart

Hoofdklasse
Brand Tav.-Tropical 4-2
Maasvallei-Hollandia 4-2
Pappegey [illegible]
P./Val Aan-Fortuna
't Krietje-Almania
Eerste klasse
't Vöske-Maasvallei 2
De Duif-P./Val Aan
A. Einek-Pappegey 2
De Rails-Br. Tav. 2
Tweede klasse
Almania 2-de Meule
't Törp-'t Krietje 2
de Sjtaasje-GGBC
't Nestje-de Duif 2
Sittardia 2 vrij.
Derde klasse A
V. Höfke-de Rails 2
Brandpunt-A. Einek 2
Hollandia 2-'t Vöske 2
Brand Taveerne 3 vrij.
Derde klasse D
Sparta-V. Höfke 2
Fortuna 2-Pappegey 3
O. Zitterd 2-de Sjtaasje 2
Nieuwdorp-de Betonnen
de Meule 2 vrij.

Darts

Ere-divisie
Eikske/Brp.-Missers
Barriere-Stern
Rebels-A.Fortuna
Gebroek-Lions
A-divisie
Barriere 3-Bullfight 2
Rebels 2-Stern 2
Gez. Hook-A.Q. Bras
Schöpke-Knights
B-divisie
Bullfight-Trepke
Gebroek 2-The Aces
The Corner-Bluf 2
Langeberg-Bluf 1
A-divisie
Knights-Gez. Hook
A.Q. Bras-Rebels B
Stern 3-Barons
Trepke-Langeberg
Bluf 2-Bluf 1
The Aces-The Corner
Lords-Gebrook 2

Worstelen

Hoofdklasse senioren.
Olympia-Hercules
Simson KDO-S.S.S.
de Halter-S.D.Z.
Reserve klasse Senioren
Olympia-Hercules
Simson KDO-S.S.S.
de Halter-S.D.Z.
1e klasse.
Sandow-de Nelsen
Goliath-Hercules Dev.
de Halter-Olympia
Hoofdklasse Junioren.
Olympia-Hercules
de Halter-Olympia B'de
1e klasse.
Simson KDO-Achilles
Goliath-Hercules Dev.
de Halter-S.D.Z.

Tafeltennis

HEREN
Eredivisie
Shot W.Bl. Wereld
OTTC-Pelgrim
DHC-Bartok
Pelgrim 2-JCV
Khuis-L&T
de divisie 1
[illegible]
NOAD R-Helden55
Falco-Never Despair 3
4e divisie 2
MOVC-'t Zand
TTCV Rath 2-Vriendenkring
DAMES
3e divisie 3
Gispen-Megacles 3
Eredivisie
Irene-Hoonhorst
Middelb.Zd.-Amsterdam
Megacles-Dextro Avanti
1e divisie 1
ATC-Scylla
L&T-Docos
2e divisie 3
Salamanders-Scylla 2
NMB/VDO-Kluis
Pappegey-[illegible]

Relatief gebrekkige herstelmogelijkheden in Limburg

Revalidatie-teams nodig in grotere ziekenhuizen

Van onze verslaggever

ERLEN – „Vergeleken met andere delen van het land is het Limburg gebrekkig gesteld met de revalidatiezorg." Dat W. van Kessel, secretaris-directeur van het Bureau Algemene Samenwerkingsverbanden in Maastricht. Revalidatiegeneeskunde zou niet alleen in de speciale centra in Hoensbroek en Valkenburg (voor kinderen) op behoorlijk niveau moeten plaatsvinden, maar ook in de ziekenhuizen in Venlo, Sittard, Heerlen en Maastricht. Verder dient aan ieder ziekenhuis een revalidatie-arts te zijn verbonden. Dat vinden de revalidatie-artsen die in het kader van het Provinciaal Revalidatie-overleg Limburg een rapport over de revalidatie-geneeskunde hebben opgesteld.

het rapport pleiten we voor een geïntegreerde benadering van revalidatie: zorg op maat. Nu is er voor revalidatiepatiënten lang niet altijd plaats in Hoensbroek, met als gevolg dat er 'plaatselijk maar wat wordt aangerommeld," aldus Van Kessel.

Voorstellen

De Limburgse revalidatie-artsen doen in het rapport voorstellen voor een verbetering van de patiëntenzorg, de organisatie van de zorgverlening en de samenwerking tussen de instellingen.

In veel Limburgse ziekenhuizen is de revalidatiezorg nog niet 'gestructureerd'. De artsen vinden dat in ieder Limburgs ziekenhuis tenminste een revalidatie-arts aanwezig moet zijn, met alle noodzakelijke voorzieningen.

In het rapport wordt een uitgebreide beschrijving gegeven van de verschillende niveau's waarop de revalidatie-geneeskunde in verscheidene instellingen kan worden uitgeoefend. Hierbij is in toenemende mate sprake van gespecialiseerd teamwerk.

In de ziekenhuizen met centrumfunkties (Heerlen, Maastricht en Sittard) moeten complete revalidatie-teams in het leven worden geroepen. Bovendien moeten de orthopaedische schoentechnicus en instrumentmaker minstens een keer per week de ziekenhuizen bezoeken, bijvoorbeeld voor het maken van gipsafdrukken.

Alleen in het ziekenhuis in Venlo bestaat al zo'n revalidatie-team; in Sittard is enkel de hartrevalidatie al op behoorlijk niveau. In Heerlen en Maastricht zijn officieel geen revalidatie-teams, al gebeurt er 'ongestructureerd' wel het nodige op revalidatie-gebied.

Volgens W. van Kessel, secretaris-directeur van het Bureau Algemene Samenwerkingsverbanden, zou ieder van de vier ziekenhuizen een revalidatiespecialiteit moeten ontwikkelen, bij voorkeur aansluitend bij de al aanwezige specialisaties, zo is Heerlen goed in neurochirurgie en heeft Maastricht cardiologie als specialiteit.

Het rapport wordt aangeboden aan de ziekenhuisdirecties, de ziekenfondsen en de verzekeraars en Provinciale Staten.

Jongen (14) overlijdt op school

Van onze verslaggever

ERKRADE – De 14-jarige André Vliegen uit Simpelveld is gisteren als gevolg van een hartstilstand overleden. De jongen zakte in het gymnastieklokaal op college Sancta Maria in Kerkrade in elkaar. Op weg naar het ziekenhuis is hij overleden.

André Vliegen, die al geruime tijd met een hartafwijking kampte, nam overigens niet deel aan de les omdat hij twee vingers had gebroken. Op het moment dat de leraar lichamelijke opvoeding hem een stopwatch aanreikte, zodat André de tijd kon opnemen van een hardloopwedstrijd, zakte hij in elkaar. De docent heeft reanimatie toegepast, er werd een ziekenauto gebeld, maar op weg naar het ziekenhuis overleed de jongen.

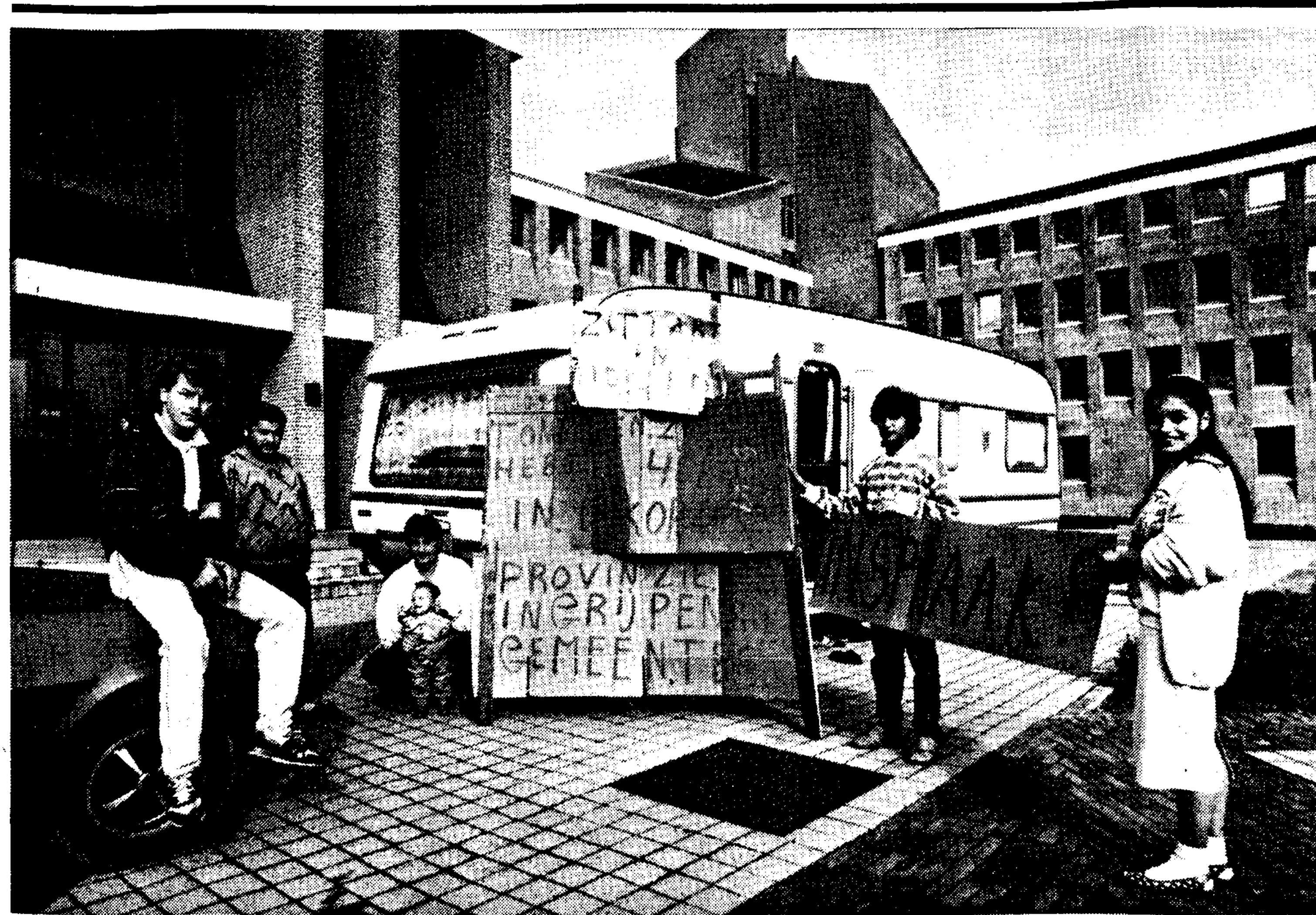
Reünie oud-stoottroepers

MAASTRICHT – De Bond van oud-stoottroepers houdt zaterdag september in Maastricht een reünie.

Het programma ziet er als volgt uit:

10.30 uur: ontvangst in gemeenschapshuis Oostermaas. 11.30: eucharistieviering in de OLV van Lourdes-kerk. 12.30 uur: kranslegging bij het bevrijdingsmonument op het Koningsplein in Oostermaas. 13.15 uur: koffietafel in gemeenschapshuis Oostermaas. uur: bezoek aan oorlogsbegraafplaats in Margraten met aansluitend kranslegging. 17 uur: feestavond in Fort Sint Pieter.

Voor nadere inlichtingen: J. Pre..., Markstraat 18, 6461 CX Kerkrade (☎ 045-455676, na 18 uur).



● *Woonwagenbewoners uit Sittard blokkeerden gisteren uit protest het provinciehuis.*
Foto: PETER DEJONG

Terugkeer geëist naar oude plaats in Sittard

Woonwagenbewoners protesteren weer voor Provinciehuis

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Woonwagenbewoners hebben gisteren weer een gesprek geëist met deputé Riem van woonwagenzaken nadat zij een vijftal woonwagens voor het gebouw hadden geposteerd. Het waren 'Klompen Jan' Schneider uit Heerlen, De Gelder uit Munstergeleen en Hölzgen afkomstig van een kamp in Sittard, die de gedeputeerde wilden vertellen dat zij niet langer met zich laten spotten en eisen dat de familie Hölzgen ogenblikkelijk weer kan terugkeren naar haar vertrouwde standplaats in Sittard.

Daar werd deze familie van een plaats bij de noodlokatie in de Sittardse wijk Thienbunder op 23 augustus met de sterke arm verwijderd en overgebracht naar een legale standplaats in de stad.

De woonwagenbewoners dreigden gisteren hun voertuigen voor het gouvernement te laten staan totdat de zaak 'geregeld' was. Namens de gedeputeerde werd het trio woonwagenbewoners te woord gestaan door een ambtenaar. Vandaag kunnen zij een gesprek hebben met de deputé zelf.

Zoals bekend werd de familie Hölzgen door tientallen ME'ers op 23 augustus op last van het gemeentebestuur uit Thienbunder verwijderd, omdat daar rond de noodlokatie wildgroei van woonwagens was ontstaan.

Onder 'begeleiding' werden de woonwagens overgebracht naar het subcentrum in Hoogveld achter de flats in het Limbrichterveld, waar zij niet gewenst waren. Vandaar zijn zij eigener beweging naar het woonwagenkamp in Heerlen gegaan. Bij beroep op de Provincie en bij de Raad van State ten einde naar Sittard te kunnen terugkeren, kregen de woonwagenbewoners nul op het rekest.

Gesloten

De gemeente Sittard liet gisteren weten niet tegemoet te zullen komen aan de eisen van de woonwagenbewoners. Alleen een legale standplaats achter de omheining van het noodkamp Buckxstraat wordt hun toegestaan in afwachting van het gereedkomen van een nieuw subkamp elders in de gemeente. Voor de rest zijn de grenzen van de gemeente gesloten, aldus een woordvoerder.

Vals geld

VENRAY – Bij een 31-jarige inwoner uit Venray die in het Noord-Brabantse Beers betrapt werd op de uitgifte van een vals honderd gulden biljet heeft de gemeentepolitie van Venray gisteren in zijn woning nog een vals bankbiljet van honderd gulden gevonden.

Weertenaar gepakt voor verkrachting

EINDHOVEN – De Eindhovense politie heeft drie mannen – twee uit Eindhoven en een uit Weert – aangehouden en opgesloten omdat ze ervan verdacht worden eerder deze maand twee vrouwen van 28 en 31 jaar meerdere malen hebben te hebben verkracht en mishandeld. Het drietal heeft inmiddels een bekentenis afgelegd.

De mannen variëren in leeftijd van 18 tot 20 jaar. De twee vrouwen werden in de nacht van 1 op 2 september door de het drietal in de Eindhovense binnenstad aangesproken en vrijwel onmiddellijk daarna het Anne Frankplantsoen ingesleurd. Daar werden ze gedurende meer dan een uur misbruikt. Een van de vrouwen werd zo zwaar mishandeld dat ze een gebroken kaak, een gebroken jukbeen en een gebroken neus opliep.

De Eindhovense politie formeerde een speciaal rechercheteam om de zaak op te lossen. Dat lukte omdat de mannen zich na de verkrachting uit de voeten hadden gemaakt in een auto die ze elders hadden ontvreemd. De politie heeft dat voertuig later teruggevonden bij de woning van de vriendin van een van de mannen.

WVC: meer aandacht voor verzetsmusea

DEN HAAG – Minister Brinkman (WVC) wil een nieuw beleid uitzetten ten aanzien van verzetsmusea en andere centra die herinneren aan de Tweede Wereldoorlog. De bewindsman wil daar dit najaar met alle betrokkenen over praten. Brinkman zegt dit in een brief aan de Tweede Kamer.

De minister heeft diverse verzoeken gekregen om onder meer verzetsmusea en herinneringscentra blijvend met een financiële bijdrage te ondersteunen. Zo moet de functie van de instellingen voor de samenleving van morgen gewaarborgd worden, wat Brinkman van grote betekenis acht. In een dit najaar te voeren gesprek wil hij de mogelijkheden om een en ander te realiseren, aftasten.

Het schrijven van de minister is een reactie op een brief vanuit de Kamer. Daarin werd de minister gevraagd uiteen te zetten waarom het nationaal oorlogs- en verzetsmuseum Overloon geen blijvende rijksbijdrage krijgt. Brinkman geeft nu aan dat het hier geen rijksmuseum betreft maar dat Overloon aanspraak kan maken op incidentele rijkssubsidies. Het museum kreeg in dit kader dit jaar ƒ 150.000 gulden voor diverse manifestaties.

Maascommissie kwestie van lange adem

Van onze verslaggever

HEERLEN – Er zal nog heel wat water door de Maas stromen voordat de oprichting van een internationale Maascommissie een feit is. Dat schrijft minister Smit-Kroes van verkeer en waterstaat aan het provinciebestuur van Limburg. Gedeputeerde Staten vinden een Maascommissie noodzakelijk om de kwaliteit van het Maaswater te verbeteren. Smit-Kroes is het daar mee eens, maar de pogingen een Maascommissie van de grond te krijgen stranden volgens haar op de onduidelijke politieke situatie in België.

De Vlaamse en Waalse deelregeringen hebben de laatste tijd steeds meer bevoegdheden gekregen, ook op milieugebied. Hun waterbeleid is volgens Smit-Kroes vooralsnog erg onduidelijk.

De minister zegt wel moed te putten uit het recente Belgische regeerakkoord. Daarin staat dat België er alles aan gelegen is om de onderhandelingen met Nederland over de Maas en de Schelde tot een bevredigend einde te brengen.

Maar dat kan volgens Smit-Kroes nog een hele tijd duren. „U kunt er intussen van overtuigd zijn dat ik al het mogelijk doe om de impasse te doorbreken en spoedig resultaten wil bereiken", belooft de minister het Limburgse provinciebestuur.

Gezin afgewezen door Kinderbescherming

Ombudsman vraagt meer waarborgen voor pleegouders

HEERLEN – Kandidaat-pleegouders moeten zich kunnen verweren tegen negatieve adviezen van Raden voor de Kinderbescherming. De Nationale Ombudsman heeft bij de minister van Justitie er op aangedrongen om een regeling te treffen voor een bezwaarschriftenprocedure. Aanleiding hiervoor was de klacht van een gezin uit Heerlen. Volgens de vader heeft de Raad voor de Kinderbescherming in Maastricht ten onrechte geweigerd om een verklaring van geen bezwaar af te geven. De Nationale Ombudsman stelt hem in het gelijk.

Het Heerlens echtpaar meldde zich aan als pleegouders voor crisisopvangsituaties bij de Centrale voor Pleeggezinnen in Den Bosch. De Raad voor de Kinderbescherming in Maastricht die door de pleeggezinnencentrale om advies werd gevraagd, weigerde een verklaring van geen bezwaar af te geven.

Uit onderzoek van de Raad in Maastricht was gebleken dat de man, zes jaar eerder tijdens zijn militaire dienst veroordeeld was tot 300 gulden boete wegens het overtreden van de vuurwapenwet. Hij kreeg destijds een geldboete van 300 gulden opgelegd. Voor de Raad in Maastricht reden om de gevraagde verklaring te weigeren, ook na bezwaar van de kandidaat-pleegvader. Een onjuist advies vindt de Nationale Ombudsman. Er is geen deugdelijk onderzoeksrapport opgesteld en de resultaten van het onderzoek zijn niet eerst met de betrokkenen besproken. De overtreding had buiten beschouwing moeten blijven omdat zij langer dan vier jaar geleden was begaan en afgedaan met een geldboete. De Raad voor de Kinderbescherming in Maastricht heeft onbehoorlijk gehandeld, oordeelt de Nationale Ombudsman.

In vier maanden zag niemand de IRA-terrorsten

Al anderhalve ton voor 'gouden tip'

door jan a. c. de klerk

MELICK – Bij de honderdduizend gulden die in Nederland als beloning klaar liggen voor de 'gouden tip' waarmee de IRA-aanslagen op 1 mei van dit jaar in Roermond en Nieuw-Bergen kunnen worden opgelost is een extra beloning van vijftigduizend Duitse marken gevoegd. Die beloning keert de Duitse justitie uit voor de tip die opheldering zal verschaffen over de IRA-aanslagen op Britse militaire doelen op 13 juli in Duisburg en op 5 augustus in Düsseldorf.

In Roermond en Nieuw-Bergen werden drie Britse militairen gedood en drie ernstig gewond, in Duisburg vielen negen gewonden en in Düsseldorf vijf. Op 14 augustus werd ook in Oostende een Britse militair in zijn auto doodgeschoten. Het zag er maandag nog bij lange na niet naar uit dat de beloning uitgekeerd zal hoeven te worden.

15 pcs 7,62 mm CARTRIDGES WITH ORDINARY BULLET M67 AND BRASS CARTRIDGE CASE Powder PPU 8202 NC-08 MBL 81170

● *Opschrift van een doosje met bij de moordpartij in Roermond gebruikte kogels.*

Opmerkelijk vindt de politie in beide landen het dat geen enkele aanwijzing is gekregen over de verblijfplaats van de op 30 augustus bij de grensovergang Koningsbosch/Waldfeucht van IRA-terreur verdachte Ieren T.G. McGeough (29) en G. T. Hanratty (25). „Wij gaan er vanuit dat ze minstens tussen 30 april van dit jaar en de dag van hun arrestatie – vier maanden later – op het vasteland van West-Europa hebben verbleven. Maar er is tot nu toe helemaal niemand gevonden die hen ergens heeft gezien. Dat is heel opmerkelijk", zei gisteren een politie-woordvoerder.

Het is niet uitgesloten dat de twee aangehouden Ieren niet schuldig zijn aan de IRA-aanslagen in Nederland, België en West-Duitsland, maar dat zij fungeerden als koeriers en daardoor de bij de aanslagen gebruikte wapens tijdelijk in bezit hadden.

Vooral door de vasthoudende zwijgzaamheid van de nu in Karlsruhe opgesloten Ieren is daarover geen duidelijkheid te krijgen. Het technische sporenonderzoek van de Duitse politie is tot nu toe ook zonder resultaat gebleven.

Er is alleen vastgesteld dat een van de in de auto van de twee Ieren gevonden AK-Kalashnikow-geweren bij de moordpartij in Roermond is gebezigd en een eveneens in die auto gevonden revolver is gebruikt bij de moord op de Britse militair in Oostende.

Koelwagens

Het wapen en munitie-onderzoek heeft ook aan het licht gebracht dat de in de auto van de twee Ieren gevonden munitie dezelfde is die in Roermond werd gebruikt. Het gaat om patronen van Joegoslavische makelij.

In 1985 en 1986 zijn daarvan – samen met voorraden Kalashnikow-geweren en Tsjechische Semtex-springstof – grote hoeveelheden van Libië naar Belfast gesmokkeld en vandaar later in koelwagens naar het vasteland van Europa gesmokkeld.

Angst voor schadelijke effecten op milieu

Hongaren betogen tegen bouw stuwdam in Donau

Van onze correspondent

BOEDAPEST – Naar schatting tienduizend mensen hebben gisteren in Boedapest vreedzaam gedemonstreerd tegen de bouw van stuwdammen en waterkrachtcentrales in de Donau. De demonstratie was georganiseerd door een twintigtal Hongaarse milieu- en oppositionele groeperingen.

Voor het parlementsgebouw in het centrum van de stad overhandigden de betogers een petitie namens de organiserende groeperingen aan de Hongaarse president Bruno Straub.

De betogers willen stopzetting van het project, een gezamenlijke onderneming van Oostenrijk, Tsjechoslowakije en Hongarije, waarvoor de laatste twee landen in 1977 een overeenkomst hebben gesloten. Oostenrijk financiert het project aan Hongaarse kant en krijgt daarvoor twintig jaar lang de elektriciteit geleverd die een nog te bouwen waterkrachtcentrale in Nagymaros moet opwekken.

Schadelijk

De milieuorganisaties beweren dat de Hongaarse overheid onvoldoende rekening heeft gehouden met de schadelijke effecten van het project voor het milieu. De Hongaarse regering ontkent dit en zegt dat alle mogelijke voorzorgen zijn genomen.

Referendum

Op vijf oktober zal het Hongaarse parlement een speciale zitting wijden aan Nagymaros. De regering heeft verklaard dat zij zich zal neerleggen bij een parlementsbesluit tot het houden van een referendum over het project, ma... ziet er niet naar uit dat da... een meerderheid in de volksvertegenwoordiging te vinden is.

De betogers riepen gisteren ... willen democratie' en 'referendum nu'. Het was voor het eerst ... een Oosteuropees land op ... schaal een betoging werd g... den tegen aantasting van het milieu.

Landschaps Doe-dag houdt fietstocht

HEERLEN — Voor de tweede achtereenvolgende keer organiseert Stichting Instandhouding Kleine Landschapselementen (IKL) op zondag 2 oktober de jaarlijkse Landschaps Doe-Dag.

Een fietstocht voert de deelnemers door het fraaie landschap van Midden-Limburg. Op de route laten de belangrijkste organisaties die zich in Limburg bezighouden met beheer en onderhoud van landschapselementen laten zien hoe het werk in de praktijk gaat.

Deze organisaties zijn, het IKL, Staatsbosbeheer, Natuurmonumenten, Stichting het Limburgs Landschap, Waterschap Roer en Overmaas en de gemeente Echt. Maar ook vrijwilligersoranisaties . zoals het IVN-Born en het Wereld Natuur Fonds zullen aanwezig zijn.

De deelnemers kunnen vertrekken van het postkantoor in Born, de Amelbergakerk te Susteren, Café 'De Pauw' in Echt en de kasteelruïne te Montfoort. Zij kunnen zelf de lengte van de route bepalen. Inlichtingen over de Landschaps Doe-dag zijn te verkrijgen bij de Stichting IKL in Roermond, telefoon 04750-31200.

officiële mededeli...

GEMEENTE NUTH

VOORBEREIDINGSBESLU...

De burgemeester van Nuth ... ter voldoening aan het bepa... artikel e22 van de Wet op de ... telijke Ordening ter openbar... nis, dat de gemeenteraad in zi... gadering van 6 septembe... heeft besloten te verklaren, d... wijziging wordt voorbereid v... bestemmingsplan:

1. centrum Schimmert, vo... betreft de percelen kadast... kend gemeente Schimme... tie A nr. 3699 en nr. 3483;
2. Dorekoel, voor wat betr... perceel kadastraal beke... meente Hulsberg, sectie ... 486;
3. kern Hulsberg en het On... lenplan kom Hulsberg, vo... betreft het perceel kadastr... kend gemeente Hulsberg ... E.nr. 18;
4. het Algemeen bestemmin... Wijnandsrade, voor wat ... het perceel kadastraal b... gemeente Wijnandsrade, s... nr. 1358;
5. Arensgenhout-Kleingenho... voor wat betreft de perce... dastraal bekend gemeente... berg, sectie D nrs. 690, 69... en 2173.

het besluit met de daarbij be... de tekeningen liggen ter ge... secretarie vanaf 13 septembe... voor eenieder ter inzage.

Nuth, 13 september 1988

De burgemeester voornoemd,
Mevr. E.F.M. Coenen-Vaesse...

Fruit kleurt prachtig bij

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Het zijn weer plaatjes: de rijpende app... aan de bomen. Als gevolg van de hoge temperaturen overdag e... forse afkoeling 's nachts kleurt het ooft prachtig bij. Het rijpi... proces voltrekt zich sneller dan voorzien. Daarom zag de voorz... van het productschap voor Groenten en Fruit zich genoodzaa... dermaal zijn verhandelingsverboden bij te stellen. Schone ... Boskoop en Elan – een kruising van James Grieve met Golden ... licious – mogen daarom al vanaf gisteren worden verhandeld... star vanaf vandaag.

James Grieve kwam aan twee kwartjes de kilo. Alkmene deed het dubbele en Corallo, een rode mutant van de Cox's Orange Pippin, zelfs het driedubbele.

Ook kwamen verleden week de eerste Conferenceperen aan de markt. Ze brachten iets meer dan f 1,– de kilo op. Beurré Hardy, die nu op zijn sappigst is, ging daar nog enkele dubbeltjes boven.

Het Nederlandse fruit krijgt het niet gemakkelijk. In Duitsland – ons grote afzetgebied, is de Streuobstbau – dat is het fruit dat rond de boerderij rijpt – dit jaar een geducht concurrent. Ook elders in Europa worden overvloedige oogsten verwacht. In Zwitserland zijn daarom de grenzen voor buitenlands ooft reeds gesloten.

Om de consumptie in eigen land te verhogen heeft het Centraal Bureau voor de Tuinbouwveilingen de stripfiguur Obelix in de arm genomen. Zelfs everzwijnen laat hij (in de reclamespots) voor Hollandse appelen staan.

Het zacht fruit blijft hoog scoren. Blauwe bessen zijn duurder dan ooit. Dat komt vooral doordat de wilde bosbessen in Duitsland afgelopen winter grotendeels zijn bevroren. De vraag is groter dan het aanbod dat ondanks vorstschade tot en met augustus reeds 35 ton hoger was dan verleden jaar. Zelfs telers uit Drente en van de Veluwe zetten hun bessen in Grubbenvorst af. De twee-onsdoosjes kostten gisteren f 3,– oftewel f 15,– de kilo.

Goedkoop zijn de bladproducten op de groenteveiling. Sla kwam aan twee dubbeltjes en ijsbergsla aan twee kwartjes per krop. Goedkoop zijn ook de bonen. Zowel stam- en stokprincessen als pronk- en spekbonen lagen rond f 1,–. Veense snijbonen deden het dubbele.

Omdat bloemkool opraakt trok de prijs aan. De groene bloemkool was zelfs nog duurder dan f 2,–. Ook broccoli kwam ... een rijksdaalder de kilo. De ... rige koolsoorten kostten sle... een kwartje de kilo.

Peen zakte in prijs. De bos kw... aan acht dubbeltjes, de kilo ... twee kwartjes. Acht dubbe... kostte ook het bosje radijs. ... rode knolletje dat de Egypt... ren 2.000 jaar voor Christu... aten, heeft inmiddels de zeve... plaats op de exportlijst van ... derlandse groenten veroverd.

Rond de klok

Een veelbelovende nieuwko... is roodlof dat de bolvorm va... ijsbergsla en de bittere sm... van witlof heeft. Het roodlof ... tot f 5,– en het witlof tot f 6,– ... kilo.

Duur waren ook de gekle... paprika's. De rode, de gele e... oranje kostten f 7,– tot f 8,... kilo, de groene slechts f 1,–... f 2,– de kilo. Veel kopers m... er mixpakketten van die v... in Duitsland en Amerika g... aftrek vinden.

De prijzen van tomaten en k... kommers blijven stabiel. D... maten lagen rond f 1,30 de ... de komkommers kostten ... veer een dubbeltje per 100 g...

De aanvoer van prei loopt o... dagaanvoeren zijn de 100 to... passeerd. De binnenlandse ... kwam aan drie dubbeltjes ... exportwaardige product aan ... kwartjes de kilo. Ook de to... mende aanvoer van spru... wijst op de komst van de h... Het zijn echter nog ... kleintjes die tot f 2,– de kilo ... gen.

ʼolitie zoekt ouders van vondeling

Van onze correspondent

ʼSELT – In Belgisch-Limʼ is men nog steeds op zoek de ouders van een baby die dagochtend in een studenuis in het universiteitsstadje enbeek te vondeling werd gd. Een meisjesstudent trof in de gemeenschappelijke en een naakte baby aan; de elstreng was niet afgebonʼ. Er werd een dokter opgeʼen, die vaststelde dat het ʼ, een jongetje, nauwelijks le uren daarvoor was gebo-

baby verkeerde in vrij goede ndheid en werd naar het seltse Virga Jesse-ziekenʼ overgebracht. De Rijksʼht heeft een onderzoek ingeʼ. Veel heeft dat nog niet opʼverd. Gebleken is dat de ʼr van het studentenhuis – alleen maar meisjes wonen ʼijd open staat. Iedereen kan us de pasgeboren baby hebʼneergelegd.



ʼene van der Linden en zijn vrouw gisteravond in Venlo.
Foto:JAN PAUL KUIT

Burgemeester Meijer: ʼErnstige schending van privacyʼ

Wethouder fiatteerde zijn eigen voorstel

Vervolg van pag 1

STEIN – Burgemeester Ed Meijer van Stein toonde zich gisteravond ernstig geschokt. Alhoewel hij niet wilde ingaan op de feiten zei hij: ʼIk vindt het uiterst laakbaar dat iemand op het gemeentehuis uit zeer persoonlijke dossiers copieën maakt en die anoniem verspreid. Ik beraad me in ernstige mate welke maatregelen hiertegen genomen kunnen wordenʼ. Feit ondanks de weigering commentaar te leveren blijft dat het college van burgemeester en wethouders van Stein bij haar naspeuringen eind vorig jaar stootte op ambtelijke stukken van de regeling uit 1978 die Van Mulken het recht gaf belastingaanslagen via de gemeentekas te betalen om die vervolgens in maandelijkse termijnen af te betalen.

Bij brief van 19 januari is die regeling ingetrokken, omdat die flagrant in strijd is met de gemeentewet. Wethouder Van Mulken accordeerde volgens het gecopieerde geheime en persoonlijke dossier op 3 juli 1978 bij afwezigheid van oud-burgemeester Coenders zelf die regeling en zorgde ervoor dat die als hamerstuk door de collegevergadering op 5 juli kwam. Letterlijk stond in de door de toenmalige chef personeel E. Janissen van Stein ondertekende regeling: 'De betaling (van de belastingen. red.) geschiedt door de gemeente. De terugbetaling geschiedt door inhouding op het salaris in zo weinig mogelijk termijnen doch ten hoogste in tien termijnen. Het als gevolg van de vooruitbetaling ontstane renteverlies wordt voor rekening van de gemeente genomen'.

Volgens de stukken heeft de oud-wethouder het in die jaren niet alleen bij belastingaanslagen gelaten. Zo ljet hij in maart 1980 bij de aankoop van een zilverkleurige Mazda Legato van een ruim 19 mille, naast 15 mille kosten voor de gemeente, slechts zelf een bedrag van 3800 gulden naar de garagehouder overmaken. Dat bedrag is volgens de stukken enkele maanden later ingehouden op zijn salaris.

Zo ging het ook met een partijtje prima wijn uit 1977 (kosten 2100 gulden, red.), bomen voor in de tuin, de autoverzekeringen van vele jaren en de aanslagen van de inkomstenbelastingen. „Wat betreft de wijn, dat had te maken met een spaarregeling die bij de gemeente liep. De bomen werden door gemeentewerken besteld, omdat die toch toevallig planten moesten gaan halen. Alle rekeningen kan ik verantwoorden", antwoordde Van Mulken gisteravond.

In september 1986 komt vervolgens, zo staat in een van de stukken, de deurwaarder op de proppen. Ondanks enkele aanmaningen bleek Van Mulken een belastingaanslag niet betaald te hebben en kreeg een dwangbevel. Daarop nam de gemeente het voor de inmiddels oud-wethouder op. „Naar aanleiding van uw aanmaning is door de heer Van Mulken een verzoek gedaan om de belasting te betalen via de afdeling personeel van de gemeente. U zult zich afvragen waarom. Hij is jarenlang wethouder geweest in onze gemeente en thans raadslid. Gedurende de periode zijn de betalingen van de belasting steeds via de gemeente voldaan. Dit had nu ook dienen te gebeuren. Helaas, door vakantie en drukte op onze afdeling is de betaling echter niet gebeurd", zo stond in de door personeelschef Deuss ondertekende brief. Volgens de aantekeningen op de brief ging de belastingdienst niet akkoord met het voorstel. Waarschijnlijk is de zaak daarmee aan het rollen gebracht en is mede onder druk van de felle persoonlijke tegenstelling in politiek Stein het onderzoek gestart.



● *Drs. Jos van der Horst, gezondheidsvoorlichter van de Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg.*
Foto:DRIEPOOT/DRIES LINSSEN

Duitse bouwers boos

DÜSSELDORF – Nederlandse bouwbedrijven concurreren hun Duitse collega's uit Noordrijn-Westfalen eruit door manipulatie met aanbestedingen. Deze beschuldiging heeft voorzitter H. Schlun van de bouwwerkgevers in deze deelstaat van de Bondsrepubliek gisteren geuit.

Volgens Schlun krijgen Duitse aannemers geen poot aan de grond in Nederland en verliezen zij vaak op eigen terrein ook nog opdrachten aan Nederlandse aannemers. De gang van zaken zou Duitse bouwers al voor 13.000 manjaren werk hebben gescheeld.

Volgens Schlun regelen Nederlandse aannemers onderling „aan de koffietafel" wie van hen met de laagste prijs op een aanbesteding zal inschrijven. Op deze manier zijn zij bijna altijd goedkoper dan Duitse aannemers. De regionale werkgeversbond van Schlun vindt dat de Nederlanders tegen „dumpprijzen" inschrijven.

Daarnaast verzuimen Nederlandse opdrachtgevers volgens Schlun om hun aan te besteden werk te publiceren. Duitse aannemers hebben daardoor vaak geen weet van nieuwe werken in Nederland.

Bedenker AIDS-voorlichting op LBO- en MAVO

'Foei roepen is onze stijl niet'

door hans toonen

HEERLEN – Als huiswerk een condoom kopen. Drs. Jos van der Horst (32) zou het toejuichen. Dat zijn vreugde echter meteen weggedrukt wordt door wat-krijgen-we-nou roepende ouders, ook daarvan is hij zich bewust. Want als gezondheidsvoorlichter van de Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg (BaGD) is hij gepokt en gemazeld in het omgaan met vooroordelen. Weerstand wegnemen en vervangen door kennis en inzicht is juist zijn vak.

Toch heeft het Van der Horst 'bloed, zweet en tranen' gekost om speciaal voor leerlingen van LBO- en MAVO-scholen in deze regio een voorlichtingspakket samen te stellen over AIDS. Uiteraard met als doel: hoe voorkom/verklein je de kans op besmetting met dit, nog altijd dodelijke virus.

„Zeker op het gebied van gezondheid – en daaronder valt ook seksueel gedrag – zijn voorlichters behept met een en dezelfde, zeg maar 'beroepsfout'. Met hun voorlichting zitten ze namelijk altijd net iets boven het niveau van LBO- en MAVO-leerlingen. Waarom?... geen idee."

Toen het vast stond dat er op landelijk niveau een AIDS-onderrichtpakket zouden worden geproduceerd voor het Voortgezet Onderwijs, zag Jos van der Horst 'het lijk al drijven'. En stroopte de mouwen op om dit keer ook de lager opgeleide tieners bij de les te houden.

Tieners

In Nederland zijn tieners met AIDS (nog) gelukkig op één hand te tellen. Een meisje treft de twijfelachtige eer de eerste te zijn. Maar over een jaar deelt zij haar lot met andere leeftijgenoten, zeker weten.

Kijk maar naar de cijfers die de heer R. Hagenouw, arts-directeur van de BaGD Oostelijk Zuid-Limburg, vorige week paraat had bij de trotse presentatie van het AIDS-voorlichtingmateriaal. Van de 573 AIDS-patiënten in Nederland zitten er minstens 91 in de leeftijdscategorie van 20 en 29 jaar. „Gelet op een incubatietijd van gemiddeld vijf, hooguit acht jaar, staat dus vast dat deze twintigers het met het virus besmet zijn geraakt toen ze nog tiener waren," rekende Hagenouw uit.

Hij voegt er aan toe dat het geven van voorlichting aan tieners van uit preventief oogpunt dan ook van groot belang is. Deze 'open deur' is door de BaGD in Heerlen ook wagenwijd opengezet richting 9000 leerlingen op 17 LBO- en 13 MAVO-scholen in deze regio, inclusief Gulpen, Vaals en Wittem.

De eerste aanvragen voor het AIDS-lespakket zijn al binnen. Tot grote vreugde van 'peetvader' Van der Horst: „Want door voorlichting op school, uiteraard in overleg met ouders, kunnen we eindelijk beginnen aan een openhartige, realistische, nuchtere voorlichting. Versluierd taalgebruik zoals 'vrijen' of 'seks met elkaar hebben' is niet wenselijk. Want niet alle jongeren weten dan precies wat je er precies mee bedoelt."

Verschil

Om de juiste toon te vinden werd er medio 1987 rondom Van der Horst een werkgroep geformeerd uit docenten en ouders. Nu, bijna anderhalf jaar later, klinkt die toon vooral 'kalm, eerlijk en open'. Zowel richting docent als naar de ouders en scholier.

„Wij geven geen oordeel over seksueel gedrag. Vingertje omhoog en foei roepen is onze stijl niet. Wij hebben maar één boodschap: hoe je ook vrijt, vrij veilig."

Dat deze boodschap geleid heeft tot opleving van het condoom, is ook Van der Horst niet ontgaan. „Maar onze steekproef onder 505 leerlingen in deze regio heeft ondermeer uitgewezen dat er wereld van verschil ligt tussen weten en ook doen; tussen kopen en gebruiken. Kennis alleen is niet voldoende. Jongeren weten best dat je meer risico op AIDS loopt als je zonder condoom vrijt. Maar gebruiken het amper! Jongeren die aan geslachtsgemeenschap doen, moeten condooms kunnen en kopen en leren gebruiken."

Schudt het hoofd: „Ik propageer geen condoom-automaat op school. Zelf blijf ik volhouden dat veilig vrijen, kortom seksuele voorlichting, een eerste instantie een zorg van de ouders is. Daarna komt de school. Als een docent leerlingen leert hoe je een condoom moet kopen en het gebruik uitlegt, dan vind ik dat een stap in de goede richting. Het past in mijn doelstelling om kennis om te zetten in gedragsverandering. Want daaraan schort het vaak."

Doodsbang

Opvallend is ook de angst onder de schooljeugd voor AIDS. Drie op de vier jongeren is er (doods)bang voor. Van der Horst: „Bij sommigen leidt deze angst zelfs tot geheelonthouding. Bij hen die meer seksservaring krijgen, gebruiken daarentegen steeds minder het condoom. Waarom?. Stoer macho-gedrag? Geen idee. Maar het is wel een gevaarlijke ontwikkeling."

Het AIDS-voorlichtingsmateriaal moet juist de angst wegnemen. „Voor paniek is beslist geen reden. Maar zowel het overdrijven van de concrete risico's als het te weinig aandacht besteden aan de mogelijkheden tot preventie kan tot gevolg hebben dat jongeren banger worden voor AIDS dan nodig is. AIDS mag niet het image krijgen van de dodelijke ziekte die je 'in de rug aanvalt' zonder dat je er jezelf tegen kunt beschermen. Onderzoek heeft trouwens aangetoond dat voorlichting die deze angst bevestigt of oproept door jongeren vaak wordt genegeerd."

Vandaar dat Van der Horst groot voorstander is van het laten verzorgen van AIDS-voorlichting door één persoon bij wie de jongeren terecht kunnen met persoonlijke vragen. „Vergeet niet, dat ze nog onzeker zijn over seksualiteit. Een docent die tevens hun vertrouwenspersoon wil en kan zijn, juich ik toe."

Het voorlichtingspakket, dat nu speciaal voor LBO- en MAVO-scholen maar ook voor HAVO en VWO-scholen klaar ligt, hebt docenten en/of ouders allerminst als een steen op de borst te drukken. Scholen zijn geheel vrij in hun keuze. Van der Horst: „Als ze maar aan één ding niet tornen: onze adviezen om veilig te vrijen."

CDA-partijvoorzitter Van Velzen

Geen twijfels over integriteit van Van der Linden

Vervolg van pagina 1

ʼLO – In zijn betoog hekelde ʼelsen ook de door het LD geʼn opiniepeiling in Zuid-Limʼ. Ruim veertig procent van de ʼvraagden zei toen dat Van der ʼn beter kon opstappen. Maʼ von de enquête "misleiʼ" omdat die zou hebben plaats ʼnden op een moment dat de reactie van het kabinet op het paspoort-rapport nog niet of nauwelijks bekend was. „Mensen werden dus geraadpleegd op grond van onvolledige informatie". Magielsen ging er gemakshalve aan voorbij dat minister Van den Broek en Van der Linden voor de enquête al uitgebreid stelling hadden genomen tegen de uitkomsten van het paspoort-rapport.

Nationaal partijvoorzitter Van Velzen hield zijn gehoor voor dat het CDA-Limburg in de kwestie-Van der Linden een denkfout maakt: de persoon Van der Linden wordt verward met de staatssecretaris Van der Linden.

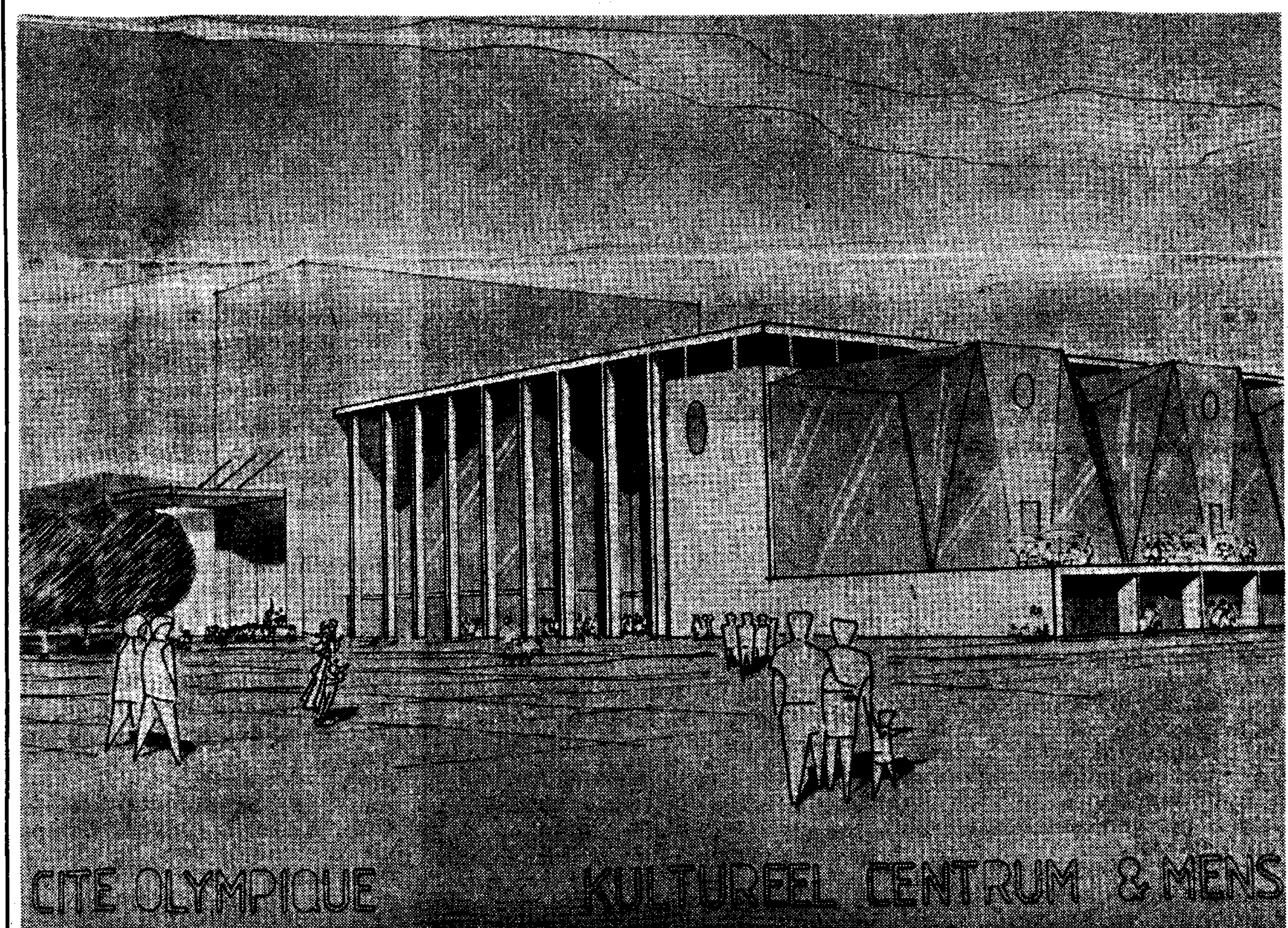
„Aan de integriteit van de mens Van der Linden twijfelt niemand. Maar de staatssecretaris Van der Linden wordt verweten het parlement onvolledig en onjuist te hebben ingelicht. Dat is geen bagatel, dat is een zware beschuldiging", zei Van Velzen die het betreurde dat Van der Linden het paspoort-debat niet meer heeft afgewacht.

Van der Linden hoorde die woorden niet meer. Samen met zijn vrouw Gemma verliet hij de vergadering tijdens de pauze, kort nadat hij de vergadering heel even had toegesproken. Hij bedankte de Limburgse CDA-ers voor alle steun. Op de paspoort-affaire wilde hij niet ingaan. Ook weigerde Van der Linden daarover vragen te beantwoorden.

Snel terug

ʼEN HAAG –„Ik hoop en verʼcht dat wij hem in de poliʼ weer spoedig terug zullen ʼ." Dit zei staatssecretaris ʼGraaf (sociale zaken) gisterʼnd in Maastricht op een ʼV-bijeenkomst over Europa ʼ2. De bewindsman sprak ʼ namens de afgetreden ʼatssecretaris Van der Linʼ.

ʼGraaf, net als Van der Linʼafkomstig uit het CDA, beʼzijn rede als volgt: „Ik zal ʼuitweiden over de droeviʼredenen waarom u vanʼ niet Rene van der Linʼmaar mij hier voor u ziet. ʼzal voor u een teleurstelʼzijn dat hij hier niet is; voor ʼs het dat ook. Ik wil hem ʼdeze plaats al veel sterkte ʼoed toewensen".



● *Het culturele centrum dat in de Olympische stad gepland is.* Foto: DRIEPOOT

Een ontwerp met een afwijkende visie

Olympische stad: sport en cultuur

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – „Niet alleen de sport staat centraal in dit plan, maar ook de cultuur. De commercie hebben we geweerd uit de Olympische stad. Het is de bedoeling, dat de stad op niet geringe afstand van een commercieel centrum (bijvoorbeeld een grote bestaande stad) komt te liggen," aldus de architecten. Behalve dat hebben de ontwerpers nog twee 'eisen' vooraf: de stad moet aan één kant aan het water kunnen liggen en aan de andere kant in het groen. „Maar voor de rest kan deze stad waar ook ter wereld worden neergezet, hoewel we er wel van uit zijn gegaan dat het in een klimaat gebeurt dat geen bijzondere voorzieningen nodig maakt," vertelt René de Vries.

Dat er een permanente Olympische stad komt is niet denkbeeldig. Na Seoel worden de spelen in 1992 in Barcelona gehouden. Er wordt driftig gespeculeerd dat in 1996, als het precies 100 jaar geleden is dat de moderne Spelen van start gingen, het IOC zal besluiten de spelen op een permanente plaats te houden. Allerwege wordt verwacht dat dat ergens in Griekenland zal zijn. Definitieve plannen zijn er nog niet. Ook Parijs wordt genoemd voor de spelen van 1996.

Visie

„Wij hebben daar in ieder geval geen rekening mee gehouden. Wij hebben overwogen dat steeds een nieuw Olympisch dorp bouwen veel geld kost, dus feitelijk geld verspillen is en dat hetgeen er dan gebouwd wordt onderhevig is aan belangen van het land dat de spelen organiseert en aan een zeker gigantisme dat altijd de kop opsteekt."

„Wij hebben een totaal ontwerpen vanuit een totale visie op de Olympische Spelen. Sport én cultuur staan centraal, vandaar dat het centrum wordt gevormd door een groot plein waar manifestaties kunnen plaatsvinden, zoals bijvoorbeeld de opening en de sluiting van de spelen. Zo'n 100.000 mensen kunnen daarvan getuige zijn. Aan het plein ligt een groot stadion, waarin echter ook huisvesting is voorzien. Eric Wigman ontwierp dit stadion, dat de vorm heeft van de vijf Olympische ringen."

Rene de Vries zelf maakte de metroterminal, tevens kantoor voor het IOC. In de vorm van het gebouw is de Arc de Triomf in Parijs herkenbaar. Ook aan het centrale plein ligt het Olympisch zwembad annex hotel (ontwerp Harrie Verbruggen) met een bijzondere dakconstructie die (maar dan met enige fantasie) een de Rodahal in Kerkrade doet denken.

Het cultureel centrum en de mensa (van Toine Göttgens) is een belangrijk element, want de ontwerpers gaan ervan uit, dat de Olympische spelen niet alleen een sportief karakter zullen hebben in de toekomst maar ook een cultureel aspect.

Wat gaat er met het plan gebeuren? „Dat weten we nog niet. We denken erover om het aan te bieden aan het Nederlands Olympisch comité, maar of we dat echt doen weten we nog niet. In ieder wordt de maquette, de tekeningen etc. tijdens de Olympische Spelen tentoongesteld in het gebouw van de Akademie van Bouwkunst aan de Capucijnenstraat 98 te Maastricht."

bioscopen

● **HEERLEN**
Royal: Deadly Pursuit, dag. 15 18.30 en 21.15 uur. **Rivoli:** Salsa, dag. 15 17 19 en 20.45 uur. **Maxim:** Crocodile Dundee 2, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **H5:** The unbearable lightness of being, di 14 en 20 uur, wo 16 en 20 uur. Blue jeans cop, dag. 14.15 17.15 en 21.15 uur, wo ook 16.15 uur. Rambo 3, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, wo ook 16.30 uur. Police academy 5, dag. 14 19 en 21 uur, wo ook 16 uur. Jungle book, wo 14.30 uur. Three men and a baby, dag. 14 19 en 21 uur, wo ook 16 uur.

● **SCHAESBERG**
Autokino: Crocodile Dundee 2, dag. 21 uur.

● **AKEN**
Bavaria: Crocodile Dundee 2, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Elysee:** Der Prinz aus Zamuda, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Intimes:** Milagro, der Krieg im Bohnenfeld, dag. 15 17.30 en 20.30 uur. **Capitol:** Filmfestival, dag. 18 20.30 en 23 uur. **Gloria:** Vision de Dunkelheit, dag. 15 17.30 en 20 uur. **Eden-Palast:** Frantic, dag. 14.30 17 20 en 23 uur. Die Venusfalle, dag. 15.30 18 20.30 en 22.45 uur. **Casablanca:** Wish you were here, dag. 15 17.30 en 20 uur. Die unerträgliche Leichtigkeit des Seins, dag. 22 uur. **City:** Das siebte Zeichen, dag. 15 17.30 en 20 uur, Rambo 3, dag. 15.30 18 en 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**
Mabi: The couch trip, dag. 14.30 en 20.30 uur. Daedly pursuit, dag. 14.30 en 21 uur. My little pony, wo 14.30 uur. Bright lights big city, di 14.30 en 21 uur, wo 21 uur. Salsa, dag. 14.30 en 21 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Rambo 3, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. Jungle book, dag. 16.30 uur. De ondraaglijke lichtheid van het bestaan, dag. 20.15 uur. Can't buy me love, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. **Palace 2:** Pornoprogramma, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Felix, ma t/m wo 20 uur. Pygmalion, ma t/m wo 21 uur. Good morning Babylonia, dag. 22 uur. **Ciné-K:** Prince: sign o' the times, dag. 20 uur. The last Emperor, dag. 21.30 uur.

● **GELEEN**
Roxy: Colors, do t/m di 20.30 uur. **Studio Anders:** Crocodile Dunde 2, do t/m di 20.30 uur.

● **SITTARD**
Forum: Rambo 3, do t/m di 20.30 uur. Throw mamma from the train, do t/m di 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Autobiografische architectuur. T/m 2/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Werk van Charles Vos en oud-leerlingen. T/m 2/10. Open do t/m zo 14-17 uur. **Filmhuis de Spiegel,** Akerstraat 88. Werk van Graziella Tomasi. T/m 22/9, open do tot 22 uur, vr t/m zo tot 20 uur. **LMB,** Op de Bongerd. Werk van Elly Horsten-Klören. Tot 28/9.

● **BRUNSSUM**
d'r Brikke-oave, Werk van Paulette Snijders-Bremen. T/m 3/10, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**
Fotogalerie 68. Foto's van Bert Hartkamp. T/m 2/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● **LANDGRAAF**
Raadhuis. Werk van Wim Claessen. Van 16/9 t/m 5/10, open tijdens kantooruren en 24/9 en 1/10 van 14-16 uur.

● **GELEEN**
CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Henk Eberson. T/m 22/9. **Galerie Elma,** Mauritslaan 37. Werk van Frans Diederen. T/m 2/10.

● **SITTARD**
Galerie Michel, Steenweg 44. Werk van Felix Wijns. T/m 25/9, open wo t/m zo 14-17 uur. **Venster,** Steenweg 86. Grafiek van Marc Ritzen. T/m 24/9, open do t/m za 12-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Werk van Mak Camps, Frans Lagro, Nicolas van Ronkenstein en Lou Thissen. T/m 2/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Den Tempel,** Gruizenstraat 27. Foto's van Cas Oorthuys. T/m 28/9, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **ELSLOO**
Maaslandcentrum. Werk van Louis Wierts en Rietje van Mechelen. T/m 9/10.

● **NOORBEEK**
Anne Visser Art Gallery, Dorpstraat 19-21. Werk van Peter Vlot. De hele maand september.

● **CADIER EN KEER**
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Joke Struik en Bernadette Ramaekers. T/m 9/10, open vr t/m zo 14-18 uur.

● **VAALS**
Kopermolen, Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische bodemvondsten. Permanente expositie, open za en zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum, Andersonweg 4. De aal van Oranje. T/m 23/10, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. Expositie fotokring midden-Limburg. T/m 2/10.

● **THORN**
Abdijkerk. Liturgische gewaden. Van 18/9 t/m 2/10, open werkdagen 10-17.30, zo 11.30-17.30 uur. **Galerie Adriana,** Beekstraat 13. Werk van 12 kunstenaars op het thema 'Het Hoofse hof van Thorn'. T/m 16/10, open za en zo 14-18 uur.

● **VENLO**
Goltziusmuseum, Goltziusstraat 21. Romeinssn leven in Heerlen. T/m 13/11, open di t/m vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
04490-23936

Mening van ondernemers en Kamer van Koophandel

'Heerlen moet zelf visie ontwikkelen'

(Vervolg van pagina 11)

HEERLEN – Peeters is het met vele anderen eens dat er nu een visie ontwikkeld moet worden op de toekomst van het centrum van Heerlen. „En als die visie klaar en geformuleerd is, dan mogen projectontwikkelaars en beleggers komen om daar eventueel invulling aan te geven. Tot nu toe was het veelal omgedraaid en bepaalden beleggers wat er in Heerlen ging gebeuren. Van dat 'hap-snap-bleid' moeten we af. Wij ondernemers willen graag duidelijk maken wat onze visie is op de toekomst van het centrum."

Maar dat willen de ondernemers niet alleen. Er zijn meer mensen die meedenken over Heerlens hart en de toekomst daarvan. Zo ook drs N. Simons, de secretaris van de Kamer van Koophandel. Hij heeft de Kamer een voorstel gedaan voor een standpunt. „De kamer moet daar dus nog over praten. Het bestuur van de Kamer heeft zich al achter mijn visie geschaard." Wat wil Simons? „Een invulling van het centrum op een wijze als de sky-line van de stad doet vermoeden. Als je via de autoweg Heerlen nadert, dan zie je een prachtige sky-line, maar wat je achter die sky-line tegenkomt voldoet niet aan de verwachtingen die in eerste instantie gewekt zijn.

Ik vind dat vanaf de autoweg een groots modern centrum met winkels van alure gecreëerd moet worden, dat dan voortgang vindt in een city waar meer het accent ligt op recreatief winkelen en verblijven."

„Die toren die het ABP gepland heeft, dat vind ik een prachtig voorbeeld van hoe het zou moeten. Meer van dat is hartelijk welkom, die allure mag dat wel uitstralen. Ik geloof dat het goed zou zijn als een deskundig internationaal bureau een totaalplan voor het centrum van Heerlen zou ontwikkelen. Een totaalplan dat rekening houdt met de nieuwe toekomst van Heerlen nu deze stad genoemd is in de Vierde Nota Ruimtelijke Ordening. Dat wil wat zeggen, maar dan moet Heerlen het ook proberen waar te maken."

Broek

Simons zou liever hebben dat de gemeente met concrete plannen op tafel zou komen, compleet met tekeningen en maquettes zoals ook gebeurd is te Maastricht met het Ceramique-terrein. „Want van de ideeën voor de invulling van bijvoorbeeld het Van Grunsvenplein zoals die nu gepubliceerd zijn valt me dus echt de broek van de kont. De tijd van ijsbaantjes of video-schermen hebben we toch wel gehad. Die plannen stammen nog uit de tijd dat Heerlen niet in de Vierde Nota RO stond. Er is inmiddels wat veranderd. Het is nu tijd voor een inhoudelijke visie op de toekomst van de stad, voor wat betreft de industrie, de dienstverlening (die oververtegenwoordigd is) de detailhandel en het woon- en leefklimaat. Heerlen moet het nu fors gaan aanpakken, geen rare plannetjes maken."

Gevraagd naar een concreet plan voor een verbinding tussen Loon en City zegt Simons: „Ontwikkel een plan voor het doortrekken van de promenade richting 't Loon over de Apollolaan. Dat gat onder de Geerstraat door dichtmaken en de Promenade gewoon laten doorlopen. Je krijgt dan een brede straat naar 't Loon waar mogelijkheden genoeg zijn. Als het ABP vanaf het nieuwe kantoor ook nog een loopbrug wil aanleggen die richting op, dan krijg je daar zelfs een heel interessante ontwikkeling. De schouwburg kun je stedebouwkundig 'inpakken'. Het lijkt nu wel of die op een industrieterrein ligt, maar dat is niet nodig. Op het plein voor de schouwburg, aan de kant van de Apollolaan kun je goed bouwen."

Simons ziet een verbinding Loon en City wel zitten, maar wil meer, duidelijk gericht op een grootsteedse aanpak. Ook hij vindt dat er eerst een goede visie ontwikkeld moet worden en dat de stad niet verkwanseld moet worden aan beleggers. „Die beleggers komen wel. Als er eerst maar een goed plan is voor de komende 25 jaar en dan niet 'dorps', maar conform hetgeen in de Vierde Nota Ruimtelijke Ordening staat: een stedelijk knooppunt.



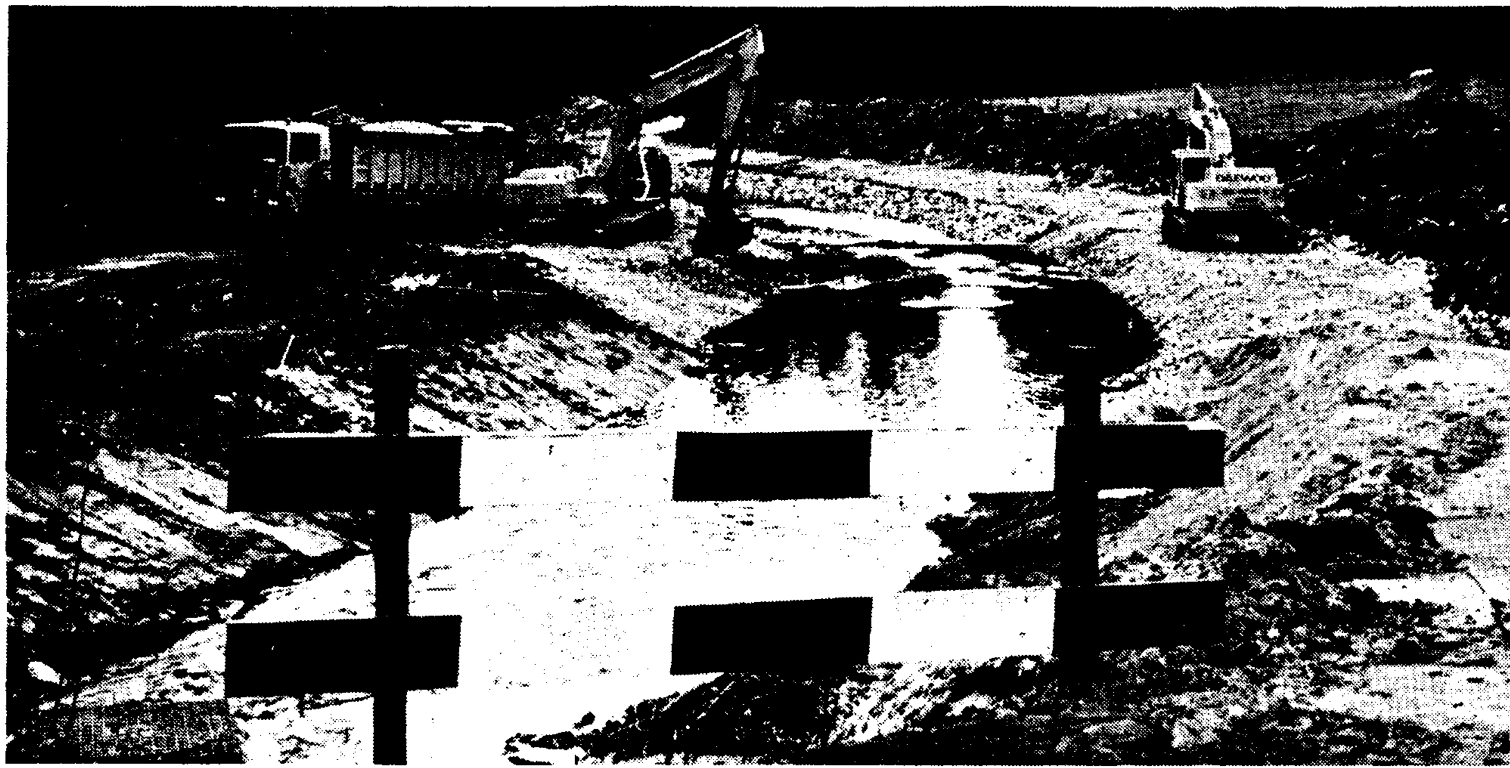
● *Pastoor Hausmans zegent het nieuwe orgel van de St. Martinuskerk.*
Foto: 3-POOT/WIM KÜSTERS

In St. Martinuskerk Kerkrade

Nieuw orgel ingezegend

KERKRADE – Pastoor Hausmans van de St. Martinusparochie te Spekholzerheide heeft zondag het gerestaureerde orgel van de parochiekerk ingezegend. Hub Wolfs, de vaste organist van de St. Sevaas te Maastricht, verzorgde daarna een concert waaraan ook meegewerkt werd door het kerkelijk zangkoor St. Rochus.

Het oude orgel in de kerk, daterend uit de jaren dertig, was erg slecht en kon niet meer bespeeld worden. In 1986 stelden orgelbouwers uit Aken voor om het orgel te restaureren. Goed materiaal van het oude orgel zou gebruikt worden in het nieuwe instrument. Driekwart van de pijpen, de eikenhouten gevelwanden, de motor en de kast van de speeltafel bijvoorbeeld zijn opnieuw gebruikt. Het nieuwe orgel heeft twee klaviers en 19 registers.



● *Het Waterschap Roer en Overmaas is momenteel bezig met de tweede fase van wat genoemd mag worden de restauratie van de Geleenbeek in Vaesrade, gemeente Nuth.*

De verbetering van dit beekgedeelte is noodzakelijk om wateroverlast bij diverse naast de beek gebouwde huizen en verdere afkalving van de oevers te voorkomen.

De waterloop zelf wordt voornamelijk uitgediept en breder gemaakt, terwijl de bodem en de oevers verstevigd worden met grind. Na voltooiing van de verbeteringswerkzaamheden zal het gebied van een passende beplanting worden voorzien.

Het Waterschap Roer en Overmaas heeft voor de opknapbeurt een bedrag van ruim twee miljoen gulden uitgetrokken. Het werk is gegund aan de laagste inschrijver: aannemersbedrijf Dohmen uit het Westduitse Ubach-Palenberg. De klus dient in 100 dagen te worden uitgevoerd. Verwacht wordt dat men voor het invallen van de winter klaar zal zijn.

Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Multifunctioneel centrum Bocholtz

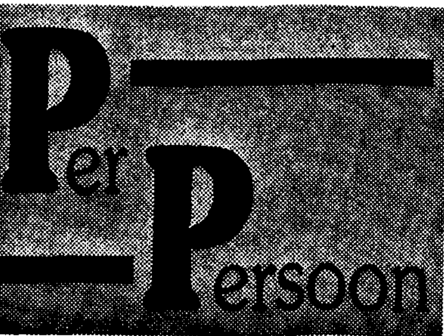
'Op den Boor' in gebruik

Van onze correspondent

BOCHOLTZ – Het oude gemeentehuis van Bocholtz heet sinds dit weekeinde 'Op den Boor' en is voortaan het sociaal culturele 'hart' van dit Simpelveldse kerkdorp. De opening werd verricht door wethouder Jac Schrijvers. Hij verwijderde daarvoor drie panelen die de naam prijsgaven. 'Op de Boor' is een naam die voor het eerst opduikt in een artikel uit 1770 en die teruggaat op de uit 1380 daterende 'Bornehof'. Burgemeester Teheux prees in zijn toespraak wethouder Frijns en de gemeenteambtenaar Beckers die tal van financiële en bouwkundige problemen (onder andere een faillissement van aannemer Schreurs) wisten op te lossen. Ook de provincie, vertegenwoordigd door deputé Sjef Pleumeekers en de heer Van Vlijmen werd lof toegezwaaid. „In feite ronden we met dit gebouw de herindelingsoperatie helemaal af", concludeerde deputé Pleumeekers.

Wensen

Namens de stichting Muziekschool Kerkrade vroeg de heer Creusen meer gemeentelijke zorg voor leerlingen boven 18 jaar en sprak de hoop uit dat het muziekonderwijs ook in de toekomst betaalbaar blijft. Ook de andere gebruikers van het voor ruim een miljoen gerenoveerde multi-functionele gebouw onthielden het gemeentebestuur hun wenslijsje niet.
Voorzitter Dumont van de jubilerende 75 jaar oude openbare bibliotheek vroeg hulp bij verdere specialisatie van het boekenaanbod. Heemkunde-propagandist Peter Voncken waarschuwde dat de actieve vereniging De Bongard naast tal van uiterst waardevolle lokale collecties zal grijpen, als men niet de beschikking krijgt over een eigen lokaal.
Tenslotte overhandigde Bongard-voorzitter mr Marcel van Wersch als broederlijk gebaar zonder 'omkopingsbedoeling' het eerste exemplaar van de oudste kaart van Simpelveld, die in een eenmalige editie zal verschijnen, aan burgemeester Teheux.



Geslaagd

Jos Jacobs uit Eygelshoven is aan de Technische Universiteit van Eindhoven afgestudeerd als werktuigbouwkundig ingenieur.

Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen is **Coy Coopal** jr. uit Voerendaal geslaagd voor het doctoraal examen medicijnen.

Henri Nabben uit Eygelshoven slaagde aan de Universiteit te Amsterdam voor het doctoraal examen bestuurskunde.

Jacques Waterval uit Welten behaalde aan de Universiteit te Utrecht de doctorstitel in de farmacie.

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde **Lidwien Camps** uit Voerendaal voor het doctoraal examen muziekwetenschappen.

De familie **Geilenkirchen** uit Welten viert dubbel feest. Zoon **Roger** behaalde zijn doctoraal psychologie en dochter **Brigit** slaagde voor het doctoraal orthopedagogiek. Beiden studeerden aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen.

Dominee

Zondag deed ds. **K. Völkers** zijn intrede als geestelijk verzorger van de evangelisch-lutherse gemeenschap te Heerlen. De uit Duitsland afkomstige predikant volgt **ds. A. Allan** op, die onlangs met emeritaat ging.

Jubilarissen

Donderdag vieren zeven vrijwilligers van de Heerlense brandweer hun jubileum. De heren **H. Klinkenberg en B. Stevens** hanteren 30 jaar de brandspuit. De koperen jubilarissen zijn **J. Schiffelers, J. Heuts, J. van Loo, H. Heine** en **P. Meex.**
Donderdag worden de jubilarissen tussen 20 en 21 uur gehuldigd in café Oud Hulsberg, Schoolstraat 48 te Hulsberg. Vanaf 21 uur zijn alle collega's welkom op de feestavond.

Tijdens de jaarlijkse Lambertusviering in de kern Schinveld van de gemeente Onderbanken, zijn afgelopen weekeinde drie jubilarissen gehuldigd. **Astrid Wijsman-Raes** en **Karien Schilling-Van Geffen** vierden hun 12,5 jarig lidmaatschap, terwijl **Jan Heringa** van wethouder Boy Goossens de vergulde draagspeld van de gemeente Onderbanken kreeg voor zijn veertigjarig lidmaatschap.

Schuttersfeesten in Spaubeek

Tweede plaats voor Heerlen

Van onze verslaggever

SPAUBEEK – De Heerlense schutterij St. Sebatianus is tweede geworden tijdens het schuttersfeest in Spaubeek. Geleen heeft het schieten van de A-zestallen gewonnen tijdens het drielandentreffen in Spaubeek.

Daar maakten afgelopen weekeinde op initiatief van schutterij St. Laurentius vijftig schutterijen uit België, West-Duitsland en Nederland hun opwachting. De derde prijs ging naar Schimmert, gevolgd door Munstergeleen.

De overige uitslagen. Houding optocht 1. Maragraten 2. Heerlen Beste defilé 1. Margraten 2. Schimmert Beste vaandeldrager 1. Vaesrade 2. Merkelbeek **Mooiste uniform** Heerlen **Modelste uniform** Margraten **Mooiste geheel** 1. Margraten 2. Schimmert **Mooiste koningin** Ere: Margraten 1. Merkelbeek 2. Geleen **Mooiste koning** Ere: Heerlen 1. Munstergeleen 2. Waubach **Oude exercitie** Geleen **Command. oude exercitie** Geleen Linker guide **Geleen** Rechter guide **Geleen** Nieuwe exercitie **1. Heerlen 2. Schimmert** Commandant nieuwe exercitie Schimmert Bordjesdrager 1. Vaesrade 2. Waubach Mooiste marketenster 1. Meerssen 2. Heerlen 3. Meerssen Mooiste keizer Margraten Mooiste generaal Vaesrade Modelste generaal Heerlen Bieleman boven 16 jaar Meerssen Bieleman beneden 16 jaar Vaesrade.

Drumband 1e divisie Margraten 2e divisie Geleen 3e divisie 1. Waubach 2. Niederzier.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlerheide

● Van 16 tot 25 september wordt in Heerlerheide het Cornelius-octaaf gehouden. De missen zijn 's zondags en op Corneliusdag (16 september) om 8, 9, 10, en 11 uur en op werkdagen om 9 en om 19 uur. De kinderzegen wordt dagelijks om 15 uur gegeven.

Onderbanken

● De kegelclubs van het dienstencentrum houden morgen vanaf 13.30 uur in 't Kloeëster te Schinveld een trio-kegeltoernooi. Voor inlichtingen kan men terecht bij de groepsleiders.

Simpelveld

● Drs Nelissen verzorgt vanvond om 20 uur in zaal Dackus een lezing over kalkbranden voor de Heemkundevereniging De Bongard. Iedereen is welkom.

● Het Missiecomité houdt deze week een huis-aan-huiscollecte voor de vier plaatselijke missionarissen.

● De buurtverenigig Stampstraat-Dr Poelsplein houdt op 24 september een feestavond met koud buffet in zaal Dackus. Deelnemerskosten bedragen vijf gulden per persoon. Men kan zich aanmelden bij de bestuursleden.

Brunssum

● De fractie van de politieke partij Democraten '66 houdt donderdag om 20.30 uur een extra fractieberaad in café De Postwagen aan de Raadhuisstraat 16a. Besproken wordt de begroting 1989. Iedereen is welkom.

Eygelshoven

● Het Tienerwerk van SJEK houdt op 16 september om 19 uur voor de 14 tot 17-jarigen een disco-avond. Op 20 september is er voor de 11 tot 13-jarigen een programma-avond. Met ingang van 21 september is het Kinderwerk gesplitst in twee groepen. Kinderen van 5 tot en met 8 jaar kunnen van 14 tot 16 uur terecht en de 9 tot 12-jarigen van 14.30 tot 16.30 uur. Op 24 septmber start het kinderwerk buurthuis Hopel. Kinderen van 6 tot en met 12 jaar kunnen er van 10 tot 12 uur terecht.

Nuth

● De ouderen en WAO-ers maken morgen een dagtocht naar de Biesbosch. Men vertrekt om 8 uur aan de Markt in Nuth.

● De Fotoclub Nuth verzorgt tot en met 20 oktober een tentoonstelling van het werk van Jean Pierre Cremers in de bibliotheek aan de Burg Beckersstraat10.

Niewenhagen

● De leerlingen van de basisschool Op gen Hei lopen morgen een sponsortocht voor hun adoptie-kind. Men vertrekt om 9 uur aan de school en om 12 uur is iedereen weer terug.

Hoensbroek

● Het IVN begint op 3 oktober met een reeks plantenkennisavonden. Men komt eens in de drie weken bijeen in de voormalige Voltaschool aan de Voltalaan. Voor meer informatie kan men tussen 18 en 19 uur bellen naar J. Hermens, ☎ 212209.

Bocholtz

● Begin oktober wordt gestart met een godsdienstcursus voor volwassenen en jong-volwassenen. Onder leiding van pastoor J.H. Ubachs van de H. Jacobus de Meerdere-parochie komt men 's maandags om de 14 dagen bijeen in in een lokaaltje onder de kerk. Elke cursusavond, die gratis toegankelijk is, zal worden afgesloten met een avondgebed.

in gesprek

● Ziekenhuis

Hoe durven ze het te zegge[n] hoe durft u te schrijven, dat hier op de afdeling 'beestac[htig] worden behandeld. Wij wo[rden] behandeld als in een hotel! H[et is] een schandelijke leugen wat i[n de] krant stond. Het omgekeerd[e is] waar. In Den Haag moeten z[e de] schuld krijgen. Die zijn sc[huldig] aan de onderbezetting van personeel. Maar wat de zuste[rs en] broeders voor ons doen is o[n]looflijk. Altijd staan ze k[laar.] Twee van ons zijn ernstig z[ieke] patiënten. Na de narcose moe[sten] wij om de tien minuten ov[erge]ven, maar telkens opnieuw [wer]den we met liefde helemaal schoond en verfrist. Toen één [van] ons heel slecht was, stonden ['s] avonds zes verplegers en [ver]pleegsters om haar bed om [haar] te helpen. Toen heeft missc[hien] wel op een andere kamer ien[mand] moeten wachten op de steek. [Dat] kan ons ook gebeuren, nu we [aan] de beterende hand zijn. Maar [daar] word je toch niet kwaad om. [Het] is beestachtig zoiets beestac[htigs] van de verplegers en verpl[eeg]sters van onze afdeling te ve[rtel]len en te schrijven. Nog n[iet] heeft ook maar iemand van zich één moment verwaarlo[osd] gevoeld. Alle zusters en broe[ders] – zonder één uitzondering – [zijn] lief, vriendelijk en behulpza[am,] attent en denken zelfs steeds [aan] de kleinste dingen. Zo doen ze voor het bezoekuur nog [een] beetje parfum op. En dan vra[gen] ze nog of ze iets voor ons ku[nnen] doen. Het is echt gemeen en wat over hen geschreven is.

M. Hatting, M. op de Kamp, H. Frans
Patiënten ziekenhuis Kerkr[ade]

NASCHRIFT REDACTIE De kritiek van patiënt Va[n] Brakel richtte zich volstre[kt] niet op de kwaliteit en de in[zet] van het verplegend pe[r]soneel, maar juist op het te kort daaraan.

● Thull

Op een verjaardagsfeestje van [een] van ons kwam iemand met he[t ar]tikel over Thull voor de dag, [dat] vorige maand in de edities O[oste]lijk Zuid-Limburg en Sittard-Geleen heeft gestaan. Allen [von]den het een leuk artikeltje, vo[oral] omdat - chauvinistisch als Limburgers nu eenmaal zijn - [het] prettig is iets dergelijks ove[r de] eigen woonomgeving te ho[ren.] Doorpratend hierover kwa[men] we echter tot de conclusie dat dit verhaal, net als die bew[uste] medaille, twee kanten heeft. [W]ant langzaam maar zeker is men [...] dat mooie Thull op een afschu[we]lijke manier aan het afbreken. [En] als deze trend zich doorzet, zou het wel eens voor de la[atste] keer kunnen zijn dat u een de[rge]lijk artikel hebt geschreven. [In] vaktaal noemt men dit aan 'vooruitgang' prijsgeven. (...)

Wij stellen het op prijs als U eens deze het landschap ge[wel] aandoende barbaarsheid aan [de] kaak stelt. Neem bijvoorbeel[d de] 'inrit' tegenover de Mulde[r] waar een romantisch aand[oend] met bomen en struiken omzo[omd] voetpad herschapen is in een gaal kaalgekapte en kapot [gere]den toegangsweg naar een h[oger] gelegen weiland. Het enige [dat] nog aan de ingang van dat [vroe]merrijke voetpad herinnert is [een] bordje 'voetpad'. Dat pad wordt, door het veelvuldig [ge]bruik als ruiterpad, lang[zaam] maar zeker voor voetgangers [ge]vaarlijk en onbegaanbaar maakt.

Namens enkele inwoners [van] Thull-Schinnen, W. Engels e[n ...] Heil

● Thull (2)

Wandelaars, fietsers en lief[heb]bers van de natuur weten o[n]twijfeld waar het gehucht T[hull] ligt. Idyllisch gelegen in de 'g[roe]ne long' van de Mijnstreek v[ind]men dit plaatsje aan de Me[rgel]landroute van Hoensbroek [naar] Schinnen. Een stukje roman[tiek] tussen onze steden en fabrie[ken] onder de hoede van de geme[ente] Schinnen. Alleen hoeden o[nze] burgervader en zijn helpers [dit] unieke stukje Limburgs nat[uur]schoon niet.
Overgeleverd aan de willek[eur] van een manegehouder, w[ordt] hier het landschap omgepl[oegd] door zware machines, worden [er] men zonder vergunning geve[ld,] worden weilanden vernield. [...] en voetpaden worden onbeg[aan]baar door ruiters.
Weten de bestuurders van Sc[hin]nen waar ze mee bezig zijn? We[ten] ze wel, dat hier nog tientallen [vo]gelsoorten en andere dieren [een] plekje hebben en nu in hun [rust] worden gestoord? Weten ze [dat] Thull nog één van de wei[nige] stukjes natuurschoon hier is? [Hoe] lang nog? Als ons bestuur [hier] niets tegen doet, dan kan T[hull] binnenkort van de Mergell[and]route geschrapt worden en [is] weer een stuk planten- en die[ren]leven opgeofferd aan het wins[tbe]jag van één enkele mens.

THULL, H. de V[...]

Limburgs Dagblad

sport sport

Dinsdag 13 september 1988 ● Pagina 17

Tweede plaats voor Lambert Schuurs

Jack Josten wederom handballer van het jaar

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

ALMERE – Doelman Jack Josten van Kwantum Blauw Wit werd gisteravond in Almere gekozen tot handballer van het seizoen 1987/88. Voor de Blauw Wit-keeper is het de vierde keer dat hem die eer te beurt viel. In 1981, 1984 en 1986 werd hij telkens door de trainers en journalisten tot Nederlands beste handballer uitgeroepen. Josten haalde een gemiddelde van 7,41 punten. Lambert Schuurs van VGZ/Sittardia, de winnaar van het vorig jaar, werd tweede met een gemiddelde van 3,25 en Robert Fiege (E en O) derde (gemiddelde 2,08).

In de tien jaar dat de uitverkiezing gehouden wordt, viel slechts eenmaal de prijs buiten Limburg: Nico Beekman in 1985.

Tot beste scheidsrechterskoppel werd voor de derde achtereenvolgende keer het koppel Jo Nusser/Wim Struik (gem. 6,88) gekozen. Voor de in Sittard wonende Jo Nusser opnieuw een blijk van waardering voor zijn constante fluiten de laatste seizoenen. Vreemd derhalve dat niet het koppel Nusser/Struik naar Seoul mag gaan, maar het in Nederland minder goed presterende koppel Haak/Koppe. Zij zullen bij de bond wellicht de beste vriendjes hebben.

Tweede bij de scheidsrechters werd het koppel Glastra/van Gulick (6,15) en derde het duo Cordesius/v.d. Lubbe (2,53).

Bij de dames werd Laura Robben (SEW) als eerste gekozen. Met haar gemiddelde van 8,42 bleef ze ver voor de nummer twee Christa v.d. Vorstenbosch (PSV) en Hanneke van Eyl (OSC).

Topscorer van Nederland het afgelopen seizoen was Blauw Wit-speler Ronald Habraken met 154 treffers. Bij de dames viel die eer te beurt aan Christa v.d. Vorstenbosch (150).



● *Jack Josten (rechts) was gisteravond in Almere de gevierde man. Bondsvoorzitter Hafkamp beloonde de tot Nederlands beste handballer uitgeroepen Limburger met een mooie trofee.* Foto: ANEFO

Weyenberg versterkt Holland Casino's

VALKENBURG – Het eredivisieteam Holland Casino's speelt vanavond ter gelegenheid van de ploegpresentatie een vriendschappelijke biljartwedstrijd tegen de regerende kampioen van Nederland, Teletronika uit Zundert. Bij dit team spelen o.a. Dick Jaspers, Louis Havermans en Europees juniorenkampioen Harrij vvan de Ven. De wedstrijd in café 'Walk Inn' te Ulestraten begint om 19.30 uur.

Nieuw in het team van Holland Casino's is de kersverse winnaar van de Volmac Masters, Arie Weyenburg. Weyenburg zal achter kopman Laurent Boulanger uit Luik als tweede man spelen. De samenstelling in het nieuwe seizoen van Holland Cassino's is als volgt: 1. Boulanger, 2. Weyenburg, 3. Broeders, 4. Bessems, 5. Jacobs (res.).

'Dieven van sportieve prestatie steeds op zoek naar nieuwe methoden'

Samaranch haalt uit naar dopingzondaars

SEOUL – Antonio Samaranch heeft maandag de 94e vergadering van het IOC officieel geopend. Op zijn eigen manier, niet nalatend dus zichzelf op de voorgrond te plaatsen. Met nadruk echter ook wijzend op het deelnemen van vertegenwoordigers van vrijwel alle bij het IOC aangesloten comité's. Dat trouwens kan worden gezien als resultaat van de nimmer aflatende ijver, die de Spanjaard heeft getoond in zijn werk voor de Olympische beweging.

De feitelijk formele bijeenkomst in het Nationale Theater van Korea kreeg extra kleur door het optreden van het Koreaans philharmonisch orkest en een paar opmerkelijke noten uit de toespraak van de voorzitter van het IOC. Samaranch liet namelijk ook wezenlijke stukken weg uit zijn vooraf gedrukte -en rondgedeelde- tekst.

De zaal, die veel meer lege dan bezette stoelen telde, miste bijvoorbeeld: „Een van de grootste problemen, die wij ontmoet hebben, was er een die sportvreemd is. Ik bedoel natuurlijk de politiek. Het scenario is geregeld gespeeld, bijna even perfect als dat van de Spelen zelf, maar iedere keer weer blijken er verbaasden, of onwetenden. Toch is het in wezen niets bijzonders, men zou zelfs het succes dat onze beweging in de wereld heeft behaald, kunnen afmeten aan die belangstelling en dat ingrijpen."

Samaranch haalde ook de strijd van het IOC, zijn IOC, tegen de doping aan. „Het IOC is de eerste sportorganisatie, die stappen onderneemt tegen deze plaag en heeft steeds zijn uiterste best gedaan zich aan te passen aan de voortdurend veranderende tactieken in dit gevecht. Helaas, de dieven van de sportieve prestatie, zoals hun misdadige partners in de maatschappij, zijn steeds op zoek naar nieuwe methoden, soms met de hulp van specialisten, die kennelijk weinig waarde hechten aan hun beroepscode, of de ethische beginselen, die zij verondersteld worden te onderschrijven."

Scherpe kantjes, die niet pasten in de vriendelijke sfeer van de plechtigheid, waren er dus afgesleten. Wat bleef was het opschilderen van het eigen monument. Samaranch vertelde zonder omwegen dat hij als eerste full-time voorzitter sinds Pierre baron de Coubertin, belangrijk had bijgedragen tot de wijzigingen in de organisatie. Hij noemde de (gecontroleerde) omarming van de commercialiteit, het openstellen van het IOC voor vrouwen en de Olympische solidariteit, die het armlastige landen ook mogelijk maakt vertegenwoordigers naar de Spelen te sturen plus het nagenoeg schrappen van de amateurbepalingen, ook wel genoemd het aanvaarden van de andere maatschappelijke status van de topsporter.

De voorzitter betreurde, natuurlijk, de afwezigheid van zes landen. „Het bewijs van de waarde van onze vierjaarlijkse bijeenkomst is aangetoond door één van de leden van onze familie. Gevraagd werd, om redenen die hier niet beoordeeld moeten worden, te mogen optreden als mede-organisator van de Spelen, die wij zeven jaar geleden aan de stad Seoul hebben toegewezen. Na bijna vier jaar keihard werken van vrijwel alle andere leden van onze familie, ik moet hen daarvoor publiekelijk mijn dank betuigen, heeft het verlangen van dat ene lid toch geleid tot de afwezigheid in Seoul van zes landen.

Voor een groot aantal sporters, die ook de Spelen van 1984 hebben gemist, is daardoor de kans verloren gegaan op Olympisch niveau uit te komen. Als voorzitter van het IOC, kan ik geen woorden vinden, om mijn spijt uit te drukken over het feit dat het belang van deze sportmensen ondergeschikt gemaakt is aan wat „hogere" belangen worden genoemd."

Het zwaarst wegende van de Spelen van de 24e Olympiade noemde Samaranch desondanks de aanwezigheid van nagenoeg de hele wereld in Seoul, nadat de drie voorgaande evenementen getroffen waren door uitgebreide boycotacties.

● Roda JC vertrekt waarschijnlijk al zaterdag naar Amsterdam, waar het zondag (14.30 uur) zal aantreden tegen Ajax. Trainer Jan Reker wil zijn ploeg daarmee zo optimaal mogelijk voorbereiden op het belangrijke treffen; ook al omdat Roda dan al tien dagen (na Guimaraes) niet meer in wedstrijdverband is uitgekomen.

Terry Yorath op bedeltoer

door fred sochacki

[...]TERDAM – Als het hart voor Wales klopt, dan speelt geld [...] rol. Dat is de drijfveer die Terry Yorath ertoe brengt als [...]tijdcoach' voor zijn voetbalbond op te treden. Voor geld [...] de 38-jarige ex-international het wis en waarachtig niet te [...]. Hij ontvangt morgen na de interland tegen Nederland [...]lfde premie, 700 gulden, als zijn manschappen.

[...]ewerk oud papier dus. Dat op pro-deo basis toch een boven[...]le krachtsinspanning geleverd [...]orden, bewees Yorath in Ita[...]oor daar Wales voor de ogen [...]de stomverbaasde tifosi naar [...]1 zege te leiden. Vlak voor het [...]ees kampioenschap. Een [...]inning die Yorath uitstekend [...]as kwam, want de roep om de [...]gen bondscoach Mike Eng[...]was daarmee verstomd en de [...]n de nationale voetbalgelede[...]ersteld.

[...]t die voorlopige rust probeert [...]idige coach van Swansea FC [...]voetbal aan de zuidwestkant [...]et eiland weer op poten te krij[...]. „Dat is hard nodig. We hebben alleen geen geld; Wales heeft [...]s een vertegenwoordigend [...]. Dat waarmee we nu in Am[...]am zitten. Jong-Wales bestaat [...]. Het is alsof je in een fabriek [...]t. Je ontwerpt een produkt en [...]alt het eindresultaat van de [...]. Daar tussenin zit niets. Dat [...]-21-elftal probeer ik nu van de [...] te krijgen".

[...] makkelijke klus, die Yorath [...]ijn hals heeft genomen. Er is geen geld voor de coach om de [...]standers in de WK-kwalifica[...]nde aan het werk te zien. „Dat is er wel, maar ik moet er wel [...]ijn knieën voor smeken en be[...]. Je leert leven met de gedach[...]t in Wales alle sportsponsoring [...]wijnt in het rugby. Niet een [...]y is er over voor het voetbal. Je [...]t dat misschien via enkele goe[...]sultaten die interesse wat an[...]komt te liggen".

[...]o'n goed resultaat hoop Yorath [...]t Olympisch stadion. „Ik ben te realist om nu meteen van mijn [...]ers te eisen dat Nederland moet [...]en verslagen. We weten echter [...]dat de druk op Nederland ligt. [...] na de 4-0 zege van West[...]land op Finland kan Oranje [...]geen misstap veroorloven".

[...]hril contrast met de uitspraak [...]zijn vroegere ploeggenoot Ian [...], wenst Yorath Wales niet met [...]nd te vergelijken. „Wij spelen [...] voetbal", zegt hij zonder [...]oom. „Ierland kroop in de ver[...]iging en joeg vandaaruit lange [...]en naar voren. John Aldridge [...]st dan maar zien of hij er iets [...] kon doen. We spelen verzorg[...]. Met Alan Davies heb ik de be[...]kking over een echte spelverde[...]. Hij dirigeert in de middenlinie en lanceert van daaruit Rush en Hughes".

De Welshman weigert af te stappen van het aanvallend concept van zijn ploeg. „Ik zou het helemaal niet kunnen. Als je met spitsen als Rush en Hughes en misschien nog Saunders erbij niet kiest voor aanvallend voetbal, wanneer moet dat dan? We kunnen niet in de luie stoel gaan zitten wachten op de dingen die het Nederlands elftal doet. Want op die manier schakelen we zelf onze spitsen uit".

Met het uitschakelen van de Nederlandse spits(en) zit Yorath echter in zijn maag. Twee gelouterde verdedigers, Ratcliffe en Van den Hauwe, zijn wegens blessures niet van de partij. Afgelopen weekeinde trommelde de 38-jarige coach Alan Knill nog uit eigen Swansea-gelederen op. Deze zal waarschijnlijk de voorkeur krijgen boven het achttienjarige talent Brian Law. Of er in dit geval sprake is van voorkeur, valt te bezien, want de opdracht voor deze speler luidt: Van Basten aan banden leggen. „Ja en dat moet volgens mij mogelijk zijn", vindt Yorath. „Als je Van Basten buiten het strafschopgebied houdt, is hij onschuldig. Binnen die strepen is hij levensgevaarlijk. De opdracht voor mijn verdediger is dus duidelijk".

Ofschoon Yorath niet moeilijk doet over tegen Nederland te volgen taktieken, weigert hij de definitieve opstelling prijs te geven. „Mijn spelers weten het nog niet en ik zou het niet juist vinden als ze uit de krant moeten vernemen of ze al dan niet spelen. Ga er maar vanuit dat Rush en Hughes van de partij zijn".

Naast het internationaal gelouterde tweetal is Neville Southall de andere grote steunpilaar. De doelman van Everton stond al voor Wales tussen de palen toen ook Terry Yorath nog in dat shirt speelde. „Het zijn toegevoegde waardes aan mijn elftal. Maar het gaat niet alleen om de namen. Natuurlijk is hun internationale ervaring een voordeel. Maar uiteindelijk zal de vorm van de dag bepalend zijn. Ook voor hun. En wat dat betreft hebben Rush en Hughes tot op heden zeker niet de vorm getoond die we van hen gewend zijn".

De selectie van Wales: Southall, Norman, Hall, Nicholas, Blackmore, Knill, Hughes, Jackett, Hodges, Law, Davies, Horne, Aizlewood, Williams, Rush en Saunders.

Wales: rugby drukt voetbal dood



● *Terry Yorath (rechts): 'Ik ben te zeer realist om van mijn spelers te eisen dat Nederland moet worden verslagen'.*

[...]uizenden kaarten verkrijgbaar voor interland

[...]ORDWIJK – Er zijn nog enkele [...]enden toegangskaarten be[...]kbaar voor de interland van het [...]derlands elftal tegen Wales, de [...]e van de serie kwalificatiewed[...]iden voor de wereldtitelstrijd in [...], woensdagavond in het Olym[...]ch Stadion in Amsterdam. De [...]ten, voorbestemd aan het trou[...]legioen dat het Nederlands elftal tijdens het succesvol verlopen Europees kampioenschap in West-Duitsland begeleidde, zijn bij de KNVB niet opgehaald. De voetbalbond heeft besloten de duizenden tickets in de voorverkoop aan te bieden. „Wie het eerst komt, wie het eerst maalt", aldus woordvoerder Ger Stolk van de KNVB.

'Al blij met plaats in selectie'

Vrijwel zeker rentree Silooy

Van onze sportredactie

NOORDWIJK – Sonny Silooy maakt morgenavond in de WK-interland tegen Wales vrijwel zeker zijn rentree in het Nederlands elftal. De verdediger van Racing Club de Paris, die het Europees kampioenschap miste door een blessure aan het jukbeen, is daarmee het enige 'nieuwe gezicht' in vergelijking met de ploeg die eind juni in München de Europese titel veroverde. In naam is Silooy de vervanger van Arnold Mühren, die met het EK afscheid nam van Oranje.

● *Sonny Silooy.*

Zelf hield Silooy gisteren in het trainingskamp in Noordwijk geen rekening met een basisplaats. „Op dit moment", hield hij de verzamelde pers voor, „ben ik al blij met een plaats in de selectie. Ik hoor er dus nog steeds bij".

Een nieuweling voelde Silooy zich gisteren geenszins. „Ik heb alle kwalificatiewedstrijden meegemaakt, maar ik miste het hoogtepunt. Voor het Nederlands elftal was het EK een fantastische happening, voor mij was het niet meer dan een geweldig dieptepunt. Ik zat in die periode met mijn club op Papendal, en heb alle wedstrijden op de tv gevolgd. Dat heeft pijn gedaan".

„Silooy hoort er natuurlijk gewoon bij", meent Ruud Gullit, „maar er moet niet meteen in het elftal geschoven worden. Dan haal je de automatismen uit de ploeg", loste de aanvoerder van Oranje alvast een schot voor de boeg. Vermoedelijk om die reden hield bondscoach Thijs Libregts zich gisteren ook op de vlakte en weigerde hij in te gaan op de samenstelling en de speelwijze van Oranje. „Mijn strijdplan gaat uit van een overwinning. Onze enige belang is op 19 oktober in München tegen de Westduitsers met hetzelfde aantal winstpunten te beginnen".

De ontmoeting tegen Wales is voor Gullit de eerste serieuze test van het seizoen. Door een knieblessure heeft hij tot nu toe nauwelijks gespeeld. „Van die knie heb ik nu geen last meer, maar conditioneel zit ik nog maar op 60 procent van mijn normale vermogen".

Die achterstand en een gemis aan wedstrijdritme ziet Gullit echter niet als een bezwaar om tegen Wales in actie te komen. „Ik weet alleen niet of ik de wedstrijd kan uitspelen. Voor de rest ligt de beslissing bij Libregts".

Toto/lotto

DEN HAAG – Lotto 36 kreeg 60.000 prijswinnaars maar niemand had de zes kruisjes op de juiste plaats, zodat niemand in aanmerking kwam voor de eerste prijs. Voor de tweede prijs meldde zich een speler, die 300.000 gulden bruto ontvangt. De prijsverdeling in de lotto was verder: derde prijs: 54 winnaars ieder f. 4741,40, vierde prijs: 3029 spelers f. 84,50, vijfde prijs: 55.945 spelers f. 5.-

In het 36e cijferspel vervielen de winnaars van de eerste en tweede prijs. 31 spelers wonnen f. 1000, 175 spelers f. 100 en 2219 spelers f. 10.- .

De toto was zo moeilijk dat er alleen geld verdeeld werd voor de derde prijs: 33 spelers wonnen f. 1140. Ook in toto-gelijk kwam niemand in aanmerking voor de eerste of de tweede prijs, verdere verdeling: derde prijs: 2 winnaars f. 788,10, vierde prijs: 221 spelers f. 11.-

Verplaatsingen Europa Cup-duels

BERN – De Europese voetbalunie (UEFA) heeft de verplaatsingen van wedstrijden in de returns van de eerste ronde van de Europese bekertoernooien bekend gemaakt. De wedstrijden worden op woensdag 5 oktober afgewerkt. De duels die niet op die datum gespeeld worden, zijn:

Europa Cup voor landskampioenen: 4-10 AS Monaco - Fram Reykjavik; 11-10 Werder Bremen - Dynamo Berlijn. Europa Cup voor bekerwinnaars: 28-9 Avenir Beggen - KV Mechelen; 4-10 Eintracht Frankfurt - Grasshoppers Zürich. UEFA Cup: 6-10 Victoria Bukarest - Sliema Wanderers; 7-10 Austria Wien - Zalghiris Vilnoes; 11-10 Tatabanya - VfB Stuttgart; 12-10 FC Köln - Antwerp; Belenenses - Leverkusen en Slavia Sofia - Partizan Belgrado.

Zaalvoetbal

HEERLEN – Uitslagen Limburgse zaalvoetbalteams, uitkomende in de districtsklasse, in de eerste landelijke ronde:
Zavodo-Posno Sport 1-0; Wierts-Auto Meeg 5-5 (Wierts w.n.s.); Bouwfonds-Rodia's 3-2; Keelkampers-Depa 2-4 en Bastings-Tongelreep 1-2.

Groen licht voor Berndt

SEOEL – Jens-Peter Berndt mag van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) meedoen aan het zwemtoernooi van Seoel. Dat heeft het dagelijks bestuur tijdens een vergadering besloten na advies te hebben ingewonnen van de juridische commissie onder voorzitterschap van de Canadese vice-president van het IOC, Richard Pound.

De commissie had op 26 juli in Lausanne al geadviseerd Berndt, die in januari 1985 uit Oost-Duitsland naar de Verenigde Staten vluchtte en twee jaar later naar West-Duitsland vertrok, toestemming te geven voor de Westduitse ploeg in Seoul, op de 200 en 400 meter wisselslag, uit te komen. Oost-Duitsland protesteerde echter schriftelijk tegen het besluit van het IOC-bestuur ten gunste van Berndt.

Ben Johnson in topvorm

NAGARA – Ben Johnson gaat tijdens de Olympische Spelen onder de 9.90 seconden lopen over de 100 meter. Deze voorspelling deed gisteren Francis, de trainer van de Canadese sprinter die zes maanden geblesseerd was en dit jaar niet sneller was dan 9.98. Francis verwachtte niet dat 'Big Ben' in Seoel zijn eigen wereldrecord van 9.83 zal verbeteren. „Het zal in Seoel kouder zijn dan vorig jaar bij de wereldkampioenschappen in Rome", aldus Francis.

Ben Johnson werd deze zomer bij twee World Cup wedstrijden verslagen. In Zürich door Carl Lewis, in Keulen door Calvin Smith. „Die nederlagen hebben het zelfvertrouwen van Johnson niet aangetast. Hij was destijds moe en niet geheel fit. Nu gaat het uitstekend met hem."

Servaas Kuyer secretaris Roda

KERKRADE/HEERLEN – Het flink uitgedunde bestuur van Roda JC heeft gisteravond een nieuwe secretaris benoemd in de persoon van Servaas Kuyer. De heer Kuyer is directeur van de afdeling personeelszaken van de gemeente Heerlen. Zoals bekend stapte enkele maanden geleden nagenoeg het complete dagelijks bestuur van de Kerkraadse club op, om de weg vrij te maken voor de herinstallatie van manager Hans Coerver. Met de komst van Kuyer is enkel nog de voorzittersstoel vacant. Daarvoor werden reeds diverse personen benaderd, maar tot nu toe zonder resultaat.

Versterkt Roda tegen VVV 2

KERKRADE – Vanavond (19.30 uur) spelen de reserves van Roda JC en VVV hun derby op Kaalheide. Roda JC zal het tweede team voor deze gelegenheid danig versterken met de vaste reserves van de hoofdmacht. Zo zullen Smits, Sanchez Torres, Brandts, Raymond en Huub Smeets, Broeders, Streppel, Janssen en Van der Linden opdraven, om het gemis aan wedstrijdritme te compenseren.

Wilander beëindigt heerschappij Lendl

NEW YORK – De heerschappij van Ivan Lendl op Flushing Meadow en op de mondiale tennisranglijst is ten einde. Mats Wilander nam na een bijna vijf uur durende finale in New York de Amerikaanse titel en de eerste positie in de computerrangschikking over. Drie jaar achtereen werd Lendl winnaar van het Amerikaanse Grand-Slamtoernooi, drie jaar ook was hij eerste op de wereldranglijst.

Wilander beeindigde een reeks indrukwekkende optredens van Lendl in Amerika. Met 6-4, 4-6, 6-3, 5-7, 6-4 voegde hij het US Open toe aan de open Franse titel en het Australische kampioenchap dat hij dit seizoen al had veroverd. De 24-jarige Zweed incasseerde een bedrag van 275.000 dollar, ruim vijf en een halve ton. Lendl ontving de helft. De 108e editie van het toernooi was gedoteerd met een prijzenbedrag van 4,3 miljoen dollar.

Het tennisdrama, de langste US Open-finale aller tijden, eindigde na vier uur en 54 minuten. Wilanders landgenoot, Björn Borg, is de eer van een open Amerikaans kampioenchap nimmer ten deel gevallen. In de laatste vijf-setter voor de marathonpartij van zondag had Borg met 6-7, 1-6, 7-6, 5-7, 4-6 in 1980 tegen John Mc Enroe aan het kortste eind getrokken.

Wilander deed het beter. Tegen de vier jaar oudere Tsjechoslowaak miste hij het eerste wedstrijd-punt, maar verzilverde de tweede. In de zevende game van de vijfde set had Wilander de opslag van zijn tegenstander doorbroken (3-4). Zijn negende ace van de wedstrijd scheen Lendl het vertrouwen terug te geven (4-5). Wilander, vermoeid ogend, haalde met lood in de schoenen echter de eindstreep (4-6).

Beide finalisten waren er in geslaagd van hun finale een avondvullende voorstelling te maken. Het tweetal was nog zes minuten langer bezig geweest dan een jaar geleden. In de eerste sets speelde Wilander als een winnaar. De Zweed maakte veruit de mooiste punten. Op het moment dat Wilander echter in de tweede set definitief dreigde door te drukken, herstelde Lendl zich.

Van de twintig onderlinge confrontaties, had Lendl er dertien gewonnen. Van de laatste zeven ontmoetingen, zegevierde hij zes keer. Dat doet de nederlaag nog wat bitterder smaken. De laatste zege van Wilander dateerde uit 1985, in de finale van de open Franse titelstrijd. Exact een jaar geleden stond Lendl in de eindstrijd Wilander niet meer dan een set toe (6-7, 6-0, 7-6, 7-4). Sinds die match liepen de twee elkaar telkens mis. Behoudens dan in het Masterstoernooi, waarvan Lendl in drie sets de finale won (6-2, 6-2, 6-3).

De heerschappij van Lendl op de computerranglijst heeft drie weken te kort geduurd om Jimmy Connors een eerbiedwaardig record te ontnemen. Connors voerde de lijst aan van 29 juli 1974 tot 16 augustus 1977. Lendl greep de macht op 5 september 1985. Sinds de invoering van de lijst, in 1973, is Wilander de zevende tennisser op „pole-position".

„Ik heb me nog nooit zo fantastisch gevoeld", juichte Wilander. „Ik denk dat het mijn beurt was. Dit betekent nogal wat. Een Zweed heeft hier nog nooit gewonnen. Het is de partij van mijn leven geweest."

De laatste game was typerend voor de hoge kwaliteit van de partij. Een scherpe service van Wilander retourneerde Lendl in het net. Wilander, 5-4 voor en aan de opslag, had zijn eerste kans om de finale te beslissende op 40-30. Met een perfecte back-hand, die centimeters voor de baseline viel, passeerde Lendl echter de naar het net opgekomen Zweed.

„Dit was de zwaarste partij uit mijn loopbaan", zuchtte Wilander. „Ik voelde me in de vierde set wat wegzakken. Ik denk dat in de slotset van psychologisch belang was. Ongelukkigerwijs voor Lendl kwam ik over het moeilijke punt heen en merkte ik dat die lange partij hem ook niet ongeschonden had gelaten. Natuurlijk speelde het feit dat het er een officieuze wereldtitel op het spel stond mee. Het moet Ivan pijn doen."

Stand ATP-wereldranglijst: 1. Wilander, 2. Lendl, 3. Edberg, 4. Agassi,5. Becker, 6. Cash, 7. Noah, 8. Connors, 9. Mayotte, 10. Mecir.

● *'Het was de partij van mijn leven. Het moet Ivan Lendl pijn doen', verklaarde de dolgelukkige Mats Wilander na zijn succes in New York.*

Districtsbeker voor Kepu Stars

KERKRADE – De basketballers van Kepu Stars hebben afgelopen zondag het jaarlijkse districtstoernooi gewonnen. In de finale klopten de Heerlenaren de reserves van Jumping-Giants uit Nederweert die in de halve eindstrijd de reserves van Braggarts met een punt verschil hadden geklopt.

Braggarts werd derde door Miniware met twee punten verschil te verslaan. Bij de meisjes-junioren werden de Kepu Stars eveneens eerste. De hoofdmacht van Braggarts oefende dit weekeinde twee keer tegen hoofdklasser Hoppers uit Roermond. Zaterdag wonnen de Heerlenaren verrassend in Roermond met 66-67. Zondag namen de Hoppers echter sportieve wraak door de vermoeide Heerlenaren in eigen huis op een 15-punts nederlaag te tracteren. Het damesteam van Braggarts was evenwel zeer succesvol op een internationaal toernooi in Luxemburg. De Heerlense hoofdklasser ging in het groothertogdom met de eerste prijs aan de haal.

EMRC superieur

HEERLEN – Na de goede start van vorige week, hebben de Zuid-Limburgse rugbyploegen ook afgelopen weekeinde uitstekend gepresteerd. EMRC behaalde in Rotterdam bij RRC2 een knappe 4-20 overwinning. In de loop van de wedstrijd kreeg Maastricht steeds meer controle op het spel en Giel Ramaekers, Hans van Baaren en John Kessels drukten de try's.

In de afdeling Zuid speelde Grasshoppers tegen Born. In een rommelige wedstrijd met weinig krachtsverschil kon Grasshoppers bogen op een beter georganiseerde verdediging. Na een 0-11 ruststand, drukte Born tijdens het laatste half uur Grasshoppers helemaal terug: 0-15.

Heerlen, op bezoek bij Wallaby's, nam vanaf het begin het initiatief. Kevin Cauldfield, Hans Sparla en Jos Segers zorgden voor de verdiende 7-26 winst. EMRC2 speelde een voortreffelijke wedstrijd bij de Beren in Bree en won met 0-58.

Andere uitslagen: Wallaby's - Helmond: 13-18. Roermond - Budel: 10-26 (vriendschappelijk).

Oefenvoetbal

Vandaag:
RFC-MVV (19.30)

● **UTRECHT – Henk Sanders uit Heerlen is Nederlands kampioen powerliften in de B-klasse geworden. De Limburger kwam tot een totaal van 517,5 kilogram, verdeeld over 175 kg. kniebuigen, 130 kg. bankdrukken en 212,5 kg. dead-liften.**

● **SIMPELVELD – In het Limburgs kampioenschap judo categorie heren tot 60 kg legde - zoals gemeld - Fischer. van Chian Sport op de titel beslag. Tweede Godschalk, die overigens geen lid van Gennep is, maar van judoclub Banzai uit Simpelveld.**

● **KERKRADE – Het toernooi van handbalvereniging Kerkrade werd gewonnen door Break-Out uit Schaesberg. De Schaesbergse dames bleven ongeslagen.Tweede werd Kerkrade, derde Grathem, vierde Cauboiason en vijfde Margraten.**

● **EINIGHAUSEN – De tweede wedstrijd om het kampioenschap der Lage Landen tussen de Nederlandse golfbiljartkampioen Brand Taveerne uit Sittard en Hamd in Hand uit Meldert (Belgisch kampioen) werd in Einighausen met 0-6 gewonnen door de Belgen. Aangezien de eerste wedstrijd ook door de zuiderburen werd gewonnen (5-1) kwamen zijn in het bezit van de supercup.**

● **BRUNSSUM – 'Bij ons klopt de interne communicatie wel. Bij de KNVB kennelijk niet,' laat RKBSV-voorzitter Raets, naar aanleiding van een bericht in de rubriek BALlade van gisteren weten. In dat bericht werd melding gemaakt van het feit dat Simpelveld II vergeefs naar Brunssum was gereisd. De heer Raets: 'Wij hebben met de KNVB de afspraak dat al de wedstrijden van ons tweede team om 14.30 uur worden gespeeld. Zo staat het ook vermeld in het officiele orgaan van de KNVB.**

In het bulletin van de afdeling Limburg stond de wedstrijd echter, ten onrechte, voor 11.30 uur aangekondigd. Daardoor heeft Simpelveld zich laten misleiden.'

Vlotte winst All Stars

EERSEL – De honkbalploeg van All Stars boekte op de voorlaatste speeldag van de play-offs een even simpele, als afgetekende zege tegen Contente Meppers. Slechts zeven innings hadden de Heerlenaren in het Noordbrabantse Eersel nodig om de 3-13 overwinning op het scorebord te krijgen.

Math Schuyren onderstreepte de offensieve dadendrang van All Stars door meteen de knuppel achter de eerste aanworp te zetten, goed voor een driehonkslag. Indigo Cremers volgde even later met een homerun, zodat de openingsslagbeurt werd afgesloten met een 0-6 voorsprong voor All Stars. De startende Heerlense werper Paul Pütz, in de laatste twee rondes afgelost door Ton Pluta, hield de slagploeg van Contente Meppers knap in bedwang. Cheetahs Beek boekte in de uitwedstrijd tegen Samacols Kerkrade de eerste zege in de nacompetitie: 11-16.

De basis werd gelegd in de eerste slagbeurt. Samacols startte op de werpheuvel met Cor van Haren voor de lichte geblesseerde Armand Lagerweij. Van Haren kampte evenwel met gebrek aan controle, zodat Cheetahs kon uitlopen naar 0-12. In het levendige vervolg van deze derby wist Samacols de opgelopen achterstand niet meer weg te werken. Phantoms verloor na een spannende onmoeting met 10-12 van Feniks. De Weertenaren zagen een 7-0 wegsmelten toen pitcher Guy Limpens aan scherpte verloor. Een incompleet aangetreden Condors verloor in Veghel met grote cijfers van Orioles: 24-7.

Richard Smith neemt advocaat in de arm

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Fysiotherapeut Richard Smith heeft zwaar geschut in stelling gebracht in de strijd met Ajax. De Amsterdammer heeft advocaat mr. Max Moszkowicz om juridische bijstand gevraagd. De bekende Maastrichtse strafpleiter zal de Amsterdamse club deze week om opheldering vragen over de beschuldigingen die voorzitter Ton Harmsen aan het adres van de fysiotherapeut uitte.

Harmsen haalde Smith, die de Ajacieden Danny Hesp en Ron Willems onder behandeling heeft, voor het UEFA-cupduel tegen Sporting Lisabon over de hekel en kondigde bij die gelegenheid ook stappen aan. Volgens de voorzitter had Willems al veel eerder kunnen spelen. Ajax-directeur Arie van Eijden vulde aan dat Smith geen cent zou krijgen voor de peperdure behandeling van de middenvelder.

Moszkowicz blijft voorlopig vaag over zijn opdracht: „Smith heeft mij om rechtsbijstand gevraagd. Ik ben bezig met een inventarisatie, pas daarna kan ik conclusies trekken". Het heeft er alle schijn van dat Smith Ajax met het inzetten van 'zwaargewicht' mr. Max Moszkowicz wil afschrikken.

Condors op valreep langs All In

SITTARD – Het softbalteam van Sittard Condors heeft het voorlaatste treffen uit de nacompetitie op de valreep in winst weten om te zetten. Pas in de allerlaatste innings van de ontmoeting tegen All In kon honkloopster Nicole Cuypers door een verre tik van Myra Hendriks de winnende run laten aantekenen: 2-1.

De Noordbrabantse formatie opende in de vierde slagbeurt de score na vangfouten in het veld van de thuisploeg (0-1), die in de gelijkmakende beurt echter risposteerde na een fraaie tweehonkslag van Josine Schmeits: 1-1. Condors had vrij veel moeite met de langzame pitcher van All Inn. Niet minder dan negen slagvrouwen sneuvelden door vangballen. In Eindhoven verdedigde Samacols met verve de uitzichten op promotie naar de hoofdklasse. Tegen PSV werkte de Kerkraadse equipe een in de tweede innings opgelopen 4-2 achterstand knap weg in de zesde slagbeurt: 4-6. Een trapje lager slaagde Cheetahs er in het eerste klasserschap te behouden. Het negental van coach Michel Endlich bleef ongeslagen in de play-offs door de derby tegen Sphinx/HSCM op 19-19 af te sluiten. Een curieus duel waarin de Maastrichtse meisjes door goed slagwerk een 0-12 voorsprong namen. Een pitcherswissel bij Cheetahs lag voor de hand, terwijl vanuit het slagperk gaandeweg de marge werd geneutraliseerd. Sphinx/HSCM en Phantoms Weert, dat met 16-4 van Bullfighters won, hebben nog een inhaalwedstrijd tegoed. De winnaar komt eveneens in aanmerking voor een plaats in de eerste klasse.

In de tweede klasse nationaal sloot Harreman/All Stars het seizoen af met gedeelde winst in de dubbel uitwedstrijd tegen Jeka: 1-12 en 16-12. Met dit resultaat is Harreman/All Stars als debutant in de landelijke softbalcompetitie op een allezsins verdienstelijke vierde plaats geëindigd.

● *V.l.n.r. Bart Bost, Jos Hausoul en Louis Zelissen.*

Endurotrio weer thuis

Bart Bost: 'Succe[s] dank zij teamgee[st] en voorbereiding'

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GULPEN – Het in de internationale motorzesdaagse succesvolle Limburgse endurotrio Bart Bost (zilver), Louis Zelissen (brons) en Jos Hausoul (brons), keerde gisteravond vermoeid maar voldaan terug in Gulpen. Tijdens het officieuze wereldkampioenschap enduro legde het trio bijna tweeduizend wedstrijdkilometers af.

Bos, Zelissen en Hausoul geraakten niet uitverteld over hun avonturen tegen de glibberige en met stenen bezaaide hellingen van het Franse Centraal Massief, waarin ze met succes een enkele tegenslagen overwonnen. Bost duikelde de vierde dag met zijn motor in de prikkeldraad, Jos Hausoul haalde d[e] laatste dag bijna de finish ni[et] het missen van een contr[ole] Louis Zelissen kon dankzij [een] wonnen protest in de strijd b[lijven]. De prestaties van de drie L[imburgers] bleven niet onopgem[erkt] lovende woorden van algeme[en] daagsemanager Gerrit W[...] klinken nog na. Dank zij hu[n] goede prestaties is het team verzekerd van financiële g[...] voor de zesdaagse van 1989. West-Duitsland verreden Hoewel de Limburgers door Nederland worden gespo[...] heeft Honda belangstelling toond.

„Wij danken ons succes aan [...] de voorbereiding en de ge[...] teamgeest," verklaarde Bart [...]

Toestand karter kritiek na ongeva[l]

VELDHOVEN – Tijdens de Zuidnederlandse kartingkampioenschappen in Veldhoven is de Amsterdammer Michael Bakker na een crash met ernstige verwondingen naar het Eindhovense St.-Catharina-ziekenhuis vervoerd. Volgens de behandelende artsen waren zijn beide longen door een gebroken rib doorboord. Gisteravond was de toestand van Bakker nog zeer kritiek. Na een onderbreking van een uur werden de wedstrijden weer voortgezet. Alleen de klasse 125 cc weigerde hierna nog verder te rijden. In de 125 cc recreatie behaalde G[...] uit Elsloo de titel. Hij werd [...] keer eerste en een keer t[wee]. Achter hem legde de Maast[...] naar Bastiaans beslag op een [...] plaats terwijl John Conraeds [(Sim]pelveld) zevende werd.

Uitslagen:
Klasse Recreatie B: 2. Peter Moors[...] graaf); 8. H. van Empel (Simpelveld[...] Caquila (Brunssum). **Klasse Mini[...]** Paulissen (Grubbenvorst). **Combi-k[...]** L. Bisschoff (Simpelveld). **Klasse [...]** 6. M. Tobben (Linne).

Guazzini ritwinnaar in Luik

LUIK – De voor de Belgische profploeg SEFB uitkomende Fransman Gérard Guazzini heeft in de woonplaats van zijn sponsor de vijfde etappe van de Ronde van de Europese Gemeenschap gewonnen. De rit ging over 193,2 kilometer, van Brussel naar Luik. Guazzini's landgenoot Gerard Rué behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Guazzini had op de streep in Luik drie seconden voorsprong op de Belg Daniel Beelen, met wie hij was ontsnapt. Na het tweetal was het ruim 3,5 minuut wachten op een groep van tien wielrenners, onder wie Rué en de nummer twee uit het klassement, de Noor Lurvik. Dimitri Konisjev won de sprint om de derde plaats. Beste Nederlander was Ard Ottevanger. Hij werd veertiende, op 6.38 van Guazzini.

De uitslag: 1. Guazzini 193,2 km in 4.42.55, 2. Beelen 0.03, 3. Konisjev 3.40, 4. Jalabert z.t., 5. Toman z.t., **14. Ottevanger 6.38.** Algemene rangschikking: 1. Rué 16.17.00, 2. Lurvik 1.09, 3. Fignon 1.12, 4. Jalabert 1.39, 5. Flicher z.t, **13. Theuss 5.04, 15. Rozendal 5.29.**

● Uitslag profkoers Zwevegem: 1. Frank Pattijn 160 km in 4.02 uur, 2. op 20 sec Danny Janssens, 3. op 30 sec Ivan Lamote, **13. Leon Boelhouwers, 15. Theo Smit, 16. Theo Appeldoorn.**

EG-ronde vandaag in Zuid-Limbur[g]

VALKENBURG – De zesde etap[pe van] de Ronde van de Europese Ge[meen]schap, Luik-Keulen 190 kilometer, [gaat] vandaag over een afstand van circa [...]tig kilometer door Zuid-Limburg. Na circa 35 kilometer passeert de [kara]vaan om 12.30 uur de Belgisch/N[eder]landse grensovergang bij **De Plan[k]**. [De] verdere route ziet in grote lijn als [volgt] uit: **Terlinden** (12.34 uur), **Reymer[...]** (12.37 uur), **Gulpen** (Rijksweg, [...] uur), **Wylre** (Wylderdorpstraat, [...] uur), **Etenaken** (12.50 uur), **Schoo[...]** (12.52 uur), **Oud-Valkenburg** (12.55 [uur]), **Valkenburg** (12.57 uur, Neerhem, [...]kelplein, Oosterweg, Hekerbeek[...], Hekerweg, Emmaberg), **Hulsberg** ([...] uur, Aalbekerweg), **Nuth** (13.09 [uur], Hunnecum, Valkenburgerweg, [Sta]tionsstraat, Van Eynattenweg), **H[...]broek** (13.14 uur, Baron van H[...]plein, Juliana-Bernhardlaan, M[...]straat, Mgr. Nolensstraat, Kouve[...]weg), **Brunssum** (13.21 uur, Emma[...], Dr.Schaepmanstraat, Bodem[...], Prins Hendriklaan, Rimburger[...]), **Ubach over Worms** (13.33 uur, Eu[...]weg-Noord, Grensstraat). Vervo[lgens] via onder andere Ubach-Palenbe[rg] Düren naar de finish omstreeks [...] uur in Keulen.

Morgen, woensdag, wordt het pe[loton] per bus overgebracht naar Koble[nz] waar de zevende etappe Koblenz-[...]heim begint. Zondag 18 september [is] Luxemburg-stad de finish van de [...]strijd.